

## SOLO EN CHUQUICAMATA TRABAJADORES HAN PERDIDO EN SUELDOS Y SALARIOS:

Siete Mil Seiscientos Ochenta Millones

(\$ 7.680.000.000)

Dramática situación de las familias les obligó a retirar del Banco del Estado 140 MILLONES, el aborro de una vida de esfuerzos

## IMPUESTO PATRIMONIAL RINDIO AL FISCO:

Cincuenta Mil Millones de Pesos

(\$ 50.000.000.000)

## PARO POLITICO DEL COBRE HA HECHO PERDER:

Sesenta y Dos Mil Millones

(\$ 62.000.000.000)

# LA NACION

Año XLIX — Santiago de Chile — Viernes 19 de Noviembre de 1965 — Precio: \$ 0,20 — Edic. Aerea: \$ 0,25 — No 17.516

Edición de 24 páginas — En dos secciones  
Crónica, Págs. 1 y 2 Económ., Págs. 12 y 14  
Política, Págs. 3 y 4 Social, Págs. 15 y 16  
Deportes, Págs. 17 a 20  
Cultura, Págs. 21 y 22  
Magazine, Págs. 23 y 24

# En Chuquicamata Comenzó Ayer Reintegro a Labores

Más de mil trabajadores, cansados de mantener una huelga política, retornaron al trabajo, sin condiciones.— No encuentra acogida en los gremios del país el desesperado llamado de la Federación Minera y de la CUT para realizar paros solidarios con el cobre.— Pese al terror que quieren implantar los huelguistas, los trabajadores comienzan a cumplir con su conciencia.— Cansancio en las ba-

ses de El Teniente por la prolongación artificial de esta huelga política hace presumir un inminente reintegro.— Igual situación se aprecia en El Salvador y Potrerillos.— Los trabajadores de Chuquicamata han debido girar de los bancos todos sus ahorros para poder mantenerse.— 320 millones de pesos diarios pierden los obreros en Chuquicamata

## BEN BELLA ENCERRADO EN UNA "CAJA FUERTE" A 60 METROS BAJO NIVEL DEL MAR

PARIS, 18 (ANSA).— El ex Presidente de Argelia, Ahmed Ben Bella, detenido en una cámara blindada a 60 metros debajo del nivel del mar. Así lo afirma el periódico derechista "Aux Echos".

El periódico añade que "esta pequeña fortaleza había sido construida para guardar determinados secretos" y en la

misma se encontraba ahora Ben Bella. También se señala que más que una cámara, se trataba de una "gran caja fuerte", instalada a lo largo de la costa argelina.

Cabe indicar que hace algunos días la madre de Ben Bella anunció haber recibido una carta autógrafa del hijo la primera desde el golpe de estado de 19 de junio.

## 220 LOGIAS ESTARAN PRESENTES EN EL HOMENAJE AL GRAN MAESTRE BERLENDIS

Magallanes, algunas de las cuales ya llegaron a la capital. El señor Berlendis Sturla ingresó a la Masonería el 15 de noviembre de 1915 día en que fue iniciado en la Logia "Aurora de Italia N.º 24", de la que es miembro activo hasta la fecha. En ella ha ocupado diversos cargos en la Oficialidad, incluido como Venerable Maestro de dicho Taller durante varios períodos.

Asimismo, cumplió anteriormente dos años como Serenísimo Gran Maestro de la Gran Logia de Chile, cargo que desempeñará por los próximos tres años más, ya que hace poco fue reelegido para continuar en el gobierno espiritual de la francmasonería chilena.

Durante el acto de mañana hará uso de la palabra el doctor don Sótero del Río

Gundian, a nombre del Consejo de la Gran Logia de Chile, y don Horacio González Contesse, Gran Tesorero de dicho organismo, en representación de todos los masones de Chile. En esta oportunidad, los oradores se referirán a la acción desarrollada por el señor Berlendis Sturla durante medio siglo de permanencia en la institución, principalmente en su acción como Jefe Espiritual, además de sus realizaciones materiales, tales como la construcción del nuevo y moderno edificio para el Club de "La República", sede de la Masonería Chilena, ubicado en Marcoleta 659.

La terminación del segundo cuerpo de la estructura, que da hacia la Avenida Bernardo O'Higgins, quedará terminada dentro de un plazo relativamente breve.

## Canciller Valdés Viaja Hoy a Río de Janeiro

(Información en página 5)

## MULTIMILLONARIO CONTRABANDO DESCUBREN EN ADUANA DE ARICA

(Información en página 6)

## Falleció Henry A. Wallace, Ex Vicepresidente de USA

(Información en página 16)

## Juventud Radical Repudia a Pedro Enrique Alfonso

(Realizarán campaña en favor de la Reforma Agraria)

(Información en página 3)

## LOS PROPIOS COLONOS CONSTRUYEN AERODROMOS EN LA ZONA AUSTRAL

(Información en página 5)

No encuentra acogida en los gremios del país el desesperado llamado de la Federación Minera, la Central Única de Trabajadores y los partidos políticos que inspiraron el movimiento para realizar paros solidarios con la huelga sin justificación que se hace efectiva en el cobre. Los paros, que en un principio fueron anunciados por 48 horas, son ahora de sólo 24, y afectan a un reducido sector de trabajadores. Huachipato rechazó por abrumadora mayoría la idea de solidarizar con una huelga política, y el llamado a un paro nacional ha fracasado totalmente. Este desinterés de los trabajadores del país por ir en ayuda de los mineros en huelga se debe a que ya hay conciencia general de que el movimiento, aparte de no ser sindical, es antipatriótico, por las causas y efectos que han producido en la economía nacional. Por otra parte, cabe destacar que el gremio del cobre jamás ha solidificado con movimiento alguno ajeno a su medio, al sobrestimar la organización, en cuanto a su tremendo poder económico.

### SE INICIA EL RETORNO

En la mañana de ayer las suenas del mineral de Chuquicamata llamaron a los mineros a la reincorporación de las faenas. Más de mil trabajadores respondieron a este llamado, distribuyéndose en diversas secciones de la empresa.

Se inicia de esta forma el progresivo retorno al trabajo, esperando que en el día de hoy esta cantidad aumente. El criterio general de los trabajadores es que sus dirigentes los engañaron y que es necesario suspender la huelga.

Contra este pensamiento general se han movido los extremistas que han seguido empleando el terror, a través de la amenaza, contra los familiares de los trabajadores, a fin de impedir la quiebra del movimiento. Parlamentarios del FRAP hacen desesperados esfuerzos por mantener el paro, con la promesa a sus bases de que está próxima una solución del problema.

### 320 MILLONES DIARIOS

La huelga del cobre hace perder a los trabajadores de Chuquicamata la suma de 320 millones de pesos al día. Esta situación ha creado una dramática crisis en los hogares de los mineros que han debido recurrir a gastar los ahorros de muchos años de trabajo.

Un informe de la Sucursal del Banco del Estado de Calama, revela que los mineros han sacado de ese organismo la suma de 140 millones de pesos, todo producto del ahorro de muchos hogares mineros. Este hecho está revelando la triste situación que afecta a esas familias que pagan las consecuencias de una directiva sindical politizada.

### LA SITUACION EN RANCAGUA

La situación en el mineral de Sewell y Rancagua es tranquila. El Ministro de Mi-

nería viajó a ese centro minero y se reunió con las autoridades de la provincia, tratando el problema creado con la huelga política. También se reunió con los empleados de Rancagua, tratando algunos aspectos de la situación planteada.

En esta oportunidad el dirigente Milton Puga expresó que los trabajadores volverán a sus faenas siempre que se aceptaran tres puntos: Libertad de los dirigentes del sindicato, Garantías de libertad sindical, y Audiencia con el Presidente de la República, para plantearle sus puntos de vista. El Ministro, Simón, respondió que el Gobierno no podía aceptar condiciones y que los trabajadores deberían retornar primero a sus labores.

En los centros mineros del sector de Rancagua hay tranquilidad de parte de los trabajadores por la prolongación del paro, y ambiente para retornar a las labores. Si no se ha hecho es por temor a las amenazas de socialistas y comunistas.

### EL SUBSECRETARIO DEL INTERIOR

Mil nuevos trabajadores, entre empleados y obreros, se habían reintegrado hasta la tarde de ayer a sus labores en el mineral de Chuquicamata, informó el Subsecretario del Interior, Juan Hamilton. Agregó que hasta el miércoles sólo se encontraban trabajando 125, de los cuales 85 eran empleados. Al primer turno de ayer concurren 399 empleados y 437 obreros, cifra que aumentó a 1.009 en el segundo turno. De acuerdo a estos antecedentes, dijo el Subsecretario, los trabajadores seguirán reintegrándose al trabajo, única manera de llegar a una solución en el conflicto.

Sobre la situación en general en los minerales del cobre, Juan Hamilton expresó que en todos ellos reinaba la más amplia tranquilidad. "No hubo durante el día de ayer—dijo—ninguna clase de incidentes".

# Robert Kennedy Terminó su Misión de Buena Voluntad en Chile

(Información en página 16)







# Gobierno Interpreta Fielmente Intereses de Trabajadores del Cobre

**CATEGORICA DECLARACION ENTREGO EL CONSEJO NACIONAL DEL PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO EN RELACION CON EL CONFLICTO POLITICO PROVOCADO POR LA CONFEDERACION DEL COBRE.— LLAMADO A LOS DIRIGENTES PARA QUE ABANDONEN LINEA A LESIVA A INTERESES DEL ESTADO**

negar beneficios sociales de la mayor urgencia a las grandes mayorías más necesitadas del país;

4º.— Que el Partido Demócrata Cristiano, consecuente con su invariable trayectoria en defensa del pueblo, ha respaldado a los trabajadores del Cobre en sus aspiraciones fundamentales, pero, al mismo tiempo, declara con firmeza que jamás, las grandes transformaciones sociales se han conseguido sin que el pueblo entero, conducido por su Gobierno, prosiga con energía un Plan que abarque a todo el pueblo y que ensanche las metas de cada sector popular en los fines de conjunto previamente trazados;

5º.— Que el conflicto desencadenado por la actual Directiva de la Confederación de Trabajadores del Cobre y mantenido mediante el engaño y la violencia, es una típica demostración de los métodos antidemocráticos a que recur-

ren habitualmente quienes se sirven de la acción sindical como instrumento de objetivos políticos partidistas;

6º.— Por las razones expresadas, el PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO está convencido, al rechazar este movimiento huelguístico y pedir a los dirigentes y trabajadores del Cobre que abandonen la línea fatalmente lesiva a los intereses del Estado a que fueron torpemente atraídos, que interpreta fielmente la voluntad y el patriotismo de las grandes mayorías y los verdaderos intereses de los propios trabajadores del Cobre, cuyo destino y bienestar es solidario con el bienestar de todo el pueblo.

LLAMAMOS por ello, fervorosamente a la reflexión y sensatez de los empleados y obreros del Cobre para que no presten su fe a los aventureros y azaúres de huelgas sin base ni destino. Los trabajadores poseen la capacidad para luchar por sus aspiraciones, afirmando la voluntad democrática del país y ayudando al pueblo entero a lograr su liberación en el plazo más breve.

PATRICIO AYLWIN AZOCAR, Presidente. ALDO RAMACIOTTI NOLLI, secretario nacional.

## Chile y los EE. UU. coinciden en dar mayor vitalidad al sistema de la OEA

Expresó en conferencia de prensa el Embajador Especial norteamericano W. Averell Harriman.— Señaló que existen algunos puntos de vista similares entre ambos países.— Agregó que en todo caso el objetivo es el mismo: dar mayor vitalidad y mayor significado al sistema americano

Chile y los Estados Unidos coinciden en dar mayor vitalidad y mayor significado al sistema americano, dijo ayer en conferencia de prensa, el Embajador Especial norteamericano W. Averell Harriman, luego de una entrevista sostenida con el Presidente de la República y funcionarios del Gobierno.

El ex Embajador de los EE. UU. en Moscú y Londres, tiene actualmente 74 años de edad. Al iniciar su conferencia de prensa, recordó haber estado en Chile en mayor recia pasada, durante su gira por América Latina, en época de la crisis dominicana.

Informó a la prensa de su llegada a Santiago el lunes y haber sostenido dos reuniones con el Canciller Valdés. "Hoy—dijo—tuve el honor de saludar al Presidente Frei". También hizo recuerdos de su entrevista con el Mandatario chileno en París, cuando él se dirigía a Moscú.

Por lo que vi allá—agregó—puedo decirles que el Presidente de Chile causó un impacto muy importante en Europa. El Presidente Frei es hoy día una de las figuras más importantes del mundo".

Luego informó que visitaba el país a pedido del Secretario de Estado, Dean Rusk, invitado a Chile por el Presidente de la República.

"Por haberse comprometido anteriormente a visitar Argentina y Venezuela, el señor Rusk me envió en su representación. He conocido la posición chilena. Tenemos conversaciones aquí han sido útiles—añadió.

"Tenemos ahora una buena comprensión de nuestros puntos de vista y creo que podremos trabajar estrechamente hacia nuestros objetivos comunes".

### OPINION SOBRE TESIS CHILENA

—Apoyará Estados Unidos la proposición chilena de crear tres Comisiones diferentes en la OEA, para lo político, lo económico, lo social y lo cultural, fue una de las preguntas que se le formularon.

Harriman respondió: "Creo que es demasiado prematuro discutir esto en Chile. Será debatido en Río. Tenemos diferentes puntos de vista, pero creo que los mismos objetivos. Creo que primero deben ser discutidos con el resto de los países americanos. Estamos completamente de acuerdo en principio de la tesis del Gobierno de Chile que debe haber mayor cooperación en los campos educacionales y culturales. En eso estamos de acuerdo".

—¿Cuál es la posición norteamericana ante la proposición chilena de descentralizar el Secretariado de la OEA?—le preguntó a continuación.

Respondió: "Esto se discute en Río de Janeiro y no creo adecuado predecir el resultado de esas discusiones. En principio, los EE. UU. no se oponen de ninguna manera a la descentralización del organismo, pero por encontrarse en Washington una serie de instituciones internacionales económicas y financieras, económicamente es aconsejable tener ahí a este organismo. Pero, esto no es indicación de que desemos tener en Washington la sede de este organismo, sino que se trata de donde es más conveniente que esta sede sea instalada".

—¿Cuáles son las principales divergencias en las posiciones chilenas y norteamericanas?—le preguntó.

—Creo que puse énfasis en declarar que las metas eran las mismas. En cuanto a los diferentes caminos como llegar a alcanzar estos objetivos, esa información corresponde al Ministerio de Relaciones en vez de que lo diga yo. Las metas comunes son dar mayor vitalidad a la Organización de los Estados Americanos".

### DIVERGENCIAS ENTRE LOS DEMOCRATAS

Como los diarios norteamericanos señalaron que la opinión expresada en Chile por el Senador Kennedy, respecto a la intervención de los Estados Unidos en Santo Domingo revelaba una divergencia en política internacional entre los demócratas de su país, se le preguntó que opinaba al respecto.

Harriman dijo: "Si se leen las versiones del Senado de los EE. UU. durante estos últimos ocho meses, se verá que he habido, de parte de varios senadores, algunos comentarios críticos respecto a la política exterior de los EE. UU. Sin embargo, la inmensa mayoría del Partido Demócrata norteamericano está firmemente en apoyo de la política exterior del Presidente Johnson, tanto en cuanto a Vietnam como para que el pueblo dominicano tenga la oportunidad de decidir libremente su futuro, sin interferencias extranjeras. El Senador Kennedy hizo las mismas declaraciones en los Estados Unidos. Nuestro Senado está siempre abierto a las expresiones más libres. Por eso, es un magnífico punto de debate".

El Embajador Especial de los Estados Unidos, W. Averell Harriman, aparece junto al Embajador de su país en Chile, Ralph Dungan, durante la conferencia de prensa ofrecida ayer.

—¿Está Ud. siempre de acuerdo con el envío hecho por el Presidente Johnson de tropas norteamericanas a Santo Domingo?—se le preguntó.

—Creo muy firmemente que el Presidente de los Estados Unidos podía enviar tropas a la República Dominicana en los momentos en que lo hizo. Esa misma respuesta la di aquí en mayo. Ahora después de haber visto los acontecimientos, estoy más convencido que nunca. Esta determinación salvó muchas vidas dominicanas además de extranjeras. Y ha hecho posible que el pueblo dominicano se anticipe a la posibilidad de determinar su propio destino. De no haber actuado así—lo que habría sido lo más fácil—creo que las consecuencias habrían sido desastrosas. Creo que muchas personas en América Latina también están agradecidas, como yo, al Presidente Johnson por haberlo hecho".

### SOBRE SANTO DOMINGO

—¿Cuál es su opinión sobre la declaración aparecida hoy en la prensa de que el Gobierno de los EE. UU. lanzaría al mercado 200 mil toneladas de cobre?

—Esta noticia la vi en la prensa de hoy. Surgió este tema en las conversaciones con el Presidente Frei, quien declaró que sería examinada por sus expertos.

Finalmente el señor Harriman expresó su pesar por el fallecimiento del ex Presidente de los EE. UU. Henry Wallace de quien heredó el Ministerio de Comercio, "aunque muchas veces tuve divergencias con sus puntos de vista".

### PLAN DE OBRAS PUBLICAS PARA EL EXTREMO SUR

El senador Julio von Mühlentzen, presidente de la Comisión de Obras Públicas del Senado, informó ayer que citará a una sesión especial de esa Comisión para la próxima semana, con el objeto de estudiar un plan de obras públicas para las provincias de Chiloé, Aisen y Magallanes. A esta reunión será invitado el Ministro Modesto Collados, y el Director General de Obras Públicas.

(MAS INFORMACIONES POLITICAS, EN PAGINA 6.)

El Consejo Nacional del Partido Demócrata Cristiano expresó ayer una declaración en la cual manifiesta su mas amplia solidaridad con el Gobierno en relación con los sucesos ocurridos en la huelga de carácter político declarada por la Confederación de Trabajadores del Cobre.

La declaración asegura también la solidaridad de esa organización para el Ministro del Trabajo, William Thayer, quien ha sido objeto de calumniosos e injuriosos ataques.

El texto del documento expresa lo siguiente:

"Primero a las medidas que el Ejecutivo se ha visto en la necesidad de adoptar con relación a la huelga del Consejo Nacional del Partido Demócrata Cristiano.

"Que otorga su mas amplio respaldo a la actual política del Gobierno y expresa su fraternal solidaridad al Ministro del Trabajo ante los injustos e injuriosos ataques de que ha sido objeto.

"Que, contrariamente a lo que se ha afirmado por los promotores de la huelga, el Proyecto del Cobre despa-

rior al Congreso Nacional no sólo respeta a los trabajadores sino que garantiza los derechos adquiridos, sino que se compromete a conceder otros nuevos, al establecer entre los trabajadores y el Estado, el robustecimiento de la orga-

nización sindical, la mas amplia libertad de petición sobre asuntos económicos y sociales y el perfeccionamiento de los mecanismos de conciliación, al elevar la participación de los obreros en las utilidades, al destinar un 5 por ciento de las utilidades de las Empresas para fines habitacionales y al disponer inversiones sociales del orden de los 70 millones de dólares en beneficio de los mismos trabajadores.

3º.— Que en cuanto a las otras indicaciones de carácter social que se formularon en el curso del debate y cuyo rechazo sirvió de pretexto a la Confederación de Trabajadores del Cobre para desatar la huelga, debe destacarse que ellas se refieren a materias cuya regulación es propia del Estado, o a temas de carácter previsional incluidos en los Proyectos de Reforma a las legislaciones del ramo, o importantes beneficios que, por su cuantía y naturaleza son inaceptables y cuyo otorgamiento significaría, simplemente,

negar beneficios sociales de la mayor urgencia a las grandes mayorías más necesitadas del país;

4º.— Que el Partido Demócrata Cristiano, consecuente con su invariable trayectoria en defensa del pueblo, ha respaldado a los trabajadores del Cobre en sus aspiraciones fundamentales, pero, al mismo tiempo, declara con firmeza que jamás, las grandes transformaciones sociales se han conseguido sin que el pueblo entero, conducido por su Gobierno, prosiga con energía un Plan que abarque a todo el pueblo y que ensanche las metas de cada sector popular en los fines de conjunto previamente trazados;

5º.— Que el conflicto desencadenado por la actual Directiva de la Confederación de Trabajadores del Cobre y mantenido mediante el engaño y la violencia, es una típica demostración de los métodos antidemocráticos a que recur-

ren habitualmente quienes se sirven de la acción sindical como instrumento de objetivos políticos partidistas;

6º.— Por las razones expresadas, el PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO está convencido, al rechazar este movimiento huelguístico y pedir a los dirigentes y trabajadores del Cobre que abandonen la línea fatalmente lesiva a los intereses del Estado a que fueron torpemente atraídos, que interpreta fielmente la voluntad y el patriotismo de las grandes mayorías y los verdaderos intereses de los propios trabajadores del Cobre, cuyo destino y bienestar es solidario con el bienestar de todo el pueblo.

LLAMAMOS por ello, fervorosamente a la reflexión y sensatez de los empleados y obreros del Cobre para que no presten su fe a los aventureros y azaúres de huelgas sin base ni destino. Los trabajadores poseen la capacidad para luchar por sus aspiraciones, afirmando la voluntad democrática del país y ayudando al pueblo entero a lograr su liberación en el plazo más breve.

PATRICIO AYLWIN AZOCAR, Presidente. ALDO RAMACIOTTI NOLLI, secretario nacional.

El diputado demócrata cristiano Marino Penna respondió en forma muy eficaz a los constantes insultos que los socialistas contra la Democracia Cristiana. Marino Penna, uno de los más serios y estudiosos diputados demócrata cristianos, en plena sesión de la Cámara, Palestro quedó con un ojo en tinta y Fermin Fierro quedó sangrando y semiaturdido.— Viril actitud de uno de los parlamentarios más serios y estudiosos de la Democracia Cristiana.— Campaña de desprestigio del Parlamento realizado por los socialistas: llevan comparsas a las tribunas de la Cámara y provocan continuos incidentes

El diputado demócrata cristiano Marino Penna respondió en forma muy eficaz a los constantes insultos que los socialistas contra la Democracia Cristiana. Marino Penna, uno de los más serios y estudiosos diputados demócrata cristianos, en plena sesión de la Cámara, Palestro quedó con un ojo en tinta y Fermin Fierro quedó sangrando y semiaturdido.— Viril actitud de uno de los parlamentarios más serios y estudiosos de la Democracia Cristiana.— Campaña de desprestigio del Parlamento realizado por los socialistas: llevan comparsas a las tribunas de la Cámara y provocan continuos incidentes

El diputado demócrata cristiano Marino Penna respondió en forma muy eficaz a los constantes insultos que los socialistas contra la Democracia Cristiana. Marino Penna, uno de los más serios y estudiosos diputados demócrata cristianos, en plena sesión de la Cámara, Palestro quedó con un ojo en tinta y Fermin Fierro quedó sangrando y semiaturdido.— Viril actitud de uno de los parlamentarios más serios y estudiosos de la Democracia Cristiana.— Campaña de desprestigio del Parlamento realizado por los socialistas: llevan comparsas a las tribunas de la Cámara y provocan continuos incidentes

El diputado demócrata cristiano Marino Penna respondió en forma muy eficaz a los constantes insultos que los socialistas contra la Democracia Cristiana. Marino Penna, uno de los más serios y estudiosos diputados demócrata cristianos, en plena sesión de la Cámara, Palestro quedó con un ojo en tinta y Fermin Fierro quedó sangrando y semiaturdido.— Viril actitud de uno de los parlamentarios más serios y estudiosos de la Democracia Cristiana.— Campaña de desprestigio del Parlamento realizado por los socialistas: llevan comparsas a las tribunas de la Cámara y provocan continuos incidentes

El diputado demócrata cristiano Marino Penna respondió en forma muy eficaz a los constantes insultos que los socialistas contra la Democracia Cristiana. Marino Penna, uno de los más serios y estudiosos diputados demócrata cristianos, en plena sesión de la Cámara, Palestro quedó con un ojo en tinta y Fermin Fierro quedó sangrando y semiaturdido.— Viril actitud de uno de los parlamentarios más serios y estudiosos de la Democracia Cristiana.— Campaña de desprestigio del Parlamento realizado por los socialistas: llevan comparsas a las tribunas de la Cámara y provocan continuos incidentes

El diputado demócrata cristiano Marino Penna respondió en forma muy eficaz a los constantes insultos que los socialistas contra la Democracia Cristiana. Marino Penna, uno de los más serios y estudiosos diputados demócrata cristianos, en plena sesión de la Cámara, Palestro quedó con un ojo en tinta y Fermin Fierro quedó sangrando y semiaturdido.— Viril actitud de uno de los parlamentarios más serios y estudiosos de la Democracia Cristiana.— Campaña de desprestigio del Parlamento realizado por los socialistas: llevan comparsas a las tribunas de la Cámara y provocan continuos incidentes

El diputado demócrata cristiano Marino Penna respondió en forma muy eficaz a los constantes insultos que los socialistas contra la Democracia Cristiana. Marino Penna, uno de los más serios y estudiosos diputados demócrata cristianos, en plena sesión de la Cámara, Palestro quedó con un ojo en tinta y Fermin Fierro quedó sangrando y semiaturdido.— Viril actitud de uno de los parlamentarios más serios y estudiosos de la Democracia Cristiana.— Campaña de desprestigio del Parlamento realizado por los socialistas: llevan comparsas a las tribunas de la Cámara y provocan continuos incidentes

El diputado demócrata cristiano Marino Penna respondió en forma muy eficaz a los constantes insultos que los socialistas contra la Democracia Cristiana. Marino Penna, uno de los más serios y estudiosos diputados demócrata cristianos, en plena sesión de la Cámara, Palestro quedó con un ojo en tinta y Fermin Fierro quedó sangrando y semiaturdido.— Viril actitud de uno de los parlamentarios más serios y estudiosos de la Democracia Cristiana.— Campaña de desprestigio del Parlamento realizado por los socialistas: llevan comparsas a las tribunas de la Cámara y provocan continuos incidentes

El diputado demócrata cristiano Marino Penna respondió en forma muy eficaz a los constantes insultos que los socialistas contra la Democracia Cristiana. Marino Penna, uno de los más serios y estudiosos diputados demócrata cristianos, en plena sesión de la Cámara, Palestro quedó con un ojo en tinta y Fermin Fierro quedó sangrando y semiaturdido.— Viril actitud de uno de los parlamentarios más serios y estudiosos de la Democracia Cristiana.— Campaña de desprestigio del Parlamento realizado por los socialistas: llevan comparsas a las tribunas de la Cámara y provocan continuos incidentes

El diputado demócrata cristiano Marino Penna respondió en forma muy eficaz a los constantes insultos que los socialistas contra la Democracia Cristiana. Marino Penna, uno de los más serios y estudiosos diputados demócrata cristianos, en plena sesión de la Cámara, Palestro quedó con un ojo en tinta y Fermin Fierro quedó sangrando y semiaturdido.— Viril actitud de uno de los parlamentarios más serios y estudiosos de la Democracia Cristiana.— Campaña de desprestigio del Parlamento realizado por los socialistas: llevan comparsas a las tribunas de la Cámara y provocan continuos incidentes

El diputado demócrata cristiano Marino Penna respondió en forma muy eficaz a los constantes insultos que los socialistas contra la Democracia Cristiana. Marino Penna, uno de los más serios y estudiosos diputados demócrata cristianos, en plena sesión de la Cámara, Palestro quedó con un ojo en tinta y Fermin Fierro quedó sangrando y semiaturdido.— Viril actitud de uno de los parlamentarios más serios y estudiosos de la Democracia Cristiana.— Campaña de desprestigio del Parlamento realizado por los socialistas: llevan comparsas a las tribunas de la Cámara y provocan continuos incidentes

El diputado demócrata cristiano Marino Penna respondió en forma muy eficaz a los constantes insultos que los socialistas contra la Democracia Cristiana. Marino Penna, uno de los más serios y estudiosos diputados demócrata cristianos, en plena sesión de la Cámara, Palestro quedó con un ojo en tinta y Fermin Fierro quedó sangrando y semiaturdido.— Viril actitud de uno de los parlamentarios más serios y estudiosos de la Democracia Cristiana.— Campaña de desprestigio del Parlamento realizado por los socialistas: llevan comparsas a las tribunas de la Cámara y provocan continuos incidentes

El diputado demócrata cristiano Marino Penna respondió en forma muy eficaz a los constantes insultos que los socialistas contra la Democracia Cristiana. Marino Penna, uno de los más serios y estudiosos diputados demócrata cristianos, en plena sesión de la Cámara, Palestro quedó con un ojo en tinta y Fermin Fierro quedó sangrando y semiaturdido.— Viril actitud de uno de los parlamentarios más serios y estudiosos de la Democracia Cristiana.— Campaña de desprestigio del Parlamento realizado por los socialistas: llevan comparsas a las tribunas de la Cámara y provocan continuos incidentes

El diputado demócrata cristiano Marino Penna respondió en forma muy eficaz a los constantes insultos que los socialistas contra la Democracia Cristiana. Marino Penna, uno de los más serios y estudiosos diputados demócrata cristianos, en plena sesión de la Cámara, Palestro quedó con un ojo en tinta y Fermin Fierro quedó sangrando y semiaturdido.— Viril actitud de uno de los parlamentarios más serios y estudiosos de la Democracia Cristiana.— Campaña de desprestigio del Parlamento realizado por los socialistas: llevan comparsas a las tribunas de la Cámara y provocan continuos incidentes

El diputado demócrata cristiano Marino Penna respondió en forma muy eficaz a los constantes insultos que los socialistas contra la Democracia Cristiana. Marino Penna, uno de los más serios y estudiosos diputados demócrata cristianos, en plena sesión de la Cámara, Palestro quedó con un ojo en tinta y Fermin Fierro quedó sangrando y semiaturdido.— Viril actitud de uno de los parlamentarios más serios y estudiosos de la Democracia Cristiana.— Campaña de desprestigio del Parlamento realizado por los socialistas: llevan comparsas a las tribunas de la Cámara y provocan continuos incidentes

El diputado demócrata cristiano Marino Penna respondió en forma muy eficaz a los constantes insultos que los socialistas contra la Democracia Cristiana. Marino Penna, uno de los más serios y estudiosos diputados demócrata cristianos, en plena sesión de la Cámara, Palestro quedó con un ojo en tinta y Fermin Fierro quedó sangrando y semiaturdido.— Viril actitud de uno de los parlamentarios más serios y estudiosos de la Democracia Cristiana.— Campaña de desprestigio del Parlamento realizado por los socialistas: llevan comparsas a las tribunas de la Cámara y provocan continuos incidentes

El diputado demócrata cristiano Marino Penna respondió en forma muy eficaz a los constantes insultos que los socialistas contra la Democracia Cristiana. Marino Penna, uno de los más serios y estudiosos diputados demócrata cristianos, en plena sesión de la Cámara, Palestro quedó con un ojo en tinta y Fermin Fierro quedó sangrando y semiaturdido.— Viril actitud de uno de los parlamentarios más serios y estudiosos de la Democracia Cristiana.— Campaña de desprestigio del Parlamento realizado por los socialistas: llevan comparsas a las tribunas de la Cámara y provocan continuos incidentes

El diputado demócrata cristiano Marino Penna respondió en forma muy eficaz a los constantes insultos que los socialistas contra la Democracia Cristiana. Marino Penna, uno de los más serios y estudiosos diputados demócrata cristianos, en plena sesión de la Cámara, Palestro quedó con un ojo en tinta y Fermin Fierro quedó sangrando y semiaturdido.— Viril actitud de uno de los parlamentarios más serios y estudiosos de la Democracia Cristiana.— Campaña de desprestigio del Parlamento realizado por los socialistas: llevan comparsas a las tribunas de la Cámara y provocan continuos incidentes

El diputado demócrata cristiano Marino Penna respondió en forma muy eficaz a los constantes insultos que los socialistas contra la Democracia Cristiana. Marino Penna, uno de los más serios y estudiosos diputados demócrata cristianos, en plena sesión de la Cámara, Palestro quedó con un ojo en tinta y Fermin Fierro quedó sangrando y semiaturdido.— Viril actitud de uno de los parlamentarios más serios y estudiosos de la Democracia Cristiana.— Campaña de desprestigio del Parlamento realizado por los socialistas: llevan comparsas a las tribunas de la Cámara y provocan continuos incidentes

El diputado demócrata cristiano Marino Penna respondió en forma muy eficaz a los constantes insultos que los socialistas contra la Democracia Cristiana. Marino Penna, uno de los más serios y estudiosos diputados demócrata cristianos, en plena sesión de la Cámara, Palestro quedó con un ojo en tinta y Fermin Fierro quedó sangrando y semiaturdido.— Viril actitud de uno de los parlamentarios más serios y estudiosos de la Democracia Cristiana.— Campaña de desprestigio del Parlamento realizado por los socialistas: llevan comparsas a las tribunas de la Cámara y provocan continuos incidentes

El diputado demócrata cristiano Marino Penna respondió en forma muy eficaz a los constantes insultos que los socialistas contra la Democracia Cristiana. Marino Penna, uno de los más serios y estudiosos diputados demócrata cristianos, en plena sesión de la Cámara, Palestro quedó con un ojo en tinta y Fermin Fierro quedó sangrando y semiaturdido.— Viril actitud de uno de los parlamentarios más serios y estudiosos de la Democracia Cristiana.— Campaña de desprestigio del Parlamento realizado por los socialistas: llevan comparsas a las tribunas de la Cámara y provocan continuos incidentes

El diputado demócrata cristiano Marino Penna respondió en forma muy eficaz a los constantes insultos que los socialistas contra la Democracia Cristiana. Marino Penna, uno de los más serios y estudiosos diputados demócrata cristianos, en plena sesión de la Cámara, Palestro quedó con un ojo en tinta y Fermin Fierro quedó sangrando y semiaturdido.— Viril actitud de uno de los parlamentarios más serios y estudiosos de la Democracia Cristiana.— Campaña de desprestigio del Parlamento realizado por los socialistas: llevan comparsas a las tribunas de la Cámara y provocan continuos incidentes

El diputado demócrata cristiano Marino Penna respondió en forma muy eficaz a los constantes insultos que los socialistas contra la Democracia Cristiana. Marino Penna, uno de los más serios y estudiosos diputados demócrata cristianos, en plena sesión de la Cámara, Palestro quedó con un ojo en tinta y Fermin Fierro quedó sangrando y semiaturdido.— Viril actitud de uno de los parlamentarios más serios y estudiosos de la Democracia Cristiana.— Campaña de desprestigio del Parlamento realizado por los socialistas: llevan comparsas a las tribunas de la Cámara y provocan continuos incidentes



MARINO PENNA, uno de los más serios y estudiosos diputados demócrata cristianos, en plena sesión de la Cámara, Palestro quedó con un ojo en tinta y Fermin Fierro quedó sangrando y semiaturdido.— Viril actitud de uno de los parlamentarios más serios y estudiosos de la Democracia Cristiana.— Campaña de desprestigio del Parlamento realizado por los socialistas: llevan comparsas a las tribunas de la Cámara y provocan continuos incidentes

## CONTUNDENTE RESPUESTA DIO MARINO PENNA A AGRESION DE MARIO PALESTRO Y FERMIN FIERRO

Después de soportar meses de injurias, demócrata cristianos respondieron a la agresividad de los socialistas.— En plena sesión de la Cámara, Palestro quedó con un ojo en tinta y Fermin Fierro quedó sangrando y semiaturdido.— Viril actitud de uno de los parlamentarios más serios y estudiosos de la Democracia Cristiana.— Campaña de desprestigio del Parlamento realizado por los socialistas: llevan comparsas a las tribunas de la Cámara y provocan continuos incidentes

El diputado demócrata cristiano Marino Penna respondió en forma muy eficaz a los constantes insultos que los socialistas contra la Democracia Cristiana. Marino Penna, uno de los más serios y estudiosos diputados demócrata cristianos, en plena sesión de la Cámara, Palestro quedó con un ojo en tinta y Fermin Fierro quedó sangrando y semiaturdido.— Viril actitud de uno de los parlamentarios más serios y estudiosos de la Democracia Cristiana.— Campaña de desprestigio del Parlamento realizado por los socialistas: llevan comparsas a las tribunas de la Cámara y provocan continuos incidentes

El diputado demócrata cristiano Marino Penna respondió en forma muy eficaz a los constantes insultos que los socialistas contra la Democracia Cristiana. Marino Penna, uno de los más serios y estudiosos diputados demócrata cristianos, en plena sesión de la Cámara, Palestro quedó con un ojo en tinta y Fermin Fierro quedó sangrando y semiaturdido.— Viril actitud de uno de los parlamentarios más serios y estudiosos de la Democracia Cristiana.— Campaña de desprestigio del Parlamento realizado por los socialistas: llevan comparsas a las tribunas de la Cámara y provocan continuos incidentes

El diputado demócrata cristiano Marino Penna respondió en forma muy eficaz a los constantes insultos que los socialistas contra la Democracia Cristiana. Marino Penna, uno de los más serios y estudiosos diputados demócrata cristianos, en plena sesión de la Cámara, Palestro quedó con un ojo en tinta y Fermin Fierro quedó sangrando y semiaturdido.— Viril actitud de uno de los parlamentarios más serios y estudiosos de la Democracia Cristiana.— Campaña de desprestigio del Parlamento realizado por los socialistas: llevan comparsas a las tribunas de la Cámara y provocan continuos incidentes

El diputado demócrata cristiano Marino Penna respondió en forma muy eficaz a los constantes insultos que los socialistas contra la Democracia Cristiana. Marino Penna, uno de los más serios y estudiosos diputados demócrata cristianos, en plena sesión de la Cámara, Palestro quedó con un ojo en tinta y Fermin Fierro quedó sangrando y semiaturdido.— Viril actitud de uno de los parlamentarios más serios y estudiosos de la Democracia Cristiana.— Campaña de desprestigio del Parlamento realizado por los socialistas: llevan comparsas a las tribunas de la Cámara y provocan continuos incidentes

El diputado demócrata cristiano Marino Penna respondió en forma muy eficaz a los constantes insultos que los socialistas contra la Democracia Cristiana. Marino Penna, uno de los más serios y estudiosos diputados demócrata cristianos, en plena sesión de la Cámara, Palestro quedó con un ojo en tinta y Fermin Fierro quedó sangrando y semiaturdido.— Viril actitud de uno de los parlamentarios más serios y estudiosos de la Democracia Cristiana.— Campaña de desprestigio del Parlamento realizado por los socialistas: llevan comparsas a las tribunas de la Cámara y provocan continuos incidentes

El diputado demócrata cristiano Marino Penna respondió en forma muy eficaz a los constantes insultos que los socialistas contra la Democracia Cristiana. Marino Penna, uno de los más serios y estudiosos diputados demócrata cristianos, en plena sesión de la Cámara, Palestro quedó con un ojo en tinta y Fermin Fierro quedó sangrando y semiaturdido.— Viril actitud de uno de los parlamentarios más serios y estudiosos de la Democracia Cristiana.— Campaña de desprestigio del Parlamento realizado por los socialistas: llevan comparsas a las tribunas de la Cámara y provocan continuos incidentes

El diputado demócrata cristiano Marino Penna respondió en forma muy eficaz a los constantes insultos que los socialistas contra la Democracia Cristiana. Marino Penna, uno de los más serios y estudiosos diputados demócrata cristianos, en plena sesión de la Cámara, Palestro quedó con un ojo en tinta y Fermin Fierro quedó sangrando y semiaturdido.— Viril actitud de uno de los parlamentarios más serios y estudiosos de la Democracia Cristiana.— Campaña de desprestigio del Parlamento realizado por los socialistas: llevan comparsas a las tribunas de la Cámara y provocan continuos incidentes

El diputado demócrata cristiano Marino Penna respondió en forma muy eficaz a los constantes insultos que los socialistas contra la Democracia Cristiana. Marino Penna, uno de los más serios y estudiosos diputados demócrata cristianos, en plena sesión de la Cámara, Palestro quedó con un ojo en tinta y Fermin Fierro quedó sangrando y semiaturdido.— Viril actitud de uno de los parlamentarios más serios y estudiosos de la Democracia Cristiana.— Campaña de desprestigio del Parlamento realizado por los socialistas: llevan comparsas a las tribunas de la Cámara y provocan continuos incidentes

El diputado demócrata cristiano Marino Penna respondió en forma muy eficaz a los constantes insultos que los socialistas contra la Democracia Cristiana. Marino Penna, uno de los más serios y estudiosos diputados demócrata cristianos, en plena sesión de la Cámara, Palestro quedó con un ojo en tinta y Fermin Fierro quedó sangrando y semiaturdido.— Viril actitud de uno de los parlamentarios más serios y estudiosos de la Democracia Cristiana.— Campaña de desprestigio del Parlamento realizado por los socialistas: llevan comparsas a las tribunas de la Cámara y provocan continuos incidentes

El diputado demócrata cristiano Marino Penna respondió en forma muy eficaz a los constantes insultos que los socialistas contra la Democracia Cristiana. Marino Penna, uno de los más serios y estudiosos diputados demócrata cristianos, en plena sesión de la Cámara, Palestro quedó con un ojo en tinta y Fermin Fierro quedó sangrando y semiaturdido.— Viril actitud de uno de los parlamentarios más serios y estudiosos de la Democracia Cristiana.— Campaña de desprestigio del Parlamento realizado por los socialistas: llevan comparsas a las tribunas de la Cámara y provocan continuos incidentes

El diputado demócrata cristiano Marino Penna respondió en forma muy eficaz a los constantes insultos que los socialistas contra la Democracia Cristiana. Marino Penna, uno de los más serios y estudiosos diputados demócrata cristianos, en plena sesión de la Cámara, Palestro quedó con un ojo en tinta y Fermin Fierro quedó sangrando y semiaturdido.— Viril actitud de uno de los parlamentarios más serios y estudiosos de la Democracia Cristiana.— Campaña de desprestigio del Parlamento realizado por los socialistas: llevan comparsas a las tribunas de la Cámara y provocan continuos incidentes

El diputado demócrata cristiano Marino Penna respondió en forma muy eficaz a los constantes insultos que los socialistas contra la Democracia Cristiana. Marino Penna, uno de los más serios y estudiosos diputados demócrata cristianos, en plena sesión de la Cámara, Palestro quedó con un ojo en tinta y Fermin Fierro quedó sangrando y semiaturdido.— Viril actitud de uno de los parlamentarios más serios y estudiosos de la Democracia Cristiana.— Campaña de desprestigio del Parlamento realizado por los socialistas: llevan comparsas a las tribunas de la Cámara y provocan continuos incidentes

El diputado demócrata cristiano Marino Penna respondió en forma muy eficaz a los constantes insultos que los socialistas contra la Democracia Cristiana. Marino Penna, uno de los más serios y estudiosos diputados demócrata cristianos, en plena sesión de la Cámara, Palestro quedó con un ojo en tinta y Fermin Fierro quedó sangrando y semiaturdido.— Viril actitud de uno de los parlamentarios más serios y estudiosos de la Democracia Cristiana.— Campaña de desprestigio del Parlamento realizado por los socialistas: llevan comparsas a las tribunas de la Cámara y provocan continuos incidentes

El diputado demócrata cristiano Marino Penna respondió en forma muy eficaz a los constantes insultos que los socialistas contra la Democracia Cristiana. Marino Penna, uno de los más serios y estudiosos diputados demócrata cristianos, en plena sesión de la Cámara, Palestro quedó con un ojo en tinta y Fermin Fierro quedó sangrando y semiaturdido.— Viril actitud de uno de los parlamentarios más serios y estudiosos de la Democracia Cristiana.— Campaña de desprestigio del Parlamento realizado por los socialistas: llevan comparsas a las tribunas de la Cámara y provocan continuos incidentes

El diputado demócrata cristiano Marino Penna respondió en forma muy eficaz a los constantes insultos que los socialistas contra la Democracia Cristiana. Marino Penna, uno de los más serios y estudiosos diputados demócrata cristianos, en plena sesión de la Cámara, Palestro quedó con un ojo en tinta y Fermin Fierro quedó sangrando y semiaturdido.— Viril actitud de uno de los parlamentarios más serios y estudiosos de la Democracia Cristiana.— Campaña de desprestigio del Parlamento realizado por los socialistas: llevan comparsas a las tribunas de la Cámara y provocan continuos incidentes

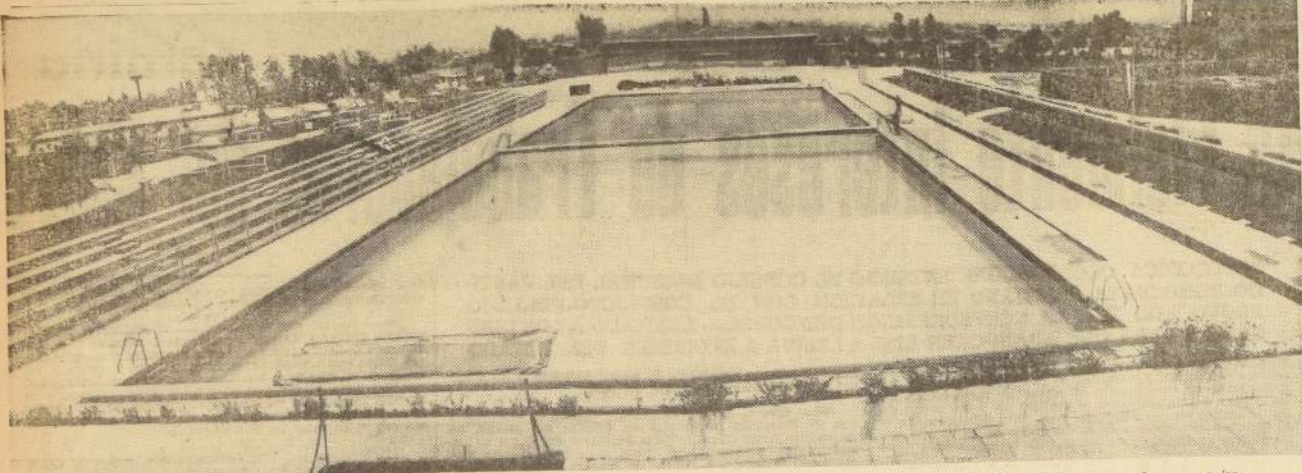
El diputado demócrata cristiano Marino Penna respondió en forma muy eficaz a los constantes insultos que los socialistas contra la Democracia Cristiana. Marino Penna, uno de los más serios y estudiosos diputados demócrata cristianos, en plena sesión de la Cámara, Palestro quedó con un ojo en tinta y Fermin Fierro quedó sangrando y semiaturdido.— Viril actitud de uno de los parlamentarios más serios y estudiosos de la Democracia Cristiana.— Campaña de desprestigio del Parlamento realizado por los socialistas: llevan comparsas a las tribunas de la Cámara y provocan continuos incidentes

El diputado demócrata cristiano Marino Penna respondió en forma muy eficaz a los constantes insultos que los socialistas contra la Democracia Cristiana. Marino Penna, uno de los más serios y estudiosos diputados demócrata cristianos, en plena sesión de la Cámara, Palestro quedó con un ojo en tinta y Fermin Fierro quedó sangrando y semiaturdido.— Viril actitud de uno de los parlamentarios más serios y estudiosos de la Democracia Cristiana.— Campaña de desprestigio del Parlamento realizado por los socialistas: llevan comparsas a las tribunas de la Cámara y provocan continuos incidentes

El diputado demócrata cristiano Marino Penna respondió en forma muy eficaz a los constantes insultos que los socialistas contra la Democracia Cristiana. Marino Penna, uno de los más serios y estudiosos diputados demócrata cristianos, en plena sesión de la Cámara, Palestro quedó con un ojo en tinta y Fermin Fierro quedó sangrando y semiaturdido.— Viril actitud de uno de los parlamentarios más serios y estudiosos de la Democracia Cristiana.— Campaña de desprestigio del Parlamento realizado por los socialistas: llevan comparsas a las tribunas de la Cámara y provocan continuos incidentes

El diputado demócrata cristiano Marino Penna respondió en forma muy eficaz a los constantes insultos que los socialistas contra la Democracia Cristiana. Marino Penna, uno de los más serios y estudiosos diputados demócrata cristianos, en plena sesión de la Cámara, Palestro quedó con un ojo en tinta y Fermin Fierro quedó sangrando y semiaturdido.— Viril actitud de uno de los parlamentarios más serios y estudiosos de la Democracia Cristiana.— Campaña de desprestigio del Parlamento realizado por los socialistas: llevan comparsas a las tribunas de la Cámara y provocan continuos incidentes





PANORAMICA DE LAS PISCINAS — En el grabado, el imponente aspecto que ofrecen las dos piscinas del Estadio Nacional, que en la mañana de hoy se abren al público santiaguino. En este hermoso lugar de recreación los bañistas metropolitanos, junto con combatir la can-

cula imperante, podrán disfrutar de un hermoso paisaje, cuyo telón de fondo es la Cordillera de los Andes.

## Temporada de baño inaugura hoy el Estadio Nacional

Este año los precios de entradas han sido rebajados en un 40 por ciento. — Dos hermosas piscinas — rodeadas de prados y jardines — con capacidad para 1.200 personas. — Cloración y renovación automática de las aguas le conceden un estado sanitario único en su género. — El Administrador del Estadio, Luis Bustos Parada, dio a conocer a LA NACION los detalles de una obra que es orgullo de la capital

Con la llegada del calor, la capital pasa a constituirse prácticamente en un horno. Los altos edificios de hierro y cemento por imperativo de las modernas técnicas urbanísticas, conservan la canchales ambiente al amparo de un clima que, por regla general, no sabe de brisas en procura de templar la atmósfera preñada de elementos provenientes de los tubos y hornos industriales que conforman el cinturón laborioso de la metrópolis.

### ESTADIO NACIONAL: DOS PISCINAS

Nuestro principal coloso deportivo — el Estadio Nacional — inaugura a partir de las 9 horas de hoy, su cuarta temporada al servicio de los bañistas, con dos piscinas de 60

metros de largo por 25 metros de ancho, ambas con agua y en sentido longitudinal de norte a sur, rodeadas de comodidades, con más de 15 mil metros cuadrados de praderas en cuyo verdor sobresalen la polifacética gama de colores de hermosos jardines.

El sistema de cloración de las aguas de las piscinas es de carácter automático con maquinaria importada de la afamada marca V. Notch. Verificando el sistema es todo un espectáculo, por el hermoso efecto que entrega a la vista el surtidor con el enorme volumen de agua dentro de una pileta circular. Al mismo tiempo, accionado por tres motores funciona el método de filtrado que permite llegar el agua exenta de impurezas hasta el recinto de las piscinas.

### COMODIDAD Y SEGURIDAD

El bañista que a partir de hoy concurrirá en esta cuarta temporada de baño disfrutará al margen del ambiente de fresca naturaleza, de otros aspectos que le harán más grata aún su permanencia en ese sector del Estadio Nacional. En efecto, banquitos individuales, escaños múltiples, se hallan diseminados en los alrededores de ambas piletas y a una prudente distancia de manera que en nada interfieren el movimiento de los bañistas. Por otra parte, 20 quioscos circulares y dos carpas rectangulares, permitirán durante el descanso eliminar la acción de los rayos solares.

En sentidos opuestos están situados los camarines reser-

vados a las damas y a los varones. Estos recintos ofrecen dos hechos interesantes y de importancia. El bañista llegará por una entrada hasta los camarines. Allí se despojará de su vestuario y demás especies, en una de las 42 cabinas de que está dotado el recinto subterráneo. Acto seguido, entregará su ropa y especies de valor a un funcionario. Este colocará la ropa en uno de los 1.027 casilleros, cada uno con colgadores metálicos. En el mismo número de orden que le corresponda al bañista para su ropa, tendrá otro casillero en donde será guardado el dinero, reloj y otras especies de valor. Un número metálico servirá de contraseña para solicitar algo mientras se baña o cuando se retire de un modo definitivo.

### NUNCA UN ACCIDENTE

El Administrador del Estadio Nacional, Luis Bustos Parada, explica con un apasionamiento afectivo al cronista cada detalle de este hermoso sitio de recreación santiaguina.

— El año pasado cerca de un millón de personas — nos dice Bustos Parada — utilizó las piscinas. Este año esperamos con los adelantos y mejoramientos del recinto, sobrepasar esa cifra. Por otra parte, debo confesar con orgullo que jamás hemos lamentado un accidente fatal.

Preguntado si hay elementos auxiliares para los que puedan sufrir algún percance. La respuesta es rápida.

— Hay dos salvavidas permanentes, los que se sitúan en la

parte alta (vemos la enorme silla desde donde se domina todo el recinto); además, tenemos una Posta Médica con modernos implementos para la atención de eventuales ahogados.

Nos encaminamos algunos metros y se nos exhibe un complicado mecanismo oxígeno, a quienes muestran síntomas de asfixia.

### PRECIO POPULAR

El administrador, Luis Bustos Parada, nos dice:

— En un cuarenta por ciento se han rebajado los valores en esta temporada. Los adultos cancelarán un escudo por la entrada, al paso que los menores sólo pagarán 500 pesos. Las piscinas financian mantenimiento, deseo recalcar — prosigue Bustos Para-

das — que en esto de los precios de las entradas, al rebajar los costos no se ha hecho todo el recíproco; además, tenemos una Posta Médica con modernos implementos para la atención de eventuales ahogados.

En el recinto todo es movimiento y nerviosismo. El golpe de vista de la diversidad de colores ambientales y el imponente telón de fondo que ofrece el macizo andino, con sus nubes eternas, conceden al lugar un aspecto de innegable atractivo, que incita al descanso.

## LA UNIVERSIDAD DE CHILE RESPONDE A LA DE BUENOS AIRES:

### "El militarismo atenta contra la conveniencia política, económica y social de los pueblos"

#### INTERCAMBIO DE NOTAS ENTRE LOS PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS CIONALES Y CULTURALES DE CHILE Y ARGENTINA

El Consejo Superior de la Universidad de Chile dio respuesta ayer a la declaración emitida por la Universidad de Buenos Aires lamentando los incidentes ocurridos en Laguna del Desierto y formulando fervientes votos por que estos conflictos sean superados.

En parte de su declaración, la Universidad argentina dice textualmente: "La Universidad de Buenos Aires desea manifestar su esperanza y formular públicos y fervientes votos en el sentido de que las autoridades nacionales puedan encausar los acontecimientos en forma tal de realizar la difícil, pero imprescindible conciliación entre la defensa decidida y serena de nuestra soberanía y la búsqueda sin descanso de puntos de coincidencia que permitan un avance rápido y sustancial en la gran tarea constructiva de este momento histórico."

Agrega más adelante: "La Universidad de Buenos Aires hace llegar a la de Chile este testimonio seguro de que un esfuerzo conjunto en pro de la formación de una conciencia común abrirá una etapa eficaz en la lucha por obtener condiciones de vida realmente dignas de las personas y de las comunidades, conforme con los valores permanentes que nuestros pueblos están empeñados en defender."

#### LA RESPUESTA

La respuesta de la Universidad de Chile, es la siguiente: "Ante la declaración emitida por la Universidad de Buenos Aires con motivo de los luctuosos hechos ocurridos en Laguna del Desierto, el Consejo Superior de la Universidad de Chile se hace un deber en manifestar lo siguiente:

1.— Por imperativo de su propia esencia y en observancia de su específica misión de cultura, repudia de la manera más enérgica todo acto de fuerza y reafirma su convicción de que todo conflicto internacional, cualquiera sea su magnitud y dondequiera se suscite, debe ser resuelto en la paz, por los medios que franquera el derecho y con respeto absoluto a la soberanía de los pueblos.

2.— Los esenciales vínculos que unen a los pueblos latinoamericanos, por su origen y destino, los obligan de manera especial a superar las tensiones y dificultades que puedan producirse entre ellos y a asegurar su creciente

## SINTESIS DE LA ACTUALIDAD

**ESCUELA INDUSTRIAL SUPERIOR DE ARTES Y OFICIOS.** — Debido a la postergación de su inauguración, que fue a causa de los temporales que azotaron a la zona en el mes de agosto, la Escuela Industrial Superior de Artes y Oficios, celebrará hoy su vigésimoquinto aniversario. El establecimiento, que en su sede de la calle 10, ofrece un curso técnico que posteriormente labora en las ramas de electricidad y de obras de las distintas industrias de la zona. Fue fundada el 20 de agosto de 1940, durante el gobierno del Presidente Pedro Aguirre Cerda, como el Director el destacado pedagogo y periodista, don Mario

**AERODROMOS PARA EL SUR.** — En el momento de tiempo record, en las provincias de Aisen y Chilo, para acondicionar las pistas de aterrizaje, el gobierno del Presidente de la República, don Salvador Allende, destinara a Aisen, y \$ 50.000 a Chilo. Cada pista de aterrizaje costará cerca de \$ 20.000.

**CURSO SOBRE EL NIÑO.** — Con el tema "Desarrollo de la conducta del preescolar", a cargo del Dr. Guillermo Altamirano, continuó desarrollándose ayer el curso de "Crecimiento y Desarrollo del Niño", de la Escuela de Salud Pública. El curso se inició el 27 de octubre y finalizará el 21 de diciembre. Participan en el curso, las enfermeras de Salud Pública de la Zona de Salud de la Zona del Servicio Médico Nacional de Empleados.

**CONSULTORIO "REPÚBLICA DEL URUGUAY."** — El Consultorio del Servicio Nacional de Salud, en la calle Coipe esquina Esmeralda, de Aisen, de nombre "República del Uruguay". Se tomó esta decisión en atención a la valiosa colaboración que presta el consultorio de parte de la Embajada de ese país en Chile.

**CLUB DE ABSTEMIOS DE CHILE.** — En la sede del Club de Abstemios de Chile, Marcela 17, se celebró el próximo domingo 21, a las 10 horas, una reunión con dirigentes de los Clubes de Abstemios de Chile, organizados. A esta reunión asistieron los señores: Valdivia, Osorno, Lota, Curanipe, Antofagasta, Graneros, San Felipe, Villa del Mar, Los de Santiago, "Las Dos Palmeras", "Nogales", "Barrancas, San Gregorio y el Club de Abstemios de

**SEGURIDAD EN EL HOGAR.** — Las direcciones de Cruz Roja, distribuidas a lo largo de todo el país, celebrarán hoy una reunión de "Seguridad en el Hogar". Para este efecto, la Dirección de la Seguridad Social del Comité Central de esta institución, que dirige el doctor Luis Gajardo Guerrero, ha dispuesto que en el día de hoy, en el mayor número posible de poblaciones, se lleve a efecto una campaña de información para dar a conocer las medidas necesarias que deben tomarse para evitar accidentes en los hogares.

En la ciudad de Valdivia, se celebró una reunión de la misma índole, en la que participaron los señores: Valdivia, Osorno, Lota, Curanipe, Antofagasta, Graneros, San Felipe, Villa del Mar, Los de Santiago, "Las Dos Palmeras", "Nogales", "Barrancas, San Gregorio y el Club de Abstemios de

**ESTIMULO A ESCRITORES.** — La Municipalidad de la ciudad de Valdivia, ha establecido un estímulo a la creación de un estímulo a los escritores chilenos, el nombre de "Beca para Chile".

**ESCUELA DE DEPORTES.** — El Deportivo Municipal de Santiago, estudia la creación de una Escuela Deportiva, que tendrá por objeto dictar charlas y realizar actividades en diversos barrios y establecimientos, de acuerdo al Plan Físico Deportivo que se realizará entre los próximos meses de la campaña.

**PATENTES MUNICIPALES.** — La Alcaldía de la ciudad de Valdivia, ha dispuesto que las patentes municipales cobradas a partir del primer semestre de 1966, por el

del Estado.

**ESTIMULO A ESCRITORES.** — La Municipalidad de la ciudad de Valdivia, ha establecido un estímulo a la creación de un estímulo a los escritores chilenos, el nombre de "Beca para Chile".

**ESCUELA DE DEPORTES.** — El Deportivo Municipal de Santiago, estudia la creación de una Escuela Deportiva, que tendrá por objeto dictar charlas y realizar actividades en diversos barrios y establecimientos, de acuerdo al Plan Físico Deportivo que se realizará entre los próximos meses de la campaña.

**PATENTES MUNICIPALES.** — La Alcaldía de la ciudad de Valdivia, ha dispuesto que las patentes municipales cobradas a partir del primer semestre de 1966, por el

del Estado.

**ESTIMULO A ESCRITORES.** — La Municipalidad de la ciudad de Valdivia, ha establecido un estímulo a la creación de un estímulo a los escritores chilenos, el nombre de "Beca para Chile".

**ESCUELA DE DEPORTES.** — El Deportivo Municipal de Santiago, estudia la creación de una Escuela Deportiva, que tendrá por objeto dictar charlas y realizar actividades en diversos barrios y establecimientos, de acuerdo al Plan Físico Deportivo que se realizará entre los próximos meses de la campaña.

**PATENTES MUNICIPALES.** — La Alcaldía de la ciudad de Valdivia, ha dispuesto que las patentes municipales cobradas a partir del primer semestre de 1966, por el

del Estado.

**ESTIMULO A ESCRITORES.** — La Municipalidad de la ciudad de Valdivia, ha establecido un estímulo a la creación de un estímulo a los escritores chilenos, el nombre de "Beca para Chile".

**ESCUELA DE DEPORTES.** — El Deportivo Municipal de Santiago, estudia la creación de una Escuela Deportiva, que tendrá por objeto dictar charlas y realizar actividades en diversos barrios y establecimientos, de acuerdo al Plan Físico Deportivo que se realizará entre los próximos meses de la campaña.

**PATENTES MUNICIPALES.** — La Alcaldía de la ciudad de Valdivia, ha dispuesto que las patentes municipales cobradas a partir del primer semestre de 1966, por el

del Estado.

**ESTIMULO A ESCRITORES.** — La Municipalidad de la ciudad de Valdivia, ha establecido un estímulo a la creación de un estímulo a los escritores chilenos, el nombre de "Beca para Chile".

**ESCUELA DE DEPORTES.** — El Deportivo Municipal de Santiago, estudia la creación de una Escuela Deportiva, que tendrá por objeto dictar charlas y realizar actividades en diversos barrios y establecimientos, de acuerdo al Plan Físico Deportivo que se realizará entre los próximos meses de la campaña.

**PATENTES MUNICIPALES.** — La Alcaldía de la ciudad de Valdivia, ha dispuesto que las patentes municipales cobradas a partir del primer semestre de 1966, por el

del Estado.

**ESTIMULO A ESCRITORES.** — La Municipalidad de la ciudad de Valdivia, ha establecido un estímulo a la creación de un estímulo a los escritores chilenos, el nombre de "Beca para Chile".

**ESCUELA DE DEPORTES.** — El Deportivo Municipal de Santiago, estudia la creación de una Escuela Deportiva, que tendrá por objeto dictar charlas y realizar actividades en diversos barrios y establecimientos, de acuerdo al Plan Físico Deportivo que se realizará entre los próximos meses de la campaña.

**PATENTES MUNICIPALES.** — La Alcaldía de la ciudad de Valdivia, ha dispuesto que las patentes municipales cobradas a partir del primer semestre de 1966, por el

del Estado.

**ESTIMULO A ESCRITORES.** — La Municipalidad de la ciudad de Valdivia, ha establecido un estímulo a la creación de un estímulo a los escritores chilenos, el nombre de "Beca para Chile".

**ESCUELA DE DEPORTES.** — El Deportivo Municipal de Santiago, estudia la creación de una Escuela Deportiva, que tendrá por objeto dictar charlas y realizar actividades en diversos barrios y establecimientos, de acuerdo al Plan Físico Deportivo que se realizará entre los próximos meses de la campaña.

**PATENTES MUNICIPALES.** — La Alcaldía de la ciudad de Valdivia, ha dispuesto que las patentes municipales cobradas a partir del primer semestre de 1966, por el

del Estado.

**ESTIMULO A ESCRITORES.** — La Municipalidad de la ciudad de Valdivia, ha establecido un estímulo a la creación de un estímulo a los escritores chilenos, el nombre de "Beca para Chile".

**ESCUELA DE DEPORTES.** — El Deportivo Municipal de Santiago, estudia la creación de una Escuela Deportiva, que tendrá por objeto dictar charlas y realizar actividades en diversos barrios y establecimientos, de acuerdo al Plan Físico Deportivo que se realizará entre los próximos meses de la campaña.

**PATENTES MUNICIPALES.** — La Alcaldía de la ciudad de Valdivia, ha dispuesto que las patentes municipales cobradas a partir del primer semestre de 1966, por el

del Estado.

**ESTIMULO A ESCRITORES.** — La Municipalidad de la ciudad de Valdivia, ha establecido un estímulo a la creación de un estímulo a los escritores chilenos, el nombre de "Beca para Chile".

**ESCUELA DE DEPORTES.** — El Deportivo Municipal de Santiago, estudia la creación de una Escuela Deportiva, que tendrá por objeto dictar charlas y realizar actividades en diversos barrios y establecimientos, de acuerdo al Plan Físico Deportivo que se realizará entre los próximos meses de la campaña.

**PATENTES MUNICIPALES.** — La Alcaldía de la ciudad de Valdivia, ha dispuesto que las patentes municipales cobradas a partir del primer semestre de 1966, por el

del Estado.

## Miguel Letelier Espinola, ex Ministro de Estado, falleció ayer en Santiago

Hoy se efectuarán sus funerales en el Cementerio Católico de varios folletos de su especialidad.

Después de una corta enfermedad dejó de existir ayer en Santiago, en su domicilio, don Miguel Letelier Espinola, a la edad de 82 años. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después del oficio de una Misa de Honras en la Parroquia de Pedro de Valdivia Norte.

Ingeniero de profesión, fue en su vida profesor de Estabilidad, Construcción y Mecánica Racional desde 1909 a 1911, de la Universidad de Chile. Decano y profesor de las mismas asignaturas en la Universidad Católica de Chile desde 1908. Diputado liberal por Maipo, luego MI.

Luego Ministro de Fomento e Interior durante la primera Presidencia del General Carlos Ibáñez. Era miembro del Consejo de los Ferrocarriles del Estado. Vicepresidente de la Corporación Vitivinícola de Chile; Director de la Sociedad Nacional de Agricultura y explotaba el Fundo Aculeo de Maipo, donde poseía un criadero de caballos chilenos. Era socio del Club de la Unión, de la Sociedad Científica de Bruselas, Bélgica, del Club Hípico de Santiago. Fue presidente del Partido Nacional y condecorado con la Orden del Rey Leopoldo de Bélgica y la Medalla de Oro del Instituto de Ingenieros, al cual pertenecía. Autor

### Conferencia científica del Dr. F. Casasbellas

Hoy, a las 18.45 horas, dará su charla, por Radio Universidad Técnica del Estado, el Dr. Fernando Casasbellas, Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile, para referirse a errores en diagnósticos en infarto cardíaco, al freído dental con música, y a otras recientes novedades científicas.

### Carlos Reyes es nuevo presidente de Almacenes Warrants

Por acuerdo unánime, en su sesión ordinaria de ayer el Directorio del Banco Central de Chile, designó al Subgerente Carlos Reyes Reyes como representante de la institución en el Comité de Almacenes Generales de Depósito, organismo creado por el DFL 345, de abril de 1960 y el cual tiene a su cargo las operaciones financieras que se efectúan mediante el sistema Warrants.

Reemplaza en el cargo a Marcelo Ringeling Leigh, quien renunció.

El Comité de Almacenes Generales de Depósito lo integran representantes del Ministerio de Agricultura, Banco del Estado y Empresa de Comercio Agrícola y conforme a las disposiciones legales vigentes su presidencia está entregada al delegado del Banco Central, en este caso el señor Reyes Reyes.

Llega el señor Reyes a este nuevo cargo después de 28 años de eficientes servicios en el Banco Central. Ingresó a la institución en septiembre de 1937, como Auxiliar en el último grado del escalafón, prestando servicios durante los primeros cuatro años en la Sección Cambios.

## TELEVISION

Canal 9 - U. de Chile

- 19.02.—Flash noticioso.
- 19.03.—Telefección.
- 19.28.—El Conde de Montecristo.
- 19.55.—Ángel del espacio.
- 20.00.—El Tejano.
- 20.27.—Flash noticioso.
- 20.29.—Atrás del teatro.
- 20.52.—K. O. Famosos.
- 20.59.—Pantalla noticiosa.
- 21.15.—Chile TV.
- 21.45.—Popeye.
- 21.51.—Flash noticiosa.
- 21.53.—Espejo del destino.
- 22.46.—Flash noticiosa.
- 22.47.—Telefección.
- 22.57.—Concierto.
- 22.52.—Cierre.

## TELEVISORES

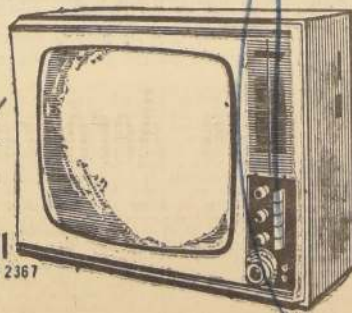
### GELOSO

GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23" GÁRANTIA Y SERVICIO TECNICO ENTREGA INMEDIATA

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO **TELEMUNDI** AGUSTINAS 698 MONEDA 946

**TELEMUNDI** CONDELL 1589 - FONO 2367 VALPARAISO

DISTRIBUIDORES GENERALES **Bonacic y Caro Ltda.** V. MACKENNA 2245



**SU TELEVISOR LO REPARAMOS EN SU CASA** Póngalo en manos seguras. 22 años de experiencia en electrónica. Instalamos antenas en el día. **TELEFELCON — Teléfono 35621 INCLUSIVE SABADOS TODO EL DIA**

## TELEVISION

Canal 13 - U. Católica

- 13.25.—Paseo lo sabe todo.
- 13.50.—Visiones del pasado.
- 14.00.—Servicios noticiosos del mediodía.
- 14.15.—Entrevista de sobremesa.
- 14.25.—Mientras otros duermen siesta, con Víctor de Córdoba.
- 14.26.—Belleza y peinados.
- 14.45.—Gran telefección. Póngalo en manos seguras.
- 15.10.—El menú del día, con Lufy Molina.
- 15.15.—Cierre de transmisión del mediodía.
- 18.20.—Y ahora a jugar.
- 18.35.—Cine en Color. Animadísimo. Ruff y Reddy, aventura con la música.
- 19.03.—Johnny Quest.
- 19.30.—Luz.
- 19.50.—Noticiario UFA.
- 20.00.—Sismo y canciones.
- 20.10.—Las aventuras de Nick Charles.
- 20.35.—Reportajes.
- 21.10.—SHOW INTERNACIONAL.
- 22.00.—El Repórter ESSO.
- 22.15.—Antología del Cuento, presentada por El Coloso.
- 22.40.—En la cuerda floja.
- 23.05.—El Fugitivo.
- 23.55.—Cierre de transmisión.







## FIESTA DE FIN DE AÑO EN EL LICEO 9



CON MOTIVO DEL TÉRMINO del año escolar, las alumnas de los sextos años de Humanidades del Liceo N° 9 de Sumo, realizaron un pequeño carnaval en el interior del plantel, para despedirse de sus profesoras y compañeras. Todos los grupos realizaron en la presentación de disfraces. EN EL GRABADO, el grupo de alumnas dirigidas por Patricia Riquelme posa con su ténida de "brujas", con la cual amenizaron el carnaval.

## Se exportará más fruta este año a EE. UU.: Valparaíso

VALPARAÍSO.— Exportadores y armadores nacionales y extranjeros han ultimado los detalles referentes a la temporada de exportación de frutas, estimando de grandes perspectivas esta exportación, pese a los datos que en la agricultura oceánica el año de marzo y los temporales siguientes. A pesar de estos datos, consideran que la cifra de exportación del próximo año aumentará al doble.

Se han efectuado numerosas reuniones con exportadores, navieros y autoridades portuarias, realizando estudios de los embarques para prevenir dificultades. Las dos firmas que llevan un mayor embarque de frutas son Giese y Cia Sudamericana, que tienen ya comprometidas grandes partidas de fruta, es el puerto de New York, que adquirirá gran parte de los embarques que se iniciarán el próximo mes de diciembre. En primer término, se exportarán cerezas y luego duraznos de diversos tipos y melones.

## In Memoriam.



Con motivo de cumplir el primer aniversario del fallecimiento de nuestra querida y amada madre, hermana, y esposa, señora

MARIA MIRANDA de la Cruz (Q. E. P. D.)

Hay viernes 19, se oficiará una misa a las 20 horas, en la Iglesia de los Capuchinos, Catedral 2340 (entre Compañía y Bulnes), por el eterno descanso de su alma. Se ruega a quienes deseen sus familiares y personas amigas, se sirvan acompañarnos en este acto religioso, lo que constituirá altamente nuestra gratitud.

Se hizo.

## DEFUNCIONES.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido y amado señor

JOSE RIOS VEGA (Q. E. P. D.)

Se funeral se efectuará hoy a las 11 horas, en el templo de la Capilla del Cementerio General.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido y amado padre, señor y abuelo, don

CARLOS SANCHEZ (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Municipal, el cortejo partirá desde la casa habitación, Pantoja 7218, a las 11 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido y amado padre, señor y abuelo, don

DANIEL GALLARDO RAMIREZ (Q. E. P. D.)

Sus restos serán velados mañana sábado en el Cementerio General, a las 10 horas, desde la casa habitación, San Rafael N° 1037.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido y amado padre, señor y abuelo, don

LUIS BENITO SANCHEZ MOYA (Q. E. P. D.)

Sus restos serán velados hoy en la casa habitación, Pantoja 7218, a las 11 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido y amado padre, señor y abuelo, don

ANACLETO ALONSO TORRES (Q. E. P. D.)

Sus restos serán velados hoy en la casa habitación, Pantoja 7218, a las 11 horas.

La familia.

Ha dejado de existir, doña

SILVIA NARANJO ACETUNO (Q. E. P. D.)

Sus restos serán velados hoy en la casa habitación, Pantoja 7218, a las 11 horas.

La familia.

Ha dejado de existir, doña

SILVIA NARANJO ACETUNO (Q. E. P. D.)

Sus restos serán velados hoy en la casa habitación, Pantoja 7218, a las 11 horas.

La familia.

## Solo la conciencia de los pueblos garantiza la paz de las naciones

Clara respuesta enviaron dirigentes de la JDC a los universitarios argentinos en relación con los incidentes fronterizos. "Debemos ser capaces de derrotar las intrigas y maquinaciones de aquellos que, amparados en el sagrado nombre de la patria azuzan el odio de los pueblos para defender odiosos privilegios", señalan enfáticamente los dirigentes chilenos

La Juventud Democrática Cristiana envió ayer una carta-respuesta a los universitarios argentinos en la que manifestaban "estar de acuerdo" en realizar una acción común para restablecer las relaciones chileno-argentinas, luego de los penosos incidentes provocados por la Gendarmería del vecino país en Laguna del Desierto.

El texto de la nota enviada por la presidencia de la Juventud Democrática Cristiana es el siguiente:

Estimados camaradas de la J. D. C. Argentina:

Hemos tenido el agrado de recibir vuestra carta en la cual nos piden una acción concertada para restablecer la armonía en las relaciones chileno-argentinas, deterioradas por los desagradables incidentes de Laguna del Desierto.

En los momentos en que las pasiones se desatan, en que la ira gana los corazones de los pueblos, se hace difícil llamar a la razón y a la justicia que no es la lucha fratricida la solución de los problemas, sino que, por el contrario, requerimos más que nunca de la unidad chileno-argentina para salir del subdesarrollo y remediar, al menos en parte, nuestra debilidad, que nos hace dependientes de otras economías y de otros países.

Podemos construir una comunidad de paz, amistad y trabajo en nuestras fronteras, desarrollando en conjunto las regiones limítrofes, y ofrecer al mundo un ejemplo, en la medida que seamos capaces de derrotar las intrigas y maquinaciones de aquellos que, amparados en el sagrado nombre de la Patria, azuzan el odio de los pueblos para defender odiosos privilegios.

Si nos dejamos cegar y aguijearnos los consejos de estos reaccionarios, que pretenden convertir en instrumento de odio, transformaremos la extensa región limítrofe en un nuevo "Lejano Oeste", donde impera la ley de la selva y las armas reemplazan a las soluciones diplomáticas.

## HIPOTECANDO EL FUTURO

En un mundo que avanza a la unidad, cuando naciones que ayer se combatían encarnadamente, trabajan hoy para lograr una común prosperidad, nosotros, los latinoamericanos, seguimos viviendo en el pasado. En un mundo con naciones como China, con 700 millones de habitantes; India, con 400 millones; EE. UU., con 200 millones; Unión Soviética, con 200 millones, por citar solo algunos, ¿qué destino cabe a países como Argentina, con 24 millones, o Chile, con 9 millones? ¿No es absurdo que estemos hipotecando nuestro futuro por no tener la madurez necesaria para resolver pacíficamente nuestros problemas?

En un período en que la humanidad logra avances espectaculares en la técnica, en la ciencia y en la economía, cuando algunas naciones viven en una prosperidad que jamás soñaron sus antepasados, en A. L., y en especial

en nuestros países, hace años que estamos estancados. Nuestra población aumenta y faltan casas, escuelas y hospitales. ¿Es justo en estas condiciones dilapidar medios en armamentos, disminuyendo así las posibilidades de progreso?

## TRANSFORMAR LA SOCIEDAD

Sabemos que para superar la pobreza y la debilidad, debemos transformar la sociedad en que vivimos, incorporando al pueblo a la economía y a la dirección política, y que será necesario años de esfuerzo y privación antes de lograr esta meta. Comprenderemos la necesidad de darle un camino independiente a nuestros pueblos, liberándolos de toda sujeción a intereses foráneos o apetitos imperiales, y que por ello, el gran camino que se nos ofrece es la creación de una comunidad latinoamericana próspera, poderosa y con un sistema social que dignifique al hombre.

## ESTUDIAN PRESUPUESTO DE INVERSIONES

Bajo la presidencia del Ministro del Interior, Bernardo Leighton, sesionó el Consejo de Ministros para considerar diversos proyectos del Presupuesto de Inversiones para 1966.

La reunión tuvo lugar en la Sala de Consejo de la Presidencia de la República. El Ministro Leighton se había reunido previamente con los titulares de Minería, Eduardo Simán, y del Trabajo, William Thayer, secretario de Subsecretaría del Interior, Juan Hamilton, para considerar el conflicto del cobre.

## CONSTRUCCION DE PLANTA IANSA EN CURICO PIDIERON AYER A S. E.

Parlamentarios y autoridades de la provincia de Curicó celebraron una entrevista con el Presidente de la República

Una delegación de parlamentarios y autoridades de Curicó se entrevistó ayer con el Presidente de la República para darle a conocer las necesidades más urgentes de esa provincia.

Integraban la delegación, el Intendente de la Provincia de Curicó, Guillermo Matamala, el senador Patricio Aylwin, el diputado Carlos García, y el regidor Emiliano Rojas.

En la entrevista se solicitó al jefe del Estado se destinara la suma de \$ 500.000, en el presupuesto del año 1966 para la construcción del tranque "El Manzanao".

También se le pidió la construcción de una planta "IANSA", en Curicó, una vez terminada la ampliación de la Planta de Linares y la construcción de la Planta de Rube.

Se le solicitó la construcción del hospital de Curicó e iniciar los estudios y construcción del muelle pesquero en el departamento de Matucana.

Otro de los planteamientos formulados al Presidente de la República, fue la construcción de una población de autoconstrucción para 500 viviendas en la ciudad de Curicó, por intermedio de la Corporación de la Vivienda. Finalmente, se le solicitó anexar el Departamento de Lontué a la provincia de Curicó.

La delegación invitó también al Presidente que visite la provincia de Curicó.

La delegación invitó también al Presidente que visite la provincia de Curicó.

La delegación invitó también al Presidente que visite la provincia de Curicó.

La delegación invitó también al Presidente que visite la provincia de Curicó.

La delegación invitó también al Presidente que visite la provincia de Curicó.

La delegación invitó también al Presidente que visite la provincia de Curicó.

La delegación invitó también al Presidente que visite la provincia de Curicó.

La delegación invitó también al Presidente que visite la provincia de Curicó.

La delegación invitó también al Presidente que visite la provincia de Curicó.

La delegación invitó también al Presidente que visite la provincia de Curicó.

La delegación invitó también al Presidente que visite la provincia de Curicó.

La delegación invitó también al Presidente que visite la provincia de Curicó.

La delegación invitó también al Presidente que visite la provincia de Curicó.

La delegación invitó también al Presidente que visite la provincia de Curicó.

La delegación invitó también al Presidente que visite la provincia de Curicó.

La delegación invitó también al Presidente que visite la provincia de Curicó.

La delegación invitó también al Presidente que visite la provincia de Curicó.

La delegación invitó también al Presidente que visite la provincia de Curicó.

La delegación invitó también al Presidente que visite la provincia de Curicó.

La delegación invitó también al Presidente que visite la provincia de Curicó.

La delegación invitó también al Presidente que visite la provincia de Curicó.

La delegación invitó también al Presidente que visite la provincia de Curicó.

La delegación invitó también al Presidente que visite la provincia de Curicó.

La delegación invitó también al Presidente que visite la provincia de Curicó.

La delegación invitó también al Presidente que visite la provincia de Curicó.

La delegación invitó también al Presidente que visite la provincia de Curicó.

La delegación invitó también al Presidente que visite la provincia de Curicó.



## DIA DEL PERSONAL DE LA CAMARA DE DIPUTADOS SE CELEBRA

Habrán diversas competencias deportivas en el Estadio Municipal de Providencia y en el Estadio

Con diversos actos será celebrado hoy el "Día del Personal de la Cámara de Diputados. Con este motivo se realizarán competencias deportivas y un almuerzo en el Estadio Municipal de Providencia, al que concurrirán parlamentarios de todos los partidos políticos.

Los partidos de fútbol y las pruebas de atletismo se llevarán a efecto en el Estadio Municipal de Providencia, ubicado en la Av. Pío Nono, s/n. Los partidos de fútbol serán: Los Chapines vs. Chalcaberos (Cancha N° 2).

Los Chapines vs. Chalcaberos (Cancha N° 2).

Los Chapines vs. Chalcaberos (Cancha N° 2).

Los Chapines vs. Chalcaberos (Cancha N° 2).

Los Chapines vs. Chalcaberos (Cancha N° 2).

Los Chapines vs. Chalcaberos (Cancha N° 2).

Los Chapines vs. Chalcaberos (Cancha N° 2).

Los Chapines vs. Chalcaberos (Cancha N° 2).

Los Chapines vs. Chalcaberos (Cancha N° 2).

Los Chapines vs. Chalcaberos (Cancha N° 2).

Los Chapines vs. Chalcaberos (Cancha N° 2).

Los Chapines vs. Chalcaberos (Cancha N° 2).

Los Chapines vs. Chalcaberos (Cancha N° 2).

Los Chapines vs. Chalcaberos (Cancha N° 2).

Los Chapines vs. Chalcaberos (Cancha N° 2).

Los Chapines vs. Chalcaberos (Cancha N° 2).

Los Chapines vs. Chalcaberos (Cancha N° 2).

Los Chapines vs. Chalcaberos (Cancha N° 2).



















# Entriga policial a cargo de Miguel Frank sobre la Sala Mozart en la semana próxima



GUZMAN, joven actriz chilena que tiene destacado papel en la obra de Dominique Nohain "El Tercer Testigo", que se estrenará en la Sala Mozart (lado Teatro El Golf).

**CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1965,**  
debut en RANCAGUA; EL LUNES 22, EN  
DONIHUE; MARTES 23, EN PEUMO



**EL VOLADOR y los nuevos trapeartistas españoles**  
en RANCAGUA; el lunes 22, en DONIHUE; el martes 23, en PEUMO; el 24 en SAN VICENTE.

**RANCAGUA** efectuó en primera función un gran espectáculo con los elefantes twisteros, los diez leones africanos del domador sueco capitán Marek y la cabalgata de ponies cabalísticos enanos de Shiland, intensificando el colorido y atracción del Circo N° 1 de Chile.

En RANCAGUA, hoy viernes 19 noche debut. Mañana sábado 20 matine, viernes y noche, y el domingo 21, triple despedida rancaguina. En DONIHUE: el lunes 22 noche única función en Estadio Donihue.

En PEUMO: el martes 23, única función noche en Peumo. El miércoles 24, única función en San Vicente.

En SANTA CRUZ: el jueves 25, noche debut. Santa Cruz viernes 26 matine y noche, triple despedida de Santa Cruz.

En SAN FERNANDO: el sábado 27 noche debut sanfernandina; el domingo 28 matine y noche, triple despedida San Fernando.

El Circo N° 1 de Chile, a continuación, seguirá a Chiriquí, Curicó, Molina, Talca, San Javier, Linares, Parral, Chillán y Concepción.

## DESPEDIDA DE CHILE DE PALMENIA PIZARRO, DOMINGO 21



JOHNNY y sus ases electrónicos y los graciosos cómicos Pepe Tapia y Jovino Riveros. Cantinflas Chileno: popular "Palmita" de Radio Minería, dirigirá el gran show home, en la Palmenia.

Luis Alarcón, Patricia Guzmán, Jorge Guerra, Héctor Noguera y Silvia Suárez, se reunieron alrededor del productor Rafael de Doménico, quien bajo la dirección experta de Miguel Frank está montando en la Sala Mozart, largo tiempo desocupada y abandonada, una nueva obra teatral.

Es esta su tercera aventura teatral del año. Primero montó en el Teatro Opera "Los 10 Indictos", Agatha Christie, y luego, en el mismo teatro, "Duermite, Gabriela" de la cual él mismo ha sido el autor.

El nuevo montaje se llama "El Tercer Testigo" y en estos meses ha beneficiado al público de París. El autor de esta "intriga" policial es el francés Dominique Nohain, que no tiene más de 32 años, pero quien a pesar de su juventud es ya famoso entre los dramaturgos franceses. Hace 10 años, que estrenó con éxito su primera obra llamada "Yo Tengo Diecisiete Años".

Nohain es, además, actor del teatro vivo de la T.V. francesa. En "El Tercer Testigo" que actualmente está en la cartelera del Teatro Amigo, de París, Dominique Nohain interpreta el papel principal.

En Chile "El Tercer Testigo" fue seleccionado, según nos dice Miguel Frank, quien hizo la traducción "por tratarse de una obra policial un poco experimental, sin demasiados que en partes precisas la intervención del público y que, además termina con una sorpresa y un "verdadero golpe policial".

Los actores están felices y fascinados con este nuevo trabajo. La mayoría de ellos, como Silvia Suárez, Patricia Guzmán, Héctor Noguera y Luis Alarcón, han estado durante largo tiempo vinculados con el Club de Teatro que dirige Anita González con Héctor Noguera, conjunto que actualmente no tiene sala para continuar sus actividades.

Jorge Guerra es el más nuevo en el oficio. Ha estado trabajando durante seis meses en el Taller de Arte Dramático de Enrique Gajardo, y también en la compañía del TITUCH. Allí lo recibió el estudio y se casó con la funcionaria de Relaciones Públicas del Teatro La Comedia, Gloria Minchay.

La Sala Mozart, donde el 24 de noviembre se estrenará "El Tercer Testigo", de Dominique Nohain, se encuentra en Avenida Apunedo N° 3384, al lado del Teatro-Cine El Golf.

## TEATROS

**ANTONIO VARRAS**, Morandé 25 (6200). — 19.30 horas: Instituto de Teatro de la Universidad de Chile. "La Remolenda", A. Siewierski. **CAMALLO HENRIQUEZ**, Amunátegui 31 (88959). — 19.15 horas: Compañía de Los Cuatro presenta "LUV", de Murray Schisgal. **TEATRO CARPA**, "LUIS A. HERREMAN", Alameda 1461 (60778). — 18.40 horas: Teatro de Ensayo U.C. "La Purga de las Flores". **SILVIA PINERO**, Tarapacá N° 1181 (89553). — 19.30 horas: "La dama del castaño". **MARU**, Hufranos 786 (397907). — 19 y 22 horas: Compañía Leguía-Córdova. "Julia". **MONEDA**, (31477). — 19.10 y 22.30 horas: Compañía América Vargas. "Fury Duro". "La casa de las siete alcobas" de Alejandro Casona. **PEIT REX**, Hufranos 735 (31144). — 19.10 y 22.30 horas: Compañía de Comedias Suizas Bouquet. "El mar profundo y azul", de Tancrède Ragon. **LA COMEDIA**, Morandé 349 (391523). — 19 horas: "TICUTUS" presenta "Fahnenstich 431" de Bradbury-Correda.

## REVISTAS

**COUSINO**, San Ignacio 1249 (30657). — 19.30 y 22.30 horas: Compañía de Baile "Humoristas". **OPERA**, Hufranos 837 (30176). — 19.10, 21.40 y 22.30 horas: Cia. de Baile musical "SILBA-BABUN", presenta "Ella noche no". **PICARESCO**, Recoleta 245 (372606). — 19.30 y 23 horas: Compañía de Revistas "Striptease".

## CINES

(HORARIO FIJO)

**SANDERA**, Bondara 76 (9111). — Cerrado por reparaciones. **CALIFORNIA**, Irarrázaval 1564 (490861). — 14.15, 17, 19.45 y 22.30 horas: La trampa de oro. Noticias. **AGRADECIDOS**, Mayores de 21 años. **CENTRAL**, Hufranos 920 (33553). — 15.15, 18 y 22 horas: Contra Goldfinger. EE. UU. Acción. Mayores de 14 años. **DUCAL**, Aguilas 777 (33578). — 14.30, 18 y 22 horas: La novia reclusa. EE. UU. Musical. Mayores y menores.

**EGARA**, Los Guindos 3368 (471024). — 19 y 22 horas: Zorba el Griego. EE. UU. Drama. Mayores 18 años.

**EL VOLI**, Apunedo 614 (480046). — 19.15 y 22.15 horas: Los primeros de la Luna. Ingleses. Comedia. Mayores y menores.

**ESPAÑA**, 14, 16.15, 19 y 22 horas. — La verbena de la palma Española. Musical. Menores.

**GRAN PALACE**, Hufranos 1176 (60082). — 15.15 y 22.30 horas: Mi bella dama (My Fair Lady). Noticias y agregados. Mayores y menores.

**HUFRANOS**, Hufranos 900 (33555). — 15.15, 19 y 22 horas: Mac. Puppini. EE. UU. Walt Disney. Musical. Mayores y menores.

**LAS CONDES**, Norquía 6216 (484067). — 19.15 y 22.15 horas: Matrimonio a la Italiana. Italiana. Drama. Mayores de 21 años.

**LAS LILAS**, J. de Dios Vial 1299 (43176). — 18.45 y 22 horas: La de más gloria. Francesa. Acción. Mayores de 18 años.

**LIDO**, Hufranos 680 (34366). — 13.30, 16 y 22 horas: San. El novio que quería. EE. UU. Acción. Comedia. Mayores de 18 años.

**METRO**, Bondara (8831). — 13, 16 y 22 horas: La trampa de oro. Mayores de 21 años.

**ORIENTE**, P. de Valdivia 099 (61345). — 19.15 y 22.15 horas: Regreso del agente 007. EE. UU. Acción. Mayores de 18 años.

**PERO DE VALDIVIA**, P. de Valdivia 1713 (43948). — 18.30 y 22.15 horas: Los inabscibles. EE. UU. Drama. Mayores de 21 años.

**REGINA**, Vicuña Mackenna 624 (34097). — 18.30 y 22 horas: La caída del Imperio Romano. EE. UU. Acción. Menores.

**REX**, Hufranos 735 (31143-31144). — 15, 19 y 22 horas: Mac. Mayores de 18 años.

**SANTA LUCIA**, Av. B. O'Higgins 615 (34718). — 19 y 22 horas: En busca del paraíso. EE. UU. Cine. Mayores. Menores.

## ROTATIVOS

**ALAMEDA**, Av. B. O'Higgins 2987 (91254). — Rotativo desde las 13 horas. Los siete. Los siete. Los siete.

**ALCAZAR**, Brasil 373 (80122). — Rotativo desde las 13 horas. Ruta de América. Mujeres en el mundo. Los vencedores.

**ASTOR**, Estado 237 (392112). — Rotativo desde las 13 horas. El mundo está loco, loco, loco. EE. UU. Comedia. Mayores y menores.

**A. ALESSANDRI**, Av. B. O'Higgins 2879 (96848). — Rotativo desde las 11 horas. Invención secreta. EE. UU. Aventuras. Mayores de 14 años.

**AMERICA**, Rubio 300 (32443). — Rotativo desde las 14 horas. Zulu. Ametralla del infierno. Divorcio en Acapulco.

**ANDES**, Irarrázaval 435 (43811). — Cerrado por reparaciones.

**AVENIDA MATTA**, Av. Matta N° 618 (31455). — Rotativo desde las 15 horas. Los hermanos Karamazov. La flecha de oro. Los invasores Vikingos.



## TEATRO AL DIA

"LA CASA VIEJA", de Abelardo Estorino, autor latinoamericano, será el estreno inicial del TITUCH en 1966. Dirigirá Víctor Jara, el celebrado director de "La Remolenda", de Slevestek y "La Maña", de Ann Jellicoe.

"EL VICARIO", de Hochhuth, será presentado el próximo viernes 19 y el sábado 20 en el Teatro Talía, por el Taller de Arte Dramático. Especialmente invitados actúan Sergio Aguirre, Alfredo Marín y Rubén Solocón. Después de la lectura se realizará un foro organizado por la Comunidad Teológica Evangélica.

"TRES VISITAS PARA UN SABADO", comedia de Cristóbal Martorell, está presentando en diversos barrios, el Grupo Teatral de la Escuela de Medicina que dirige Ramón Sábat. Esta labor la efectúan en forma enteramente gratuita.

"OH, PAPA, MI POBRE PAPA, MI MAMA TE COLGO EN EL CLOSET Y YO ME SIENTO MUY THISTE", estrenará el 5 de diciembre el Teatro Universitario de Concepción. Dirige Juan Guzmán. Es una obra de Koppil, un joven dramaturgo norteamericano. Tratan la obra a Santiago, según anuncios.

"IMPUNIDAD", comedia dramática policial, del autor antioqueño René Rubén, será presentada en lectura dramática que realizará la Academia Teatral que dirige Benjamin Morgado. Tendrá lugar en el Teatro Talía, el lunes 22, a las 19 horas. La entrada es libre.

"DESPUES DEL SILENCIO", es el título de la película de Naim Kramarenko que contará con los hermanos Durauché y Orelita Escámez como protagonistas. La filmación comenzará en febrero. Mientras tanto los actores siguen su extensa temporada en el Camilo Henríquez con su último estreno: "Luv", de Schigall.

**DOMINGO TESSIER**, director suplente del TITUCH, regresa esta semana de Punta Arenas, donde viajó la semana pasada a finalizar los detalles de la gira que realizará el TITUCH a Tierra del Fuego y Magallanes.

**RUBEN SOTOCONIL** también al extremo sur. Dirige un curso de un mes en el Departamento Cúlen, en Tierra del Fuego. Sotoconil ha editado hace poco un tercer manual de teatro para aficionados.

**AGUSTIN SIRE**, director del TITUCH, regresará a fines de mes o a comienzos de diciembre. Actualmente viaja por Europa.

**FRANKLIN CAICEDO** viaja esta semana a Buenos Aires. Permanecerá algunos meses en la República Argentina.

**JORGE LILLO**, continúa igual dentro de su estado de cuclido.

**FERNANDO KRAHN**, ex escenógrafo del TITUCH, conocido dibujante, permanecerá en Chile hasta mediados de enero.

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

Dirección General de Obras Públicas  
Sub-Depto. de Personal y Bienestar

## LLAMASE A

## Concurso de Antecedentes y Oposición

PARA PROVEER EN LA DIRECCION DE OBRAS PORTUARIAS, DEPENDIENTE DE ESTA DIRECCION GENERAL, LOS SIGUIENTES CARGOS DE LA ESCALA UNICA DE GRADOS Y SUELDOS A QUE SE REFIERE EL ART. 33 DE LA LEY N° 15.840, DE 1954:

## PLANTA DE INGENIEROS CIVILES

2 grados 7º

2 grados 8º

## PLANTA DE CONSTRUCTORES CIVILES

2 grados 11º

1 grado 12º

1 grado 13º

1 grado 14º

## LOS INTERESADOS DEBERAN PRESENTAR LOS SIGUIENTES DOCUMENTOS:

- 1.- Certificado de Nacimiento
- 2.- " " Antecedentes
- 3.- " " Inscripción Electoral
- 4.- " " Situación Militar
- 5.- Declaración Jurada (Art. 13 Estatuto Administrativo)
- 6.- Certificado de Título
- 7.- " " Inscripción en el Colegio respectivo.

Los antecedentes se recibirán hasta el día 26 de noviembre, inclusive, de 9.30 a 12 horas, en el Subdepartamento de Personal y Bienestar, Morandé N° 59, 7º piso, Oficina 727.

El examen de oposición se tomará el día lunes 29 de noviembre de 1965.

EL DIRECTOR GENERAL

\$ 40

LA PALABRA

## LOS 4 BEMOLES

artistas exclusivos del sello Phillips y de Radio Minería, que han ofrecido su colaboración para el gran baile del Deportivo Nocturno LA NACION, a efectuarse el día 4 de diciembre, a las 21 horas, en el más moderno y elegante local de Santiago, ubicado en Gran Avenida N° 3560, Parado 6, esquina. Estos artistas, que se iniciaron en Radio El Libertador, de Rancagua, y que actualmente han grabado en dos oportunidades, lo integran José Venegas, Sergio Sepúlveda (director), Patricia Lazzarini y Haroldo Valdés.

## DIARIO "LA NACION"

## Y "RADIO CORPORACION"

## "RISAS A LA CHILENA"

(19.30 a 20.30 horas)

## CONCURSO "VOCES FOLKLORICAS DE LOS BARRIOS"

VOTO POR

BARRIO .....

NOMBRE .....

DIRECCION .....

(VOTO VALIDO POR 5 PUNTOS)

Vote por sus folkloristas aficionados favoritos de su Barrio y gane valiosos premios donados por Gran Tienda "LA MASCOTA", ESTABLECIMIENTOS MAIPO, Productos Virginia y Casa de Deportes "SPORTMA".

Deposite sus votos en un sobre, dirigido a "RISAS A LA CHILENA", casilla 244-V, Santiago, RADIO CORPORACION.

Al reverso del sobre indique su nombre y dirección. Inscripción de folkloristas, diariamente, en Radio Corporación, Morandé 25, segundo piso, Santiago. Los seleccionados obtendrán un contrato válido por un mes en el programa RISAS A LA CHILENA.

## 1ª FERIA DEL DISCO

TIENE MAS... VENDE MAS Y MAS BARATO

DISCOS 45 A E 1

DISCOS 33 1/3 A E 4

LONG PLAY DE 12" STEREO E 6

CAJAS DE MUSICA CLASICA

OFERTAS CON 50% DE DESCUENTO.

entrando por Alameda

ESTADO 26

al lado de Radiohérodes







## Ministro de Economía solucionará varios problemas de Quinta Normal

El Alcalde Luis Leiva Sáez y dirigentes de Junta de Vecinos le hicieron entrega de un memorándum, recibiendo la promesa de que estudiará la forma de satisfacer todas las peticiones

QUINTA NORMAL.— Dirigentes de Organizaciones Vecinales de la Comuna de Quinta Normal se entrevistaron con el Ministro de Economía, Domingo Santa María, para plantearle los problemas que tiene ese populoso sector por la deficiencia de la locomoción colectiva, tanto estatal como particular, haciendo entrega al Ministro una minuta con sugerencias para mejorar los servicios de transporte en la comuna.

El Secretario de Estado prometió remitir todos los antecedentes al Subsecretario de Transporte, Sergio Saldivia, para que los resuelva en fecha próxima a la misma delegación y tratar directamente el problema.

La delegación también informó al Minis-

tro Santa María de la situación creada en la Comuna de Quinta Normal por la falta de material rodante para la extracción domiciliar de la basura.

Los planes de la Municipalidad de Quinta Normal son adquirir siete camiones y una basureadora de calles, pero aún no se ha podido obtener el acreditativo ante el Banco Central para obtener los dólares correspondientes.

El Ministro también tomó nota de esta situación y prometió invitar al Alcalde de la comuna, Luis Leiva Sáez, para informarse más detalladamente del problema y ver modo de solucionarlo, en beneficio de ese populoso sector que va sobrepasando los 200 mil habitantes. — (SILVA, Corresponsal).

## AQUI... EL PUERTO

CONVENCIÓN ODONTOLÓGICA.— Hoy se inicia en el Auditorio Cultural de Playa Ancha la 1ª Convención de Estudiantes de Odontología de la U. de Chile de Valparaíso. Al acto inaugural asistirá el Decano de la Facultad de Odontología de la U. Enrique Phillips. El torneo se prolongará hasta el domingo. Hoy se constituirán las comisiones de trabajo y el doctor Fernando Yáñez ofrecerá una conferencia sobre "La Universidad y el estudiante universitario chileno".

ANIVERSARIO DE ACOVAL.— La Asociación de Ahorro y préstamos ACOVAL se encuentra celebrando sus cinco años de existencia, desarrollados en una línea de ascendente realidades. Con motivo de este aniversario, el directorio de ACOVAL ofreció una manifestación a la prensa en que Ambrosio Montalbetti, director de la Asociación hizo un recuento de la actividad desplegada por ella en este lapso.

ASAMBLEA ANUAL.— La Sociedad Chilena de Rehabilitación efectuará el miércoles próximo su asamblea general ordinaria, a las 19 horas, para analizar la siguiente tabla: Memoria anual del presidente, balance de tesorería, elección de miembros para integrar el directorio e incidentes.

ACTO DE GRADUACIÓN ANUAL.— El Colegio Rubén Castro de este puerto efectuará hoy viernes en el Gimnasio de la Universidad Católica de esta ciudad su ceremonia de graduación anual. Asistirá el Rector de la UC, Arturo Zavaala Rojas, el Decano de Filosofía y Educación Hugo Montes y otras personalidades educacionales.

## Aldea pesquera se inaugura hoy en Tumbes

TALCAHUANO.— A las 11.30 horas de hoy sábado, se llevará a efecto en Tumbes, la inauguración de una Aldea Pesquera, que con el nombre de "Maryland", ha construido la Fundación de Viviendas y Asistencia Social.

Esta Aldea constituye un hermoso conjunto de 47 viviendas y un Centro comunal, y la superficie edificada es de un total de 3.027 metros cuadrados. Las casas tienen cinco dormitorios, living comedor, cocina y otros servicios.

A la ceremonia inaugural concurrirán autoridades de este puerto y de Concepción.

## Nuevo directorio eligió Centro de Madres: Los Vilos

LOS VILLOS.— El Centro de Dueñas de Casa de Los Vilos, que preside María Cortés de Castañeda, eligió el primer aniversario de su fundación en el Club Cultural Caleuche, en cuyo local, con tal motivo, se realizó una hermosa fiesta en la que estuvieron presentes autoridades locales, parlamentarios de la provincia y destacados vecinos.

La nueva directiva de esta organización femenina, quedó constituida así: presidenta, María de Gállegos; vicepresidente, Raquel de Vargas; secretaria, Juana de Alvarado; prosecretaria, María de Castañeda; tesorera, Guillermina de Román; protesorera, Josefina de Díaz; directoras, Lidia de Laborde, Pamela de Cartones, Teodolinda de Collao y Mercedes de Morales. (El Corresponsal).

## DOTACION DE BUSES DE LA ETCE A PUENTE ALTO SERA AUMENTADA

PUENTE ALTO.— El Director de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, René Pérez, comunicó al Gobernador en respuesta a una nota enviada por la Gobernación que, tendiendo a las posibilidades de recuperación de material de la Empresa, se ha aumentado el número de máquinas de 6 a 9 unidades para la línea N° 53, Santiago-Puente Alto, señalando en el citado oficio que posteriormente se estudiará un nuevo aumento de la actual dotación.

### ESTIMULO AL TRABAJO

Bajo la presidencia del Gobernador se reunió la Comisión de Promoción de Empleo al Trabajo con el fin de seleccionar los mejores obreros y empleados de las empresas industriales de la localidad. Examinadas las planillas entregadas por cada Empresa, la selección quedó de la siguiente forma:

OBREEROS.— Por orden de lugar: Juan Quintana Ortiz, Fca. Victoria, Luis Fariñas, Cía. Hilos Cadena Rufino Tapia Meneses, Cía. Chilena de Electricidad, Rafael Ramírez, R. y Cartones, Luis Fariñas, Papeles y Cartones, Luis Flores Vega, Chil-

lectra, Jorge Fariñas C., Hilos Cadena, Carlos Urrutia J., Fca. Victoria, Alberto Molina Conteras, Vilca Concha y Tor, Ramon Ahumada M., Chillectra.

EMPLEADOS.— Por orden de lugar: Olga Valenzuela González, Victoria de Puente Alto, Víctor Quiroz Santos, Cía. Papeles Emilio Valdez R., Chillectra, Roberto Lucero G., Chillectra, Alfonso Gallardo M., Victoria de Puente Alto, Víctor de Rosas P., Chillectra, Alfonso Puentes, Papeles y Cartones Emilio Otto V., Fca. Victoria, Faustino Valenzuela V., Victoria de Puente Alto, Teodolinda Torresalba García, Chillectra. (Isa Ríos, corresponsal).

## CURICO: EL PROXIMO DOMINGO INAUGURAN MONUMENTO EN LA PLAZA ESPAÑA

CURICO.— Con la cooperación de los vecinos de la población Empleados Particulares de esta ciudad, el Club de Pesca y Caza de Curico, bajo la dirección de los dirigentes Araldo Vogel y Pedro Cotal, ha levantado un artístico monumento en la Plaza España de ese sector, en recuerdo a la celebración de las bodas de plata de dicha institución, que servirá a la vez como una obra de adorno y de efectivo progreso para esta localidad.

El monumento se trata de un grupo de tres cerros, que representa las actividades del mencionado club, y que van colocados sobre un pedestal de piedras, simulando un monumento, al centro de un moderno espejo de agua. La ejecución de esta magnífica obra artística fue encargada al escultor nacional, Manuel Perera C., y en cuanto a los demás adornos han estado a cargo del socio de ese club, constructor civil, Moisés Figueroa.

Este grupo escultórico que tiene un costo superior a los \$4 mil, será entregado a la ciudad, el domingo 21 de este mes, a las once horas, a cuyo acto inaugurará la directiva del Club de Pesca y Caza ha invitado a todas las autoridades de la provincia. (El Corresponsal).

### ¡SU CARTERA SEÑORA!

Quedará como nueva, reparada y refrendada en MANCINI. Reparamos paraguas. Repare y no confundas: ALAMEDA 723, local 93, Pasaje Metropolitano, Entre Mac Iver y Tenderini.

### JEANNE D'ARC

ARTICULOS DE PRIMERA COMUNION. Estampas, cintas impresas, álbumes, cuadernos, modernos, modernos, cadenas y artículos para...

AVONDA 12-TEL. 19601

## NOTAS SOCIALES

por Jorge Rojas Fergie

### TE CANASTA A BENEFICIO EN EL CLUB DE POLO.



En los jardines del Club de Polo San Cristóbal se realizó anteayer el te canasta a beneficio del Ropero Infantil del Consultorio de Lo Franco, que contó con la asistencia especial de miembros del Cuerpo Diplomático y de nuestra sociedad. EN EL GRANADO.

### EMBAJADA DE ISRAEL.

En los próximos días partirá de Chile, con destino a Ecuador, el Embajador de Israel, señor Uri Naor. El diplomático israelita representa a su país como Embajador en Ecuador, donde permanecerá una temporada, por razones de su cargo.

### COCTEL.

La señorita María Isabel Covarrubias Ugarte ofreció el sábado pasado un coctel a sus relaciones en su residencia de El Golf.

### MATRIMONIO EN EE. UU.

En la Capilla de Nuestra Señora de Loreto, Pensacola, Estados Unidos, será bendecido hoy el matrimonio de la señorita Lucía Gómez Maira con el señor Víctor Parada Krell.

### SOCIEDAD STO. CURA DE ARS.

Las coronas de caridad a beneficio de la Sociedad Santo Cura de Ars, pueden solicitarse a las señoras Irma Solomayor de Altamirano, fono 40389, y Josefina Valdés de Reyes, fono 491955.

### ENFERMOS.

Mejor se encuentra la señorita Elena Gaitán de Lasso. Delicado de salud, se encuentra en Concepción, don Alfredo Varas González.

### COCTEL-COMIDA.

Don Germán Cruchaga Pérez Cotapos ofreció en su residencia un coctel-comida a un grupo de sus amistades, con motivo de su onomástico.

### TE.

La señorita Ximena Tudela Jiménez ofreció un té a un grupo de sus amistades.

### PARTE DE MATRIMONIO.

Circula el siguiente parte matrimonial: Guido Castilla Hernández, diputado por Linares, participa a usted su matrimonio con la señorita María Julia Peña Díaz, que se efectuó privadamente el día 20 del presente en Santiago.

### ISABEL COVARRUBIAS GATICA.

A temprana edad ha dejado de existir en Estados Unidos la señorita María Isabel Covarrubias Gatica, cuyo deceso se produjo después de sobrellevar con cristiana fe una larga dolencia. Su inesperada partida y la lejania de su muerte, hacen que su ausencia sea aún más dolorosa para los suyos. Era hija del señor Hernán Covarrubias Llona y de la señora Isabel Gatica de Covarrubias. Sus funerales se anunciarán oportunamente.

### DE EUROPA.

Próximamente es esperado de regreso de Europa, don Angel Guarello Gallo.

### MATRIMONIO HAMBURGER PFIF-FER-SILVA JOSE.

Hoy, a las 18.30 horas, se efectuará en la Iglesia de la Sagrada Familia, el matrimonio de la señorita Miriam Silva José con el señor Pedro Hamburger Pfiffer. Bendecirá la ceremonia, el Revdo. Padre Adalberto Metzinger.

### EN PARIS.

Pasa una temporada en París, la señora Fanny Gaitán Braun.

### RECEPCION EN HONOR DEL SEÑOR ADOLFO LOPEZ MATEOS.

El Embajador de México y señora de Moreno ofrecerán el viernes 3 de diciembre, una recepción en el Hotel Carrera, en honor del señor Adolfo López Mateos.

## Concurso de Auxiliares de Tierra

### REQUISITOS DE INGRESO.

Las exigencias mínimas para ingresar como AUXILIAR DE TIERRA a la Línea Aérea Nacional son las siguientes:

- Nacionalidad chilena, o extranjera, con residencia en el país;
- Domnio perfecto del idioma inglés (especialmente conversación);
- Quinto año de Humanidades o estudios equivalentes rendidos;
- Edad: mínima 25 años y máxima 30 años;
- Estatura mínima 1,60, máxima 1,71 metros, sin zapatos;
- Peso: mínimo 52 kgs., máximo 65 kgs., (de acuerdo a estatura);
- No usar lentes ópticos;
- Muy buena presencia;
- Ser aprobada en el examen de admisión;
- Salud compatible con el servicio.

### DOCUMENTOS QUE DEBEN ACOMPAÑARSE CON LA SOLICITUD DE ADMISION

- Certificado de nacimiento;
- Certificado de antecedentes para empleo fiscal;
- Certificado de estudios;
- Certificado de Inscripción Electoral;
- Una fotografía de 7 x 7 cms. (cuerpo entero).

PLAZO DE ENTREGA DE ANTECEDENTES: el Martes 23 de Noviembre, hasta las 17 hrs., en el Departamento del Personal, Puerta No 2, Edificio LAN - CERRILLOS.

**LAN-CHILE**

## ANIVERSARIO DE ACOVAL.— La Asoc-

ciación de Ahorro y préstamos ACOVAL, que se encuentra en su quinto aniversario de existencia, ofreció una co-

## LA EN COSTA PERUANA

LA EN COSTA PERUANA. La Asociación de Ahorro y préstamos ACOVAL, que se encuentra en su quinto aniversario de existencia, ofreció una co-

## ARRA A ESPECULACION: 7 CENTRALES COMPRAS FUNCIONAN EN SAN FELIPE

Provincial de CONCI está desarrollando una efectiva labor fiscalizadora en Aconcagua. Ade-

pta a abaratar los artículos de consumo

La séptima agrupación de los veintiseis dueños de carnicerías, que constituyen la totalidad de esa ciudad.

"Lo más importante—agrega— es que estas siete centrales se han constituido de preferencia en las poblaciones marginales, con lo cual, evidentemente, resultan beneficiados los pobladores de escasos recursos."

En el Mercado Municipal, asimismo, doce pequeños comerciantes, se agruparon y constituyeron su propia central y dieciocho dueños de carnicerías hicieron lo propio.

Estos dieciocho carniceros representan el 80% del total de comerciantes de este rubro.

## LA CLAUSURAN JORNADAS AGRONOMICAS EN VALPARAISO

MAÑANA.— Mañana, en el Salón de Honor de la Universidad de Valparaíso, serán clausuradas las Jornadas Agronómicas, que se han venido desar-

rollando en el último con la participación de más de 100 profesionales de diversas regiones del país.

Las jornadas se iniciaron el día 12 de noviembre, en el Salón de Honor de la Universidad de Valparaíso, en un momento de quince asociados cada una.

Los señores Luis Bastidas, Aquilino Beals y Juan Ortiz por sus aportes a la superación profesional.

Posteriormente se dará lectura a una síntesis de las conclusiones de cada Comisión y habrán luego el presidente de la Sociedad Agronómica de Chile, Abraham Zúver y el Director de Agricultura y Pesca, Ricardo Isla.

Después de esto se dará lectura a una síntesis de las conclusiones de cada Comisión y habrán luego el presidente de la Sociedad Agronómica de Chile, Abraham Zúver y el Director de Agricultura y Pesca, Ricardo Isla.

Después de esto se dará lectura a una síntesis de las conclusiones de cada Comisión y habrán luego el presidente de la Sociedad Agronómica de Chile, Abraham Zúver y el Director de Agricultura y Pesca, Ricardo Isla.

Después de esto se dará lectura a una síntesis de las conclusiones de cada Comisión y habrán luego el presidente de la Sociedad Agronómica de Chile, Abraham Zúver y el Director de Agricultura y Pesca, Ricardo Isla.

Después de esto se dará lectura a una síntesis de las conclusiones de cada Comisión y habrán luego el presidente de la Sociedad Agronómica de Chile, Abraham Zúver y el Director de Agricultura y Pesca, Ricardo Isla.

Después de esto se dará lectura a una síntesis de las conclusiones de cada Comisión y habrán luego el presidente de la Sociedad Agronómica de Chile, Abraham Zúver y el Director de Agricultura y Pesca, Ricardo Isla.

Después de esto se dará lectura a una síntesis de las conclusiones de cada Comisión y habrán luego el presidente de la Sociedad Agronómica de Chile, Abraham Zúver y el Director de Agricultura y Pesca, Ricardo Isla.

Después de esto se dará lectura a una síntesis de las conclusiones de cada Comisión y habrán luego el presidente de la Sociedad Agronómica de Chile, Abraham Zúver y el Director de Agricultura y Pesca, Ricardo Isla.

Después de esto se dará lectura a una síntesis de las conclusiones de cada Comisión y habrán luego el presidente de la Sociedad Agronómica de Chile, Abraham Zúver y el Director de Agricultura y Pesca, Ricardo Isla.

Después de esto se dará lectura a una síntesis de las conclusiones de cada Comisión y habrán luego el presidente de la Sociedad Agronómica de Chile, Abraham Zúver y el Director de Agricultura y Pesca, Ricardo Isla.

Después de esto se dará lectura a una síntesis de las conclusiones de cada Comisión y habrán luego el presidente de la Sociedad Agronómica de Chile, Abraham Zúver y el Director de Agricultura y Pesca, Ricardo Isla.

Después de esto se dará lectura a una síntesis de las conclusiones de cada Comisión y habrán luego el presidente de la Sociedad Agronómica de Chile, Abraham Zúver y el Director de Agricultura y Pesca, Ricardo Isla.

Después de esto se dará lectura a una síntesis de las conclusiones de cada Comisión y habrán luego el presidente de la Sociedad Agronómica de Chile, Abraham Zúver y el Director de Agricultura y Pesca, Ricardo Isla.

Después de esto se dará lectura a una síntesis de las conclusiones de cada Comisión y habrán luego el presidente de la Sociedad Agronómica de Chile, Abraham Zúver y el Director de Agricultura y Pesca, Ricardo Isla.

Después de esto se dará lectura a una síntesis de las conclusiones de cada Comisión y habrán luego el presidente de la Sociedad Agronómica de Chile, Abraham Zúver y el Director de Agricultura y Pesca, Ricardo Isla.

Después de esto se dará lectura a una síntesis de las conclusiones de cada Comisión y habrán luego el presidente de la Sociedad Agronómica de Chile, Abraham Zúver y el Director de Agricultura y Pesca, Ricardo Isla.

Después de esto se dará lectura a una síntesis de las conclusiones de cada Comisión y habrán luego el presidente de la Sociedad Agronómica de Chile, Abraham Zúver y el Director de Agricultura y Pesca, Ricardo Isla.

Después de esto se dará lectura a una síntesis de las conclusiones de cada Comisión y habrán luego el presidente de la Sociedad Agronómica de Chile, Abraham Zúver y el Director de Agricultura y Pesca, Ricardo Isla.

Después de esto se dará lectura a una síntesis de las conclusiones de cada Comisión y habrán luego el presidente de la Sociedad Agronómica de Chile, Abraham Zúver y el Director de Agricultura y Pesca, Ricardo Isla.

Después de esto se dará lectura a una síntesis de las conclusiones de cada Comisión y habrán luego el presidente de la Sociedad Agronómica de Chile, Abraham Zúver y el Director de Agricultura y Pesca, Ricardo Isla.









MATORRAL volverá en la temporada viñamarina. El caballo que ganó los mejores clásicos de selección ha sido el más lidiado en su recuperación por Jorge Inda, uno de nuestros mejores preparadores.

ADAPTACION EN LAS 3 PISTAS

Table with 2 columns: Name and Age. It lists several horses and their ages, including Aquiles Petit (15), Humberto Cisternas (14), and Fernando Gasmur (14).

CLUB HIPICO

Table with 2 columns: Name and Age. It lists horses like AUGUSTO BREQUE E. (23), Oscar Silva (26), and Juan Cavieres A. (26).

SPORTING CLUB

Table with 2 columns: Name and Age. It lists horses like ENRIQUE VIDAL (44), Oscar Lelva (25), and Roberto Saavedra (25).

JINETES

Table with 2 columns: Name and Age. It lists riders like JUAN AMESTELLY (10), Fernando Toro (24), and Luis Caroca (35).

CLUB HIPICO

Table with 2 columns: Name and Age. It lists riders like CARLOS PEZOA (60), Hector Pizar (52), and José M. Ravera (45).

MAPORAL OTRA VEZ EN LA PISTA

Reinició sus entrenamientos después de siete meses de inactividad obligada. Jorge Inda, su entrenador, anuncia que, oficialmente, volverá en la temporada viñamarina.

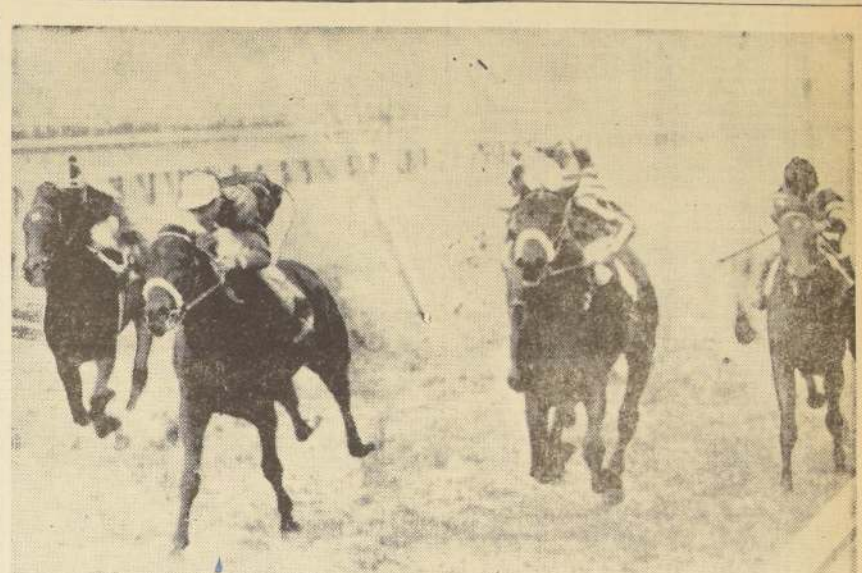
Su ausencia dura ya más de siete meses. El nombre de Matorral ya se había incorporado para muchos al cajón de los recuerdos, pero el Calificado está nuevamente en actividad. Matorral, el año pasado, fue el campeón indiscutido de la generación. Sus actuaciones así lo confirmaron ya que culminó su brillante campaña con su victoria en "El Ensayo".

Disputado en abril de este año, el "Gran Premio Internacional", alzó su salud y luego un golpe lo terminó por separar de las pistas. Muchos lo dieron por "terminado", no así su entrenador que lo cuidó hasta volver con él a la actividad. Pero que fue lo que verdaderamente tuvo?

Se golpeó una mano y sufrió una fisura que obligó a inmovilizarlo. Su larga ausencia se debe a que le dimos el mayor tiempo posible para que vuelva con seguridad. Sin duda, al poner sus manos con toda su confianza... Y por el momento, ¿qué ha hecho para volver a las pistas?

Tricelamos los trabajos con largas sesiones de marcha por los paseos internos. Luego ingresamos a la pista e iniciamos trabajos de galope. Hasta el momento ha realizado tres aperturas. Todos en cortos. Lo hemos trabajado en dos oportunidades 400 metros y ha señalado una marca de 24 segundos. Su "más largo" ejercicio es en 600 metros marcando 34 segundos.

JUAN NOCETTI, otro buen elemento viñamarino. Llegó como reemplazante. Jurga con mucha frescura los deberes y obligaciones de un relator.



DIATOME GANA EN LAUREL PARK. En Washington, se disputó el Gran Premio Internacional en que se impuso el caballo francés Diatome (segundo desde la izquierda), a otro producto del mismo país: Carvin. La prueba se disputó en Maryland (Estados Unidos) y al ganador lo dirigió el jockey Jean Deforge. El primer premio fue de 90.000 dólares, y la diferencia entre ambos, de una nariz (!). Los dos caballos franceses corrieron con muserolas ("zorrillas"). (FOTO UPI)

Los Relatores

En el Hipódromo Chile se escuchan las mejores versiones de las carreras, gracias a la intervención de tres "especialistas" que dominan su actividad. Carlos Escobar, Fernando Poblete y Juan Nocetti afirman que un relator puede, pero "no debe jugar".

SON MILES los aficionados que "ven" las carreras de caballos a través de los relatores. Hay que estar en una sucursal para darse cuenta del ajetreo que se vive las miradas que se cruzan, los comentarios que vienen y van, a medida que el relator va "cantando" el caballo jugado.

Es una misión importante, una que cobra mucho valor, a medida que se acerca la meta. No caben vacilaciones ni errores de nombres. Todo debe decirse con claridad y precisión. Por un error se bota el boleto, y junto a ello una esperanza de cobrar el dividendo.

CARLOS ESCOBAR, FERNANDO POBLETE y JUAN NOCETTI, son los encargados de transmitir las carreras del Hipódromo Chile. No son empleados de esa institución. Son los relatores que domingo a domingo hacen llegar al Valparaíso Sporting Club, las incidencias del programa palmeado. La institución palmeada aprovecha estos magníficos relatos para entregarlos a su público.

Observando su trabajo, les hicimos algunas preguntas. —¿Es difícil relatar una carrera de caballos? Los tres coinciden en una sola respuesta. "No es difícil cuando se adquiere la práctica y para tener práctica se necesita mucho ejercicio".

CARLOS ESCOBAR, 8 años en la profesión. No quisiera de relatos. Había que cumplir y a duras penas salió del paso. Hoy es uno de los relatores más cotizados. En muchas oportunidades ha transmitido en el Club Hípico, con la misma eficiencia que en el Hipódromo Chile, pese a ser escarrosos distintos.

Luego, agrega, a su comentario inicial: —"Un relator debe ser pendiente de los más mínimos detalles. Debe observar a todos los ejemplares cuando se dirigen al punto de partida. A notar los cambios de colores y cuando ellos son parecidos, fijarse en otros detalles, pelaje del animal que llevan en el mismo color de chaquetilla. Si fueran parecidos ver si ucran coqueta, vendas o cualquier detalle que pueda distinguirlas.

FERNANDO POBLETE ORREGO, hombre bastante conocido por miles de radioescuchas a través de sus relatos en una emisora capitalina, desempeña como relator oficial del Sporting Club hace dos años. A los 18 años relató la primera carrera de su vida. Durante años "trabajó" en la pista del Club Hípico. Hoy en el Club es un hombre que gusta por su excelente timbre de voz y por su facilidad para nombrar a casi todos los ejemplares, cosa no muy común en otros relatores, que solo cantan tres o cuatro caballos en cada carrera (y a veces solo dos).

Fernando Poblete, coincide plenamente con la opinión de sus colegas en el sentido de que todo lo hace la práctica. Nuestra pregunta fue: —¿Qué plato le agrada más para su trabajo, el Hipódromo Chile o el Club Hípico? Por muchos años —seis— relató carreras para una radio santiaguina. Toda mi labor se concentró en el Club Hípico. Nunca tuve dificultades por la distancia. Siempre me fijaba mucho en cada animal y luego antes que salieran a las huinchas, grabándose los colores de las chaquetillas, el relato se hace más seguro y rápido. Un relator debe tener un gran alado en un buen par de lentes. Es el mejor amigo y al que hay que cuidar como a un hijo. ¿Qué hace un buen relator con lentes malos? Nada. Se equivoca a menudo y no distingue bien las chaquetillas. En el Club, hay un inconveniente para ver el desarrollo ya que siempre corren muy agrupados. Pocas veces se repiten en el Hipódromo, las llegadas que con frecuencia se ven en el Club Hípico, donde cinco o seis animales llegan casi en una línea a la meta, pero en una recta larga y en donde se les puede individualizar bien en los últimos 400 metros. Tengo muy buen ojo para las llegadas estrechas y pocas veces me equivoco en una llegada estrecha.

JUAN NOCETTI, llegó a Santiago en año 1957 junto a Carlos Escobar. Solo una vez había transmitido para Radio Cochran de Valparaíso el relato de "El Derby". De ahí al Hipódromo Chile, hasta hoy. Ocho años lleva en el relato de carreras que constituyen para él, lo mejor de su vida. No hay nada que le satisfaga más que un buen relato de carrera.

Juan Nocetti, al igual que sus antecesores, ratifica el concepto que el relator de carrera lo hace la práctica. Así respondió a nuestras preguntas: —¿Qué condiciones debe tener un relator? —Hay que tener mucha calma, buen tono de voz, excelente vista y muchos nervios. La ubicación de los caballos en plena carrera debe hacerse por el color de las chaquetillas o cualquier detalle que pueda diferenciar a dos competidores. Hay que observar detenidamente a los caballos cuando se dirigen a las huinchas. Grabarlos en la mente. Cuando vienen corriendo debe fijarse en el color de la chaquetilla y de inmediato —a la misma velocidad en que se entrecruza una luz— nombrar con claridad y precisión el nombre del animal. Para el relator de una pista no debe haber excusas de distancia, solo chaquetillas. El margen de equivocación debe ser el mínimo. Hay mucha plata de por medio, mucha plata de un relator —sobre todo en las sucursales— que se puede perder por un error. El relator debe contar con un buen par de anteojos de muy buena calidad y en la víspera al día de carrera debe "concentrarse" para llegar con la mente clara y despejada. Luego, el relator debe jugar una buena partida de póker. La ubicación de los caballos en plena carrera debe hacerse por el color de las chaquetillas o cualquier detalle que pueda diferenciar a dos competidores. Hay que observar detenidamente a los caballos cuando se dirigen a las huinchas. Grabarlos en la mente. Cuando vienen corriendo debe fijarse en el color de la chaquetilla y de inmediato —a la misma velocidad en que se entrecruza una luz— nombrar con claridad y precisión el nombre del animal. Para el relator de una pista no debe haber excusas de distancia, solo chaquetillas. El margen de equivocación debe ser el mínimo. Hay mucha plata de por medio, mucha plata de un relator —sobre todo en las sucursales— que se puede perder por un error. El relator debe contar con un buen par de anteojos de muy buena calidad y en la víspera al día de carrera debe "concentrarse" para llegar con la mente clara y despejada. Luego, el relator debe jugar una buena partida de póker.



CARLOS ESCOBAR es —sin duda alguna— el mejor relator de carreras. Durante ocho años se ha mantenido como el primer relator del Sporting Club. Trabaja todos los días de carreras en el Hipódromo Chile.

La respuesta brota al unísono. ¡NO! El relator no debe apostar porque debe venir pendiente de todos los caballos. Es algo natural que a personas que tiene juzgado un caballo se fije "solamente" en "su" caballo, aunque este venga último. Se desprecia de la carrera y debe mirar la carrera en forma desinteresada, el relator que juega, grita y se desespera cuando "su" caballo atropella o viene en punta y por ello desatenta a los demás competidores.

Y antes de terminar, formulamos la última pregunta: —¿Prestan alguna utilidad los consejos o ayudantes del relator? Los tres respondieron: —"No podemos opinar, porque nunca los hemos tenido".

Es la actividad del relator de carreras, pieza fundamental en el éxito de un espectáculo hípico. Al que se sigue con atención en los minutos y fracción en que dura el desarrollo. Su deber es relatar bien y sin errores. Los relatores del Sporting Club —trabajan en el Club— pasan en su mayor parte inadvertidos y con ello el público demuestra su apreciación por los excelentes y precisos relatos que escuchamos en la pista palmeada. Por eso los "motramos" por buenos relatores y porque con su labor importante han permitido que el Hipódromo Chile encuentre mayor aceptación en sus programas. Algun día se estudiará y se analizará en profundidad la importancia de que los hipódromos posean buenos relatores. Entonces, estaremos seguros, se reconocerá aún más la labor de ese buen equipo que forman Escobar, Poblete y Nocetti.



FERNANDO POBLETE ORREGO se incorporó hace poco al equipo de relatores de La Palma. Seis años relató para una radio. Gusta por su excelente timbre de voz.

ALVARO ABARCA ES PREPARADOR DE 1a.

Obtuvo ya sus 60 triunfos. Pistacho no correrá el Gran Premio Hipódromo Chile. — Urania en descanso. — Retiros para el Club Hípico. — Otras noticias.

Con la victoria conquistada en la reunión del domingo pasado por MATORRAL, el entrenador ALVARO ABARCA alcanzó su triunfo número sesenta. Con esta victoria, ABARCA ingresa a la categoría de entrenador profesional.

URANIA DELICADA DE LAS RODILLAS. URANIA, la hembra que tiene a su cargo Ernesto Inda, se encuentra en descanso por padecer de una dolencia en las rodillas.

RETIROS. Los siguientes retiros se han registrado hasta el momento para el Club Hípico: SABADO 3a CARRERA: NOVIUNIO N. 1. 11a CARRERA: BRILLO DE LUNA N. 7.

DOMINGO 5a CARRERA: FONTANET N. 9. 5a CARRERA: MOSCATEL N. 9.

OPERADO. Su calidad de reproductor perdió el ejemplar CRUMBO que se encuentra a cargo de Luis Herrera.

TRATAMIENTOS. Se encuentran en tratamiento MILITA (puntos de fuego y caústicos en los nudos) y MACARINCHO (vodo cáustico en los nudos).

AL EXTERIOR. La potrancia PAVIA, que se encontraba bajo los cuidados de Jorge Inda, fue adquirida para ser trasladada al exterior.

UNA BAJA PARA EL GRAN PREMIO. PISTACHO, hijo del Tale of Two Cities, que preparaba en Viña del Mar Oscar Allaga, no será presentado al Gran Premio Hipódromo Chile. El caballo sufrió un serio atropello en su training y no estará en condiciones de correr el 28 de noviembre.

CAMBIO DE CORRAL. STANFORD abandonó el corral de Raúl Parra; CHE-RE-AMIE, del corral de E. Becar, pasó a poder del entrenador Ovidio López. USURERO, elemento que tenía José Arenas en Viña del Mar, continuará su campaña en manos de Luis Contreras Alvarez; OCHRA-NA, DOLLY PEN, BALUMBITA y DAVIS, que tenía Teófilo Bustos, ingresaron al corral de Miguel Norambuena. A JUGLAR, alberga en su corral A. Vodanovic.

NO CORRE. GRANDIOSO, ejemplar inscrito para el Club Hípico para el domingo 21 no será de la partida por disfunción hepática.

EN OBSERVACION. BEHIS, elemento que preparaba José Humberto Medina, reventó en sangre, mientras apostaba ayer en la mañana.

VENDIDO. WATUSY, seis años hijo de Grand Strategy, fue vendido para Antioquia.

NO SERAN REPRODUCTORES. CACHIMOCO, BLEOPAR y AL HUECO, perdieron su calidad de reproductores en la clínica veterinaria del Hipódromo Chile.

INFILTRADOS. A PLATAN y AGURIO, se le infiltró con tinea anafrodisiaca.

PASADOR está siendo tratado de cañeras; HILL REY, se le suministró tratamiento antiparasitario.

TRATAMIENTOS. PASADOR está siendo tratado de cañeras; HILL REY, se le suministró tratamiento antiparasitario.

TRATAMIENTOS. PASADOR está siendo tratado de cañeras; HILL REY, se le suministró tratamiento antiparasitario.

TRATAMIENTOS. PASADOR está siendo tratado de cañeras; HILL REY, se le suministró tratamiento antiparasitario.







# JARDINIERE, SENSIBLE PERDIDA PARA EL TURF SUDAMERICANO

De Chile dio hijos, cuyas campañas fueron excelentes. Rosaleen, ganadora de "El Ensayo"; Justiciero, segundo en "El Ensayo"; Conjetura, Jaramago, Victoria Eugenia y otros figuran entre los más destacados

Tourbillon 13	Ksar 3
Goya II 9	Durban
Zariba	Sardanapale 16
St. Lucie	
Pharalis (1)	
Fairway 13	Scapa Flow
Zusikha	
Turtle Soup	Tetratema 14
Eagle Snipe	
Scapa Flow	
Gainsborough	
Pharos 14	Cherimoya
Una Cameron	
Tetratema 14	The Tetract
Scotch Gift	
White Eagle 5	
Gondollette	

Ganó el King George V Handicap Stakes (2.400 metros); y fue 2.º en el Christopher Wren Plate (2.000 metros).

## DE CUATRO AÑOS (1957)

Actuó en cinco ocasiones. Ganó en el Northumberland Plate (3.200 metros) y 4.º en el Ascot Stakes.

A su favor, en su campaña, reunió 3.649 libras esterlinas.

## SU PADRE

Sandjar, a los dos años ganó por cinco cuerpos el "Criterion de Maisons-Laffitte" y fue escudador de Tourment en el "Poule de Deux Ans" y de Miguel en el "Dewhurst Stakes", en Newmarket.

A los tres años se desquitó de Tourment imponiéndose en el "Derby Frances", y ganó además el Premio de "La Rochelle" en 2.200 metros y el "Eugene Adam" en dos kilómetros. Terminó 2.º en el "Grand Prix de Paris".

Fue llevado al Haras en 1950 y es padre de ganadores en Inglaterra y Francia. Fue exportado a Brasil en 1954 y ganó la estadística de padrillos de São Paulo en 1959.

## 144 TRIUNFOS

JARDINIERE, que trajo el año 1960 a su primera generación, entregó hijos como ROSALEEN, ganadora de "El Derby" y "Las Ocas"; CONJETURA, ganadora de tres clásicos y que perdió su título de invicta en "El Ensayo"; JUSTICIERO, que hizo suyo el Gran Premio "Hipódromo Chile" y fue 2.º en "El Ensayo"; TETRACORDIO, POMERO, JARAMAGO, VICTORIA EUGENIA y muchos otros de muy buena campaña y precedentes ganadores.

El año 1961, JARDINIERE ganó quince competencias con sus hijos. Era la primera generación en las listas. En 1962, que fue el mejor año como "aire", sus hijos ganaron 45 carreras. En 1963 alcanzaron, sus crías 43 triunfos y, en 1964, 24 victorias.

En sumas ganadas, en su primera generación, alcanzó 36.924 escudos; en 1962, ocupando el primer lugar, logró 124.749,50 escudos; en 1963, terminó en el segundo puesto con un total de 125 mil 760 escudos. El año pasado alcanzó, en premios, la cantidad de 75.950 escudos.

Este año, Jardiniere, hasta el momento, es ganador de 17 carreras que hacen un total de 66.710 escudos.

Total de victorias conseguidas con sus hijos 144. Sumas reunidas en esos triunfos: 430.093,50 escudos.

En los últimos años (1955) y en las oportunidades, fue el punto de partida de los triunfos de "Duke of Edinburgh" en el "Duke of Edinburgh Stakes" en Ascot.

En los últimos años (1956) y en las presentaciones, fue el punto de partida de los triunfos de "Duke of Edinburgh" en el "Duke of Edinburgh Stakes" en Ascot.

En los últimos años (1956) y en las presentaciones, fue el punto de partida de los triunfos de "Duke of Edinburgh" en el "Duke of Edinburgh Stakes" en Ascot.

En los últimos años (1956) y en las presentaciones, fue el punto de partida de los triunfos de "Duke of Edinburgh" en el "Duke of Edinburgh Stakes" en Ascot.

En los últimos años (1956) y en las presentaciones, fue el punto de partida de los triunfos de "Duke of Edinburgh" en el "Duke of Edinburgh Stakes" en Ascot.

En los últimos años (1956) y en las presentaciones, fue el punto de partida de los triunfos de "Duke of Edinburgh" en el "Duke of Edinburgh Stakes" en Ascot.

En los últimos años (1956) y en las presentaciones, fue el punto de partida de los triunfos de "Duke of Edinburgh" en el "Duke of Edinburgh Stakes" en Ascot.

En los últimos años (1956) y en las presentaciones, fue el punto de partida de los triunfos de "Duke of Edinburgh" en el "Duke of Edinburgh Stakes" en Ascot.

En los últimos años (1956) y en las presentaciones, fue el punto de partida de los triunfos de "Duke of Edinburgh" en el "Duke of Edinburgh Stakes" en Ascot.

En los últimos años (1956) y en las presentaciones, fue el punto de partida de los triunfos de "Duke of Edinburgh" en el "Duke of Edinburgh Stakes" en Ascot.

En los últimos años (1956) y en las presentaciones, fue el punto de partida de los triunfos de "Duke of Edinburgh" en el "Duke of Edinburgh Stakes" en Ascot.



CESAR COVARRUBIAS y GUILLERMO SARMIENTO, primero y segundo en "El Ensayo", son buenos amigos. En un descanso de su actividad profesional comentan diversos detalles.

## ALEGATO: UN APRONTE SIN DISCUSION

Con Marcelo Ramirez, para 700 metros, hizo un registro de 42 segundos 3/5

Muy bien viene a ALEGATO, escudador de Guillermo en el Paddock Stakes, en su ejercicio matinal. Para un trayecto de 700 metros, bajo la dirección de Marcelo Ramirez, hizo una

marca de 42 segundos 3/5, la mejor que se constató en ese recorrido.

La actividad registrada en la arena del Club Hípico, fue la siguiente:

(300 metros):	MALVA ROSA, Carlos Astorga, en 30 2/5.
(400 metros):	MELON, Adolfo González, en 30 3/5.
(500 metros):	BORRÁS, Fernando Meneses, en 30 4/5.
(600 metros):	GUARUYA, Carlos Astorga, en 31 1/5.
(700 metros):	ENSUERO, aprendiz, en 31 2/5.
(800 metros):	CHIMBOTE, Juan Toro, en 32 1/5.
(900 metros):	TRATINA, Juan Toro, en 32 2/5.
(1.000 metros):	ZEPHERINA, Carlos Peces, en 32 3/5.
(1.100 metros):	SAIGUARO, Galvarino Jorquera, en 33 1/5.
(1.200 metros):	GLINDA, Renato Montoya, en 33 2/5.
(1.300 metros):	HELADORA, Rogelio Parodi, en 33 3/5.
(1.400 metros):	PERUGINO, José Baza, en 33 4/5.
(1.500 metros):	MOZAMBIQUE, Héctor Pilar, en 34 1/5.
(1.600 metros):	BARNIZ, Enrique Araya, en 34 2/5.
(1.700 metros):	CORALINA, Ernesto Guajardo, en 34 3/5.
(1.800 metros):	STAFINA, Carlos Astorga, en 34 4/5.
(1.900 metros):	MILANES, Enrique Araya, en 35 1/5.
(2.000 metros):	DARK ROSE, Juan Toro, en 35 2/5.

## Encanta no corre el "Gran Premio"

ENCANTA, pupila de Enrique Vidal, cuya participación en el "Gran Premio Hipódromo Chile" se daba por desahogada, no será de la partida en el gran evento palmeado.

La pensiónista de Enrique Vidal sufrió un traspase en sus entrenamientos, por lo cual su preparador decidió no presentarla el domingo 28 de noviembre.

Juan Martínez viajó especialmente a Villa del Mar, a objeto de conversar con el líder viamarrino y, por eso, se impuso de que la nieta de Nasr-ed-Din no será de la partida.

## MONTAS CON OPCION

Compromisos de 10 primeros jinetes de la estadística

Los diez primeros jinetes en las estadísticas han contratado excelentes montas para el próximo domingo, y como es lógico, no desean abandonar sus posiciones.

"LA NACION", como es ya habitual los días viernes, publica en seguida un resumen de todas sus montas:

JUAN AMESTELLY correrá en el Hipódromo Chile a: 8a. Tros Brancichetti; 6a. Gran Fe; 7a. Páramo; 10a. Bowman; 11a. Burda; 12a. Vivianita; y 14a. Que Sabrosa. Club Hípico: 4a. Candor; 6a. Chaconada; 11a. Vigilante; y 12a. Indio. Creemos que pueden obtener triunfos con Burda en el Chile y con Candor en el Club.

RECTOR PILAR dirigirá en el Hipódromo Chile a: 8a. Ponchito; y 10a. Belin; en el Club Hípico a: 1a. Deleite; 6a. Mozambique; 8a. Agumiel; 10a. Dorotea; 11a. Polita; y 12a. L. Blanca. Las mejores cartas deben ser Belin y Agumiel.

FERNANDO TORO guiará en el Hipódromo Chile a: 2a. Tizania; 4a. Golazo; 5a. Re-

fracción; 6a. María Clara; 8a. Wolftrant; 11a. Siete Triunfos; y 13a. Libreta; en el Club Hípico a: 8a. Fructifera y 12a. Caco Huacho. Puede triunfar con Libreta y Fructifera.

CARLOS PEZOJA montará en el Club Hípico, solamente a los siguientes animales: 3a. Pescadito; 10a. Nuncia; 11a. Mon Fetiche; y 12a. Silicaco. Su mejor conducción la vemos en Mon Fetiche.

JOSE M. ARAVENA correrá en el Hipódromo Chile a: 6a. Afanosa y 10a. Medina; en el Club Hípico a: 2a. Sahumerio; 6a. Salustio; 8a. Melón; y 9a. Murex. Melón y Sahumerio pueden alcanzar una victoria.

ENRIQUE ARAYA actuará solamente en el Club Hípico conduciendo a: 2a. Don Goyo; 8a. Vencedor; 7a. Nocaut; 8a. Evert; y 10a. Tom Fool. En el último de los nombrados vemos a su mejor monta.

CARLOS SEPULVEDA montará en el Hipódromo Chile a: 6a. Audina; 6a. Fomido; 10a. Corporativo; 12a. Bombra; 13a. Repaso; y 14a. Capacitada. En el Club Hípico a: 11a. Palmito; Bombra y Palmito pueden brindarle más de una satisfacción.

CARLOS ASTORGA correrá en el Hipódromo Chile a: 7a. Secretario. En la tarde a: 6a. Nastacia; 8a. Guaraya; y 10a. Cantante. Secretario y Nastacia nos parecen sus mejores opciones.

GALVARINO JORQUERA actuará solamente en la tarde y guiará a los siguientes caballos: 3a. Quem; 4a. Capitano; 7a. Remembrance; 8a. Raboliot; 9a. Dugazon; 10a. D. Cristian; y 12a. Saiguaró. Con el último de los mencionados creemos que puede ganar.

LUIS CAROJA correrá en el Hipódromo Chile a: 7a. Baribal; 9a. Apple Cider; 10a. Pe Luca; y 12a. Pibiquin. Baribal debe ser el que le proporcione una victoria. En el Club Hípico no correrá.

# SOBRESALE ORONTES EN EL CLASICO DEL HIPODROMO CHILE

Se disputa en 1.500 metros la mejor competencia palmeada

Se disputará el domingo en el Hipódromo Chile una prueba sobre la distancia de 1.500 metros en que sobresale nitidamente Orontes, pupilo de Julio Castro Ruiz, que

llega en excelente estado físico. En esta prueba dos ejemplares van fuera de handicap: Azul y Verde y Art Silk. Veamos qué han hecho cada uno de los inscritos:

SECTARIO, 4 años, hijo de Serenita en Baquique, 59 kilos Carlos Astorga. En lo que va corrido del año, se ha presentado 23 veces a la pista y ha 1.º grado solo dos victorias. Una en el Club Hípico, en una tercera serie de 1.200 metros, en que se impuso a Raboliot por uno y medio cuerpos con 50 kilos dirigido por Eduardo Suárez, pista barrosa. El otro triunfo lo consiguió en el Hipódromo Chile, en el Clásico "Ejército de Chile", 1.500 metros, pista en la que venció a Dadioso, por uno y 1/2 cuerpos, con 52 kilos. Jinete Héctor Pilar. En las carreras restantes en cuatro oportunidades no figuró entre los seis primeros; una fue sexto; una, cuarto; cinco terceros, y cinco segundos.

ORONTES, 4 años, hijo de Calificado con Rosalea, 56 kilos; Pedro Ulloa. Un total de 20 carreras ha disputado en el presente año. En seis de ellas cruzó la meta en primer lugar. Todas sus ganancias las ha obtenido en la pista de la Palma. En la quinta serie, con 48 kilos, por dos cuerpos; Jinete: Juan Amestelly, pista regular; y a Aristocrata en primera serie con 58 kilos, por medio cuerpo, pista normal; Jinete: Orlando Hierro. En 1.500 metros con 53 kilos, en una quinta serie, ganó a El Campero por uno y tres cuartos de cuerpos, en pista normal; Jinete: Juan Amestelly, y a Barry Norton con 48. Tercera serie; Jinete: Juan Amestelly. Una sola vez no llegó entre los seis primeros (último de Tumbán en el Clásico "Valparaíso Sporting Club" en 2.000 metros con 47 kilos lo condujo José M. Aravena). Cuenta además con un sexto lugar en cuatro quintos; un cuarto; dos terceros, y cinco segundos.

PARAMO, 4 años, hijo de Paresa en La Brava, 48 kilos; Juan Amestelly. Nueve veces ha salido a la cancha. En una no llegó entre los seis primeros; cuatro sextos; dos quintos; un cuarto; y un tercero. Como se ve, una campaña de poco brillo.

PARAMO, 4 años, hijo de Paresa en La Brava, 48 kilos; Juan Amestelly. Nueve veces ha salido a la cancha. En una no llegó entre los seis primeros; cuatro sextos; dos quintos; un cuarto; y un tercero. Como se ve, una campaña de poco brillo.

BARIBAL, 6 años, hijo de Barranco y La Vera, 47 kilos; Luis Caroca. De 23 participaciones de este año, en una ocasión alcanzó una victoria. En 1.500 metros, con 50 kilos superó a Black Satin, Carrera Especial, pista barrosa; Jinete: Juan Amestelly. La diferencia entre él y el 2.º fue de dos y medio cuerpos. Estuvo fuera de los seis primeros en nueve competencias; dos sextos; cinco quintos; un cuarto; dos terceros; y tres segundos.

ART SILK, 5 años, hijo de Liberty en Lava, 45 kilos; José Sepúlveda. Ha participado en nueve carreras. En ese número ha logrado dos triunfos (Ganó por tres cuerpos a El Solitario en 1.200 metros, tercera serie en 52 kilos; pista normal, del Hipódromo Chile; Jinete: Ernesto Guajardo; y a Pepin Le Bref por tres cuartos de cuerpo en segunda serie de 1.200 metros con 47 kilos, pista

de arena normal; Jinete: Eduardo Suárez. En las otras actuaciones, en cinco no llegó entre los seis primeros; una fue sexto; y una tercero.

LAZUL Y VERDE, 5 años, hijo de Monty II en Voluptuosa, 45 kilos; Orlando Z. Castillo. Cuenta con un total de diez actuaciones en este año, con ganancias en el Hipódromo Chile en la distancia de 1.300 y 1.400 metros respectivamente.

La más reciente en una segunda serie, carrera en la que venció a New Lord, con 49 kilos, por tres y medio cuerpos, pista normal; Jinete: Orlando Z. Castillo.

La otra la consiguió en una carrera especial, aventajando a Yankee, por medio cuerpo, con 48 kilos, pista normal; Jinete: Albino Salas. Cuenta además con un sexto, un tercero y seis fuera de los primeros seis lugares.

## Arriba y Abajo

ESTUVO en Santiago el preparador Juan García, que por mucho tiempo se desempeñó en el Hipódromo Chile y que ahora triunfa ampliamente en Arica. Nos habló de la importancia que ha adquirido la actividad turística nortina, de sus comodidades y también de sus problemas.

García es ya un triunfador. Sus pupilos han ganado importantes clásicos y ahora ha venido a buscar a su familia. Nos alegramos porque se lo merece. Arica ya se afirmó como plaza hípica de importancia. En "La Prueba" se demostró que la inscripción de Último Gaucho había sido un error, pero esas pifias al regreso al pesaje no deben ser tomadas muy en cuenta. Último Gaucho fue colizado favorito en las apuestas y son muy pocos los hípicas que pierden su dinero cantando Cacharrito-pipi... ● Importante decisión es la que adoptó la hípica peruana en el sentido de que los profesionales que lleguen en el futuro, contratados podrán contar libremente sus montas en aquellas pruebas en que no intervengan ejemplares de sus patrones. Importante, sobre todo, para los jockeys chilenos que desean viajar a otros ambientes. ● Murió Jardiniere en Argentina. Este reproductor que dio tantos y tan buenos hijos en Chile no debió salir nunca de nuestro medio. Pero se fue a la vecina república y luego a Estados Unidos. Cuando volvió ya no era el mismo. ● El jinete liviano tiene más posibilidades de buen éxito y es lógico —al margen que son excelentes— que entre ellos se disputen la estadística. Héctor Pilar y Juan Amestelly animan un "duelo" de mucho interés. La "mestiza" de Pilar ya no se puede discutir aunque hay quienes pretenden quitarle méritos. Es lógico. Cada uno puede tener la opinión que quiera. Entre los de más peso, Enrique Araya tiene una campaña impresionante. Veán ustedes: es un látigo que difícilmente hace los 54 kilos y en el año lleva ya 50 triunfos de los cuales 25 han sido en clásicos (1). Tiene, además, 57 segundos. Con un poquito de suerte, supongamos que por lo menos un 30% de esos segundos lugares pudieron haber sido victorias. Pero el peso... Araya lo sabe y se conforma. "No me quejo de mi suerte", nos dijo. "He llegado a ser alguien en la actividad que me gustó desde niño". ● Casi sin sentirlo estamos ya al final del año y todas las miradas están puestas en el domingo 28 cuando se corra en el Hipódromo Chile el "Gran Premio". ¿Será capaz Yumbel de darle 9 kilos a sus adversarios más jóvenes? Podrán Incendio y Capotillo disputarle el puesto de honor a pesos iguales? Todo está por verse, pero que Yumbel exhibe un estado insuperable de entrenamiento, es visible. Sus registros en los aprontes son de una calidad como pocas veces lo hemos visto. Es muy difícil que lo ganen. Muy difícil. ¡Hasta el viernes!

DON SAMUEL

**CLINICA BOSTON**  
SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO DE URGENCIA  
LABORATORIO CLINICO  
Atención permanente día y noche  
ALAMEDA 1616 - FONO 81921

**DAPROV**  
DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

**30 METROS ESTANTERIAS METALICAS ANGULOS RANURADOS**

Llámenos la atención de los interesados que se está solicitando PROPUESTA PRIVADA N° 204, por lo arriba indicado, destinada a la Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional de Valparaíso.

Bases y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero, de esta Dirección, de 9.30 a 12 horas.

Las ofertas se recibirán en la Oficina del señor Director, ubicada en Amunátegui N° 66, 1er. Piso, el día

22 de Noviembre de 1965, hasta las 12 hrs.

EL DIRECTOR

IMPORTANTE La Dirección de Aprovechamiento del Estado, no aceptará alzas de precios superiores a los márgenes sustentados por la política económica del Supremo Gobierno.

**FIAT 600-E . . . 1965**  
Todo equipo, nuevo, sin uso.

**FIAT 600-D . . . 1964**  
Todo equipo, muy buen estado.

**TAUNUS . . . . . 1962**  
Todo equipo, 4 puertas. Excelente estado.

**CITRONETA . . . 1963**  
4 puertas, en muy buenas condiciones.

**PANHARD . . . . 1963**  
Pick-up, 500 kilos.

**MERCEDES BENZ . 1956**  
Modelo 180 D. Petrolero, 4 puertas, todo equipo, estado impecable.

**Facilidades Permutas**  
Distribuidor Oficial Fiat

**ANTIVERO**  
M.R.

VICUÑA MACKENNA 264 TELEFONO 393499



# CUBI

Sábado 20 de noviembre de 1965

NOTA: Los caballos marcados con asterisco, tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA - A las 13.30 horas - 1.500 metros - Condición - (Habrá juego a la DUPLA).

1-10-3	1. Edilicio	54	1	H. Pilar	J. M. Baza	1954	7.0 de Gálvez en 1.800 con 55. Tiempo: 1.49. Clásico.
2-10-3	2. Kite	54	1	P. Ulión	J. Fuentes	1957	GAÑO a Alcañal en 1.500 con 55. Tiempo: 1.32. Condición.
3-10-3	3. Obediente	54	2	L. Toro	J. Fuentes	2027	9.0 de Chetón en 1.300 con 53. Tiempo: 1.18. 1.30. serie.
4-10-3	4. Serranillo	54	2	E. Araya	J. Fuentes	2019	9.0 de Vancouver en 1.200 con 52. Tiempo: 1.44. 4a. serie.

5-10-3	5. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
6-10-3	6. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
7-10-3	7. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
8-10-3	8. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
9-10-3	9. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.

10-10-3	10. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
11-10-3	11. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
12-10-3	12. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
13-10-3	13. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
14-10-3	14. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.

15-10-3	15. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
16-10-3	16. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
17-10-3	17. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
18-10-3	18. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
19-10-3	19. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.

20-10-3	20. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
21-10-3	21. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
22-10-3	22. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
23-10-3	23. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
24-10-3	24. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.

25-10-3	25. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
26-10-3	26. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
27-10-3	27. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
28-10-3	28. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
29-10-3	29. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.

30-10-3	30. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
31-10-3	31. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
32-10-3	32. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
33-10-3	33. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
34-10-3	34. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.

35-10-3	35. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
36-10-3	36. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
37-10-3	37. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
38-10-3	38. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
39-10-3	39. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.

40-10-3	40. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
41-10-3	41. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
42-10-3	42. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
43-10-3	43. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
44-10-3	44. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.

45-10-3	45. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
46-10-3	46. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
47-10-3	47. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
48-10-3	48. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
49-10-3	49. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.

50-10-3	50. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
51-10-3	51. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
52-10-3	52. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
53-10-3	53. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
54-10-3	54. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.

55-10-3	55. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
56-10-3	56. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
57-10-3	57. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
58-10-3	58. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
59-10-3	59. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.

60-10-3	60. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
61-10-3	61. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
62-10-3	62. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
63-10-3	63. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
64-10-3	64. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.

65-10-3	65. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
66-10-3	66. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
67-10-3	67. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
68-10-3	68. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
69-10-3	69. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.

70-10-3	70. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
71-10-3	71. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
72-10-3	72. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
73-10-3	73. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.
74-10-3	74. Delfa Dibia	53	6	N. N.	A. Castro	1884	3.0 de Nuncio en 1.000 con 53. Tiempo: 0.59. 1.35. Condición.

## TROIS BRANCHETTES Y MAGDAIA SE LUCIERON EN EL HIPÓDROMO CHILE

Trois Branchettes y Magdaia hicieron un excelente cortejo en la pista del Hipódromo Chile. Pasaron 400 metros en 21 segundos 3/5 y llegaron iguales. A la primera la condujo Juan Amestelly y a la segunda Jorge Salinas. Más cortejos palmados.

DOBLETE. L. Carca, 400 metros, en 22 segundos, de balda en 30 segundos. OSADO, 400 metros, en 22 segundos, de balda en 30 segundos. PITQUIN, C. Ojeda, 500 metros en 30 segundos. VANDOLENA, C. Ojeda, 500 metros en 30 segundos. DECONTINIA, 500 metros en 30 segundos. WOLFANITA, E. Guzmán, 400 metros en 30 segundos. RICO MILLA, E. Guzmán, 1.000 metros en 1.05 segundos. JOSÉ ALBA, B. García, y SPARTANA, 400 metros en 22 segundos. SIETE TRIUNFOS, F. Toro, 600 metros en 23 4/5 segundos. A. Díaz, 400 metros en 23 4/5 segundos. CN DE GUERRA, A. Díaz, 500 metros en 23 3/5 segundos. FRESCO, Amestelly, 500 metros en 31 segundos. ALONSO, C. Sepúlveda, 400 metros en 23 segundos.

## "Filetes" Chilenos en B. Aires

Un hípico chileno no se puede sentir "naúfrago" ni en Palermo, ni en San Isidro. La razón es muy sencilla: en ambos reducidos hípico bonaerenses, sábado y domingo, sin falta nunca, se reúnen a "laborear" la jornada, un grupo de amigos de esta tierra que está lejos en lo material pero sentimental, siempre metida en el corazón.

Por primera vez, en este viaje, conocimos de aquellos chilenos y argentinos que están unidos íntimamente y sufren o celebran cada victoria de uno de los nuestros. En Palermo están junto al jardín, detrás del recinto de profesionales y pasada la meta. En San Isidro en cualquier lugar donde haya sombra y cerca de algún bar para, de vez en cuando, brindar por la patria. Tan lejána, pero tan junto a ellos.

Allí cuenta sus historias, y hace sus bromas, el "Negro" Díaz, cuando no le corresponde presentarse en La Plata. Con aquel grupo convive Juan Araya, Jorge Caro y otros. Así no están tan solos, y siempre hay de que o de quién hablar.

Y qué dice el Santa Lucía... Siempre tan hermoso. Lo dice Fund Yapur, un portero alto. Repleto de músculos que, cuando nos dio la mano, los dedos tuvimos que separarlos. Y la primera impresión se confirmó, al verlo creímos estar frente a un boxeador. Podríamos decir que es "punto bordonado". Se trata de un ex luchador que una vez vino por estos lados y aprendió a querernos. Todos, tal como aquí en Chile, le dicen "El Marajá", con ese título animó jornadas y jornadas del Caulpoican.

Viene una carrera y todos tienen su favorito. Se separan. Se grita al preferido y se vuelve a la charla. Allí se batió Rafael Trinchero, el propietario del famoso "Museo de Cera Dupuytren", recordando y haciendo comparaciones...

"Si el filetero es chileno? Es bueno! Los otros son sólo comparsas. Hay nombres para llenar un programa. Todos son parte de la historia hípica".

Y los que por allí pasan se deslencen. Los nombres de Juan Francisco Marchant, Osvaldo Ulla, José Ortiz Tapia, le dicen algo al oído... y alguien, el oficial Carlos Martínez pregunta:

"¿Y porque no recuerdan a Rogelio Parodi? También fue un filetero señor, y ganó muchas carreras... Porque í tan atrás... Tan atrás...".

Y allí, en el debate, también el Director de Servicio de Extranjeros, José Otero, doctor Alfredo Vacardi, y no puede faltar Luis Marcos Montaldi. Siempre con un mismo tema: Chile.

Y aquellos "paisanos" tienen rueda. Tienen su barra. Muchos porteros se aproximan a su lado en busca de algo nuevo. Ayer fueron muy pocos. Hoy son bastantes.

¡Qué suerte tienen nuestros compatriotas...! en tierra extraña, se puede decir, que no están solos. La nostalgia no será tan inmensa.

## Hipódromo Chile...

DECIMOQUINTA CARRERA - A las 14 horas - Tercera válida para la Apuesta Triple final.

1-10-3	1. Bataca	54	1	J. Martínez	O. Becerra	1924	15.0 de A. Vespucio en 1.200 con 53. Tiempo: 1.14. 1.35. serie.
2-10-3	2. Bataca	54	1	J. Martínez	O. Becerra	1924	15.0 de A. Vespucio en 1.200 con 53. Tiempo: 1.14. 1.35. serie.
3-10-3	3. Bataca	54	1	J. Martínez	O. Becerra	1924	15.0 de A. Vespucio en 1.200 con 53. Tiempo: 1.14. 1.35. serie.
4-10-3	4. Bataca	54	1	J. Martínez	O. Becerra	1924	15.0 de A. Vespucio en 1.200 con 53. Tiempo: 1.14. 1.35. serie.
5-10-3	5. Bataca	54	1	J. Martínez	O. Becerra	1924	15.0 de A. Vespucio en 1.200 con 53. Tiempo: 1.14. 1.35. serie.

6-10-3	6. Bataca	54	1	J. Martínez	O. Becerra	1924	15.0 de A. Vespucio en 1.200 con 53. Tiempo: 1.14. 1.35. serie.
7-10-3	7. Bataca	54	1	J. Martínez	O. Becerra	1924	15.0 de A. Vespucio en 1.200 con 53. Tiempo: 1.14. 1.35. serie.
8-10-3	8. Bataca	54	1	J. Martínez	O. Becerra	1924	15.0 de A. Vespucio en 1.200 con 53. Tiempo: 1.14. 1.35. serie.
9-10-3	9. Bataca	54	1	J. Martínez	O. Becerra	1924	15.0 de A. Vespucio en 1.200 con 53. Tiempo: 1.14. 1.35. serie.
10-10-3	10. Bataca	54	1	J. Martínez	O. Becerra	1924	15.0 de A. Vespucio en 1.200 con 53. Tiempo: 1.14. 1.35. serie.

11-10-3	11. Bataca	54	1	J. Martínez	O. Becerra	1924	15.0 de A. Vespucio en 1.200 con 53. Tiempo: 1.14. 1.35. serie.
12-10-3	12. Bataca	54	1	J. Martínez	O. Becerra	1924	15.0 de A. Vespucio en 1.200 con 53. Tiempo: 1.14. 1.35. serie.
13-10-3	13. Bataca	54	1	J. Martínez	O. Becerra	1924	15.0 de A. Vespucio en 1.200 con 53. Tiempo: 1.14. 1.35. serie.
14-10-3	14. Bataca	54	1	J. Martínez	O. Becerra	1924	15.0 de A. Vespucio en 1.200 con 53. Tiempo: 1.14. 1.35. serie.
15-10-3	15. Bataca	54	1	J. Martínez	O. Becerra	1924	15.0 de A. Vespucio en 1.200 con 53. Tiempo: 1.14. 1.35. serie.

16-10-3	16. Bataca	54	1	J. Martínez	O. Becerra	1924	15.0 de A. Vespucio en 1.200 con 53. Tiempo: 1.14. 1.35. serie.
17-10-3	17. Bataca	54	1	J. Martínez	O. Becerra	1924	15.0 de A. Vespucio en 1.200 con 53. Tiempo: 1.14. 1.35. serie.
18-10-3	18. Bataca	54	1	J. Martínez	O. Becerra	1924	15.0 de A. Vespucio en 1.20



# Comienza Torneo Mundial de Peana Olímpica

EN LO CURRO, 68 TIRADORES DE 13 PAISES INICIAN ESTA TARDE DISPUTA POR EQUIPOS E INDIVIDUAL CON LOS PRIMEROS 100 PLATILLOS.— MATTARELLI, ROSSINI, DE ITALIA Y JUAN E. LIRA, DE CHILE, LOS FAVORITOS. EL DOMINGO CULMINA CAMPEONATO DEL MUNDO DE TIRO AL VUELO

Con la intervención de 68 tiradores de 13 países, se inaugura esta mañana, a las 8.30 horas, en Lo Curro, la fase final del Campeonato Mundial de Tiro al Vuelo. La competencia se disputará en tres días de competencia, con 100 plátanos diarios. La jornada de hoy y mañana sábado corresponde al campeonato por equipos, que es a 200 plátanos, en tanto que la jornada final del domingo culminará con la consagración del campeón individual de la especialidad.

Los tiradores peruanos y estadounidenses, en tanto que al favorito Ennio Mattarelli, de Italia, campeón mundial y representante de la delegación de la especialidad Fosa Olímpica, le corresponden los títulos de campeón por equipos y de campeón individual.

La inscripción total y el horario y series en que actuarán cada uno de los tiradores, son los siguientes:

**ORDEN DE TIRO**  
Cancha N° 1 — GRUPO N° 1

8.30 horas  
2. — Mattarelli, Italia  
12. — Kim, Corea  
33. — Hata, Alemania Occ.  
61. — Romero Requejo, Chile  
54. — Leibinger, Alemania Occ.  
47. — Olsen, Brasil

**GRUPO N° 3**  
8.55 horas  
43. — Willey, Canadá  
68. — Marschneider, Alem. Or.  
32. — Walker, Chile  
60. — Díaz, España  
57. — Alonso, España  
25. — Zanella, Venezuela

**GRUPO N° 5**  
9.20 horas  
13. — Mora, Perú  
14. — Perón, Perú  
60. — Lira, Chile  
33. — Pabst, Chile  
25. — Simonson, USA  
22. — Onka, USA

**GRUPO N° 7**  
9.45 horas  
15. — Skar, Perú  
67. — Assmus, Alem. Or.  
58. — Gaisstarro, España  
28. — Ochoa, Venezuela  
3. — Mosca, Italia  
52. — Santos, Brasil

**GRUPO N° 9**  
10.10 horas  
42. — Wilkie, Canadá  
24. — Johnson, USA  
11. — Ahn, Corea  
46. — Primrose Jr., Canadá  
4. — Basagni, Italia  
7. — Katsuragi, Japón

**GRUPO N° 11**  
10.35 horas  
9. — Arikawa, Japón  
19. — Rousseau, USA  
6. — Scallone, Chile  
20. — Abbott, USA

**Cancha N° 2 — GRUPO N° 2**  
8.30 horas  
45. — McGarry, Canadá  
50. — Barboza, Brasil  
27. — Orlandi, Venezuela  
17. — Arenas, Perú  
29. — H. Cárdenas, Venezuela  
20. — Martini Jr., Argentina

**GRUPO N° 4**  
8.55 horas  
39. — Guarnieri, Argentina  
59. — Sin, España  
1. — Rossini, Italia  
26. — Seila, Venezuela  
16. — Chaparr, Alemania Occ.  
94. — Boehler, Argentina

**GRUPO N° 6**  
9.20 horas  
36. — Valerje, Francia  
49. — O. Borges, Brasil

**GRUPO N° 8**  
9.45 horas  
16. — Diez Canseco, Perú  
10. — Matsunami, Japón  
61. — Delgado, España  
31. — Estay, Chile

**GRUPO N° 10**  
10.10 horas  
64. — Bartels, Alemania Or.  
66. — Trübenbach, Alemania Oriental  
38. — Bozzi, Argentina  
41. — Guindre, Argentina  
44. — R. McGarry, Canadá  
5. — Rossini, Italia

**GRUPO N° 12**  
10.35 horas  
51. — Mario, Brasil  
34. — De Petrow, Chile  
56. — Hagenburger, Alemania Occidental  
37. — Martini J. A., Argentina

**GRUPO N° 13**  
10.55 horas  
51. — Mario, Brasil  
34. — De Petrow, Chile  
56. — Hagenburger, Alemania Occidental  
37. — Martini J. A., Argentina

**GRUPO N° 14**  
11.15 horas  
51. — Mario, Brasil  
34. — De Petrow, Chile  
56. — Hagenburger, Alemania Occidental  
37. — Martini J. A., Argentina

**GRUPO N° 15**  
11.40 horas  
51. — Mario, Brasil  
34. — De Petrow, Chile  
56. — Hagenburger, Alemania Occidental  
37. — Martini J. A., Argentina

**GRUPO N° 16**  
12.05 horas  
51. — Mario, Brasil  
34. — De Petrow, Chile  
56. — Hagenburger, Alemania Occidental  
37. — Martini J. A., Argentina

**GRUPO N° 17**  
12.30 horas  
51. — Mario, Brasil  
34. — De Petrow, Chile  
56. — Hagenburger, Alemania Occidental  
37. — Martini J. A., Argentina

**GRUPO N° 18**  
12.55 horas  
51. — Mario, Brasil  
34. — De Petrow, Chile  
56. — Hagenburger, Alemania Occidental  
37. — Martini J. A., Argentina

**GRUPO N° 19**  
13.20 horas  
51. — Mario, Brasil  
34. — De Petrow, Chile  
56. — Hagenburger, Alemania Occidental  
37. — Martini J. A., Argentina

**GRUPO N° 20**  
13.45 horas  
51. — Mario, Brasil  
34. — De Petrow, Chile  
56. — Hagenburger, Alemania Occidental  
37. — Martini J. A., Argentina

**GRUPO N° 21**  
14.10 horas  
51. — Mario, Brasil  
34. — De Petrow, Chile  
56. — Hagenburger, Alemania Occidental  
37. — Martini J. A., Argentina

**GRUPO N° 22**  
14.35 horas  
51. — Mario, Brasil  
34. — De Petrow, Chile  
56. — Hagenburger, Alemania Occidental  
37. — Martini J. A., Argentina

**GRUPO N° 23**  
15.00 horas  
51. — Mario, Brasil  
34. — De Petrow, Chile  
56. — Hagenburger, Alemania Occidental  
37. — Martini J. A., Argentina

**GRUPO N° 24**  
15.25 horas  
51. — Mario, Brasil  
34. — De Petrow, Chile  
56. — Hagenburger, Alemania Occidental  
37. — Martini J. A., Argentina

**GRUPO N° 25**  
15.50 horas  
51. — Mario, Brasil  
34. — De Petrow, Chile  
56. — Hagenburger, Alemania Occidental  
37. — Martini J. A., Argentina

**GRUPO N° 26**  
16.15 horas  
51. — Mario, Brasil  
34. — De Petrow, Chile  
56. — Hagenburger, Alemania Occidental  
37. — Martini J. A., Argentina

**GRUPO N° 27**  
16.40 horas  
51. — Mario, Brasil  
34. — De Petrow, Chile  
56. — Hagenburger, Alemania Occidental  
37. — Martini J. A., Argentina

**GRUPO N° 28**  
17.05 horas  
51. — Mario, Brasil  
34. — De Petrow, Chile  
56. — Hagenburger, Alemania Occidental  
37. — Martini J. A., Argentina

**GRUPO N° 29**  
17.30 horas  
51. — Mario, Brasil  
34. — De Petrow, Chile  
56. — Hagenburger, Alemania Occidental  
37. — Martini J. A., Argentina

**GRUPO N° 30**  
17.55 horas  
51. — Mario, Brasil  
34. — De Petrow, Chile  
56. — Hagenburger, Alemania Occidental  
37. — Martini J. A., Argentina

**GRUPO N° 31**  
18.20 horas  
51. — Mario, Brasil  
34. — De Petrow, Chile  
56. — Hagenburger, Alemania Occidental  
37. — Martini J. A., Argentina

**GRUPO N° 32**  
18.45 horas  
51. — Mario, Brasil  
34. — De Petrow, Chile  
56. — Hagenburger, Alemania Occidental  
37. — Martini J. A., Argentina

**GRUPO N° 33**  
19.10 horas  
51. — Mario, Brasil  
34. — De Petrow, Chile  
56. — Hagenburger, Alemania Occidental  
37. — Martini J. A., Argentina

**GRUPO N° 34**  
19.35 horas  
51. — Mario, Brasil  
34. — De Petrow, Chile  
56. — Hagenburger, Alemania Occidental  
37. — Martini J. A., Argentina

**GRUPO N° 35**  
20.00 horas  
51. — Mario, Brasil  
34. — De Petrow, Chile  
56. — Hagenburger, Alemania Occidental  
37. — Martini J. A., Argentina

**GRUPO N° 36**  
20.25 horas  
51. — Mario, Brasil  
34. — De Petrow, Chile  
56. — Hagenburger, Alemania Occidental  
37. — Martini J. A., Argentina

**GRUPO N° 37**  
20.50 horas  
51. — Mario, Brasil  
34. — De Petrow, Chile  
56. — Hagenburger, Alemania Occidental  
37. — Martini J. A., Argentina



CREDITO NACIONAL.— Es el espectacular tirador chileno Juan Enrique Lira, en cuya capacidad están cifradas todas las esperanzas del tiro chileno para clasificar a un campeón mundial en la especialidad de Peana Olímpica, que comienza hoy en Lo Curro.

## NACIONAL AMATEUR

# Dos internacionales, Astorga y Durán son las atracciones de la Semifinal

Los representantes chilenos al Latinoamericano de Río de Janeiro enfrentan al iquiqueño Luis González y al talquino Guillermo Linderos, en los combates más importantes de la reunión de esta noche en el Caupolicán

A una de las importantes semifinales llega esta noche el Campeonato Nacional de Boxeo Aficionado, que se está realizando en el Teatro Caupolicán.

El programa consta de siete combates por las semifinales de las Categorías Mosca, Gallo, Liviano, Mediano, Mediano Ligero y Medio Pesado, tiene la presencia de elementos de primera fila del boxeo nacional aficionado, como son el Campeón de los Mediano Mediano Ligero, el iquiqueño Raimundo Tapia; el ex Campeón de Chile de los Mediano Mediano José Gajardo, y los seleccionados chilenos al Latinoamericano de Río de Janeiro, Arnaldo Astorga, en el Peso Liviano, y Ulises Durán, en el Mediano Mediano.

También se presentan esta noche otros elementos de destacada figuración a lo largo de las ruedas previas en el torneo, como son los talquinos Guillermo Linderos y Mario Díaz, el Naval Fernando Cáceres y el iquiqueño Jorge Prieto.

El programa, que constará de tres combates preliminares es el siguiente:

**CATEGORIA MEDIOPESEADO:** Mario Reyes, de Curicó, con José Gajardo, de Valdivia.

**CATEGORIA MEDIANO LIGERO:** Hernán Meza, de Chuquibambilla, con Alberto Vena, de la Naval.

**CATEGORIA MOSCA:** Mario Díaz, de Talca, con Fernando Cáceres, de la Asociación Naval.

**CATEGORIA MEDIOPESEADO:** Mario Reyes, de Curicó, con José Gajardo, de Valdivia.

**CATEGORIA MEDIANO LIGERO:** Hernán Meza, de Chuquibambilla, con Alberto Vena, de la Naval.

**CATEGORIA MOSCA:** Mario Díaz, de Talca, con Fernando Cáceres, de la Asociación Naval.

**CATEGORIA MEDIOPESEADO:** Mario Reyes, de Curicó, con José Gajardo, de Valdivia.

**CATEGORIA MEDIANO LIGERO:** Hernán Meza, de Chuquibambilla, con Alberto Vena, de la Naval.

**CATEGORIA MOSCA:** Mario Díaz, de Talca, con Fernando Cáceres, de la Asociación Naval.

**CATEGORIA MEDIOPESEADO:** Mario Reyes, de Curicó, con José Gajardo, de Valdivia.

**CATEGORIA MEDIANO LIGERO:** Hernán Meza, de Chuquibambilla, con Alberto Vena, de la Naval.

**CATEGORIA MOSCA:** Mario Díaz, de Talca, con Fernando Cáceres, de la Asociación Naval.

**CATEGORIA MEDIOPESEADO:** Mario Reyes, de Curicó, con José Gajardo, de Valdivia.

**CATEGORIA MEDIANO LIGERO:** Hernán Meza, de Chuquibambilla, con Alberto Vena, de la Naval.

**CATEGORIA MOSCA:** Mario Díaz, de Talca, con Fernando Cáceres, de la Asociación Naval.

**CATEGORIA MEDIOPESEADO:** Mario Reyes, de Curicó, con José Gajardo, de Valdivia.

**CATEGORIA MEDIANO LIGERO:** Hernán Meza, de Chuquibambilla, con Alberto Vena, de la Naval.

**CATEGORIA MOSCA:** Mario Díaz, de Talca, con Fernando Cáceres, de la Asociación Naval.

**CATEGORIA MEDIOPESEADO:** Mario Reyes, de Curicó, con José Gajardo, de Valdivia.

**CATEGORIA MEDIANO LIGERO:** Hernán Meza, de Chuquibambilla, con Alberto Vena, de la Naval.

**CATEGORIA MOSCA:** Mario Díaz, de Talca, con Fernando Cáceres, de la Asociación Naval.

**CATEGORIA MEDIOPESEADO:** Mario Reyes, de Curicó, con José Gajardo, de Valdivia.

**CATEGORIA MEDIANO LIGERO:** Hernán Meza, de Chuquibambilla, con Alberto Vena, de la Naval.

**CATEGORIA MOSCA:** Mario Díaz, de Talca, con Fernando Cáceres, de la Asociación Naval.

queño Raimundo Tapia; el ex Campeón de Chile de los Mediano Mediano José Gajardo, y los seleccionados chilenos al Latinoamericano de Río de Janeiro, Arnaldo Astorga, en el Peso Liviano, y Ulises Durán, en el Mediano Mediano.

También se presentan esta noche otros elementos de destacada figuración a lo largo de las ruedas previas en el torneo, como son los talquinos Guillermo Linderos y Mario Díaz, el Naval Fernando Cáceres y el iquiqueño Jorge Prieto.

El programa, que constará de tres combates preliminares es el siguiente:

**CATEGORIA MEDIOPESEADO:** Mario Reyes, de Curicó, con José Gajardo, de Valdivia.

**CATEGORIA MEDIANO LIGERO:** Hernán Meza, de Chuquibambilla, con Alberto Vena, de la Naval.

**CATEGORIA MOSCA:** Mario Díaz, de Talca, con Fernando Cáceres, de la Asociación Naval.

**CATEGORIA MEDIOPESEADO:** Mario Reyes, de Curicó, con José Gajardo, de Valdivia.

**CATEGORIA MEDIANO LIGERO:** Hernán Meza, de Chuquibambilla, con Alberto Vena, de la Naval.

**CATEGORIA MOSCA:** Mario Díaz, de Talca, con Fernando Cáceres, de la Asociación Naval.

**CATEGORIA MEDIOPESEADO:** Mario Reyes, de Curicó, con José Gajardo, de Valdivia.

**CATEGORIA MEDIANO LIGERO:** Hernán Meza, de Chuquibambilla, con Alberto Vena, de la Naval.

**CATEGORIA MOSCA:** Mario Díaz, de Talca, con Fernando Cáceres, de la Asociación Naval.

**CATEGORIA MEDIOPESEADO:** Mario Reyes, de Curicó, con José Gajardo, de Valdivia.

**CATEGORIA MEDIANO LIGERO:** Hernán Meza, de Chuquibambilla, con Alberto Vena, de la Naval.

**CATEGORIA MOSCA:** Mario Díaz, de Talca, con Fernando Cáceres, de la Asociación Naval.

**CATEGORIA MEDIOPESEADO:** Mario Reyes, de Curicó, con José Gajardo, de Valdivia.

**CATEGORIA MEDIANO LIGERO:** Hernán Meza, de Chuquibambilla, con Alberto Vena, de la Naval.

**CATEGORIA MOSCA:** Mario Díaz, de Talca, con Fernando Cáceres, de la Asociación Naval.

**CATEGORIA MEDIOPESEADO:** Mario Reyes, de Curicó, con José Gajardo, de Valdivia.

**CATEGORIA MEDIANO LIGERO:** Hernán Meza, de Chuquibambilla, con Alberto Vena, de la Naval.

**CATEGORIA MOSCA:** Mario Díaz, de Talca, con Fernando Cáceres, de la Asociación Naval.

**CATEGORIA MEDIOPESEADO:** Mario Reyes, de Curicó, con José Gajardo, de Valdivia.

**CATEGORIA MEDIANO LIGERO:** Hernán Meza, de Chuquibambilla, con Alberto Vena, de la Naval.

**CATEGORIA MOSCA:** Mario Díaz, de Talca, con Fernando Cáceres, de la Asociación Naval.

**CATEGORIA MEDIOPESEADO:** Mario Reyes, de Curicó, con José Gajardo, de Valdivia.

**CATEGORIA MEDIANO LIGERO:** Hernán Meza, de Chuquibambilla, con Alberto Vena, de la Naval.

**CATEGORIA MOSCA:** Mario Díaz, de Talca, con Fernando Cáceres, de la Asociación Naval.

**CATEGORIA MEDIOPESEADO:** Mario Reyes, de Curicó, con José Gajardo, de Valdivia.

## ROBERTO NUEVAMENTE LESIONADO

Roberto, alero izquierdo de Colo Colo, se volvió a rescribir. Jugando en un match amistoso ante Bata, en Pefaflo, (el cual lo perdió el equipo albo por 2 a 1), el puntiero brasileño se malogró nuevamente su rodilla izquierda. Y su lesión preocupa, ya que se trata de la misma rodilla de la cual fue operado de meniscos. Ello podría significar que tendría que someterse a una nueva intervención quirúrgica. Pero para determinar

los alcances de su malestar será sometido a un detallado examen. Lógicamente que es muy difícil, por no decir imposible, que pueda alinear en Colo Colo ante U. Católica.

**RECEMINACIONES.** — En una reunión que tuvo el directorio de Colo Colo, con los jugadores, para analizar las razones de la irregular campaña del cuadro albo, hubo receminaciones. Los cracks se quejaron de que el entrenador Hugo Tassara, los cambiaba de

puestos, lo que perjudicaba el rendimiento del equipo.

Y sobre el particular se pone como ejemplo el hecho que para el encuentro de los albos con U. Católica, se muy posible que actué Roberto Rojas de alero izquierdo, en circunstancias que Rojas ya ha actuado en dicha plaza.

**La Asoc. Santiago de Gimnasia pone fin a sus torneos**

La Asociación Santiago de Gimnasia, pondrá término a sus actividades del presente año, mañana, a las 15 horas, en el local del Club Deportivo Cultural y Social de Chile, calle Manuel Rodríguez 237.

Intervendrán en una gran competencia damas y varones los siguientes institutos: Educación Física, Instituto Vida Santa, Asociación Cristiana de Jóvenes (damas), Colegio Ursulina (damas), Walkiria (damas), Wilkins (varones), Escuela Industrial N° 2 (varones y damas) y Rolf Wenderich (varones).

El programa completo a desarrollarse contempla los siguientes ejercicios: DAMAS: Ejercicios en las barras paralelas asimétricas, ejercicios a manos libres y jalones sobre el cajón. VARONES: Ejercicios en las barras paralelas, ejercicios en el caballo con arzones, ejercicios a manos libres y jalones sobre el potro.

El programa completo a desarrollarse contempla los siguientes ejercicios: DAMAS: Ejercicios en las barras paralelas asimétricas, ejercicios a manos libres y jalones sobre el cajón. VARONES: Ejercicios en las barras paralelas, ejercicios en el caballo con arzones, ejercicios a manos libres y jalones sobre el potro.

El programa completo a desarrollarse contempla los siguientes ejercicios: DAMAS: Ejercicios en las barras paralelas asimétricas, ejercicios a manos libres y jalones sobre el cajón. VARONES: Ejercicios en las barras paralelas, ejercicios en el caballo con arzones, ejercicios a manos libres y jalones sobre el potro.

El programa completo a desarrollarse contempla los siguientes ejercicios: DAMAS: Ejercicios en las barras paralelas asimétricas, ejercicios a manos libres y jalones sobre el cajón. VARONES: Ejercicios en las barras paralelas, ejercicios en el caballo con arzones, ejercicios a manos libres y jalones sobre el potro.

El programa completo a desarrollarse contempla los siguientes ejercicios: DAMAS: Ejercicios en las barras paralelas asimétricas, ejercicios a manos libres y jalones sobre el cajón. VARONES: Ejercicios en las barras paralelas, ejercicios en el caballo con arzones, ejercicios a manos libres y jalones sobre el potro.

El programa completo a desarrollarse contempla los siguientes ejercicios: DAMAS: Ejercicios en las barras paralelas asimétricas, ejercicios a manos libres y jalones sobre el cajón. VARONES: Ejercicios en las barras paralelas, ejercicios en el caballo con arzones, ejercicios a manos libres y jalones sobre el potro.

El programa completo a desarrollarse contempla los siguientes ejercicios: DAMAS: Ejercicios en las barras paralelas asimétricas, ejercicios a manos libres y jalones sobre el cajón. VARONES: Ejercicios en las barras paralelas, ejercicios en el caballo con arzones, ejercicios a manos libres y jalones sobre el potro.

El programa completo a desarrollarse contempla los siguientes ejercicios: DAMAS: Ejercicios en las barras paralelas asimétricas, ejercicios a manos libres y jalones sobre el cajón. VARONES: Ejercicios en las barras paralelas, ejercicios en el caballo con arzones, ejercicios a manos libres y jalones sobre el potro.

El programa completo a desarrollarse contempla los siguientes ejercicios: DAMAS: Ejercicios en las barras paralelas asimétricas, ejercicios a manos libres y jalones sobre el cajón. VARONES: Ejercicios en las barras paralelas, ejercicios en el caballo con arzones, ejercicios a manos libres y jalones sobre el potro.

El programa completo a desarrollarse contempla los siguientes ejercicios: DAMAS: Ejercicios en las barras paralelas asimétricas, ejercicios a manos libres y jalones sobre el cajón. VARONES: Ejercicios en las barras paralelas, ejercicios en el caballo con arzones, ejercicios a manos libres y jalones sobre el potro.

El programa completo a desarrollarse contempla los siguientes ejercicios: DAMAS: Ejercicios en las barras paralelas asimétricas, ejercicios a manos libres y jalones sobre el cajón. VARONES: Ejercicios en las barras paralelas, ejercicios en el caballo con arzones, ejercicios a manos libres y jalones sobre el potro.

El programa completo a desarrollarse contempla los siguientes ejercicios: DAMAS: Ejercicios en las barras paralelas asimétricas, ejercicios a manos libres y jalones sobre el cajón. VARONES: Ejercicios en las barras paralelas, ejercicios en el caballo con arzones, ejercicios a manos libres y jalones sobre el potro.

El programa completo a desarrollarse contempla los siguientes ejercicios: DAMAS: Ejercicios en las barras paralelas asimétricas, ejercicios a manos libres y jalones sobre el cajón. VARONES: Ejercicios en las barras paralelas, ejercicios en el caballo con arzones, ejercicios a manos libres y jalones sobre el potro.

## COMENTAMOS

El conde de César no tiene que ser honrado, pero que, por razones de su cargo, no está en actividad permanente y se llega a cometer la injusticia de marginar a su vez a un referer que es sobradamente reconocido: el mejor, como es Carlos Robles, pese a todo lo negativo que significa su actuación en aquel memorable match frente a Argentina.

Y aquí viene lo de la frase de la mujer del César. Reginaldo no debería haber sido incluido en esa lista que fue enviada a la FIFA. Por mantener una norma que es vital en toda actividad, cual es el respeto moral que se le debe a un superior, y Reginaldo es la autoridad referir en nuestro medio profesional. Todo esto produce roces, here la susceptibilidad de muchos y deteriora una actividad que más que ninguna, debe mantener un principio de justicia. Por algo son los que administran justicia en el campo. — ARAFA.

El conde de César no tiene que ser honrado, pero que, por razones de su cargo, no está en actividad permanente y se llega a cometer la injusticia de marginar a su vez a un referer que es sobradamente reconocido: el mejor, como es Carlos Robles, pese a todo lo negativo que significa su actuación en aquel memorable match frente a Argentina.

Y aquí viene lo de la frase de la mujer del César. Reginaldo no debería haber sido incluido en esa lista que fue enviada a la FIFA. Por mantener una norma que es vital en toda actividad, cual es el respeto moral que se le debe a un superior, y Reginaldo es la autoridad referir en nuestro medio profesional. Todo esto produce roces, here la susceptibilidad de muchos y deteriora una actividad que más que ninguna, debe mantener un principio de justicia. Por algo son los que administran justicia en el campo. — ARAFA.

El conde de César no tiene que ser honrado, pero que, por razones de su cargo, no está en actividad permanente y se llega a cometer la injusticia de marginar a su vez a un referer que es sobradamente reconocido: el mejor, como es Carlos Robles, pese a todo lo negativo que significa su actuación en aquel memorable match frente a Argentina.

Y aquí viene lo de la frase de la mujer del César. Reginaldo no debería haber sido incluido en esa lista que fue enviada a la FIFA. Por mantener una norma que es vital en toda actividad, cual es el respeto moral que se le debe a un superior, y Reginaldo es la autoridad referir en nuestro medio profesional. Todo esto produce roces, here la susceptibilidad de muchos y deteriora una actividad que más que ninguna, debe mantener un principio de justicia. Por algo son los que administran justicia en el campo. — ARAFA.

El conde de César no tiene que ser honrado, pero que, por razones de su cargo, no está en actividad permanente y se llega a cometer la injusticia de marginar a su vez a un referer que es sobradamente reconocido: el mejor, como es Carlos Robles, pese a todo lo negativo que significa su actuación en aquel memorable match frente a Argentina.

Y aquí viene lo de la frase de la mujer del César. Reginaldo no debería haber sido incluido en esa lista que fue enviada a la FIFA. Por mantener una norma que es vital en toda actividad, cual es el respeto moral que se le debe a un superior, y Reginaldo es la autoridad referir en nuestro medio profesional. Todo esto produce roces, here la susceptibilidad de muchos y deteriora una actividad que más que ninguna, debe mantener un principio de justicia. Por algo son los que administran justicia en el campo. — ARAFA.

El conde de César no tiene que ser honrado, pero que, por razones de su cargo, no está en actividad permanente y se llega a cometer la injusticia de marginar a su vez a un referer que es sobradamente reconocido: el mejor, como es Carlos Robles, pese a todo lo negativo que significa su actuación en aquel memorable match frente a Argentina.

Y aquí viene lo de la frase de la mujer del César. Reginaldo no debería haber sido incluido en esa lista que fue enviada a la FIFA. Por mantener una norma que es vital en toda actividad, cual es el respeto moral que se le debe a un superior, y Reginaldo es la autoridad referir en nuestro medio profesional. Todo esto produce roces, here la susceptibilidad de muchos y deteriora una actividad que más que ninguna, debe mantener un principio de justicia. Por algo son los que administran justicia en el campo. — ARAFA.

El conde de César no tiene que ser honrado, pero que, por razones de su cargo, no está en actividad permanente y se llega a cometer la injusticia de marginar a su vez a un referer que es sobradamente reconocido: el mejor, como es Carlos Robles, pese a todo lo negativo que significa su actuación en aquel memorable match frente a Argentina.

Y aquí viene lo de la frase de la mujer del César. Reginaldo no debería haber sido incluido en esa lista que fue enviada a la FIFA. Por mantener una norma que es vital en toda actividad, cual es el respeto moral que se le debe a un superior, y Reginaldo es la autoridad referir en nuestro medio profesional. Todo esto produce roces, here la susceptibilidad de muchos y deteriora una actividad que más que ninguna, debe mantener un principio de justicia. Por algo son los que administran justicia en el campo. — ARAFA.

El conde de César no tiene que ser honrado, pero que, por razones de su cargo, no está en actividad permanente y se llega a cometer la injusticia de marginar a su vez a un referer que es sobradamente reconocido: el mejor, como es Carlos Robles, pese a todo lo negativo que significa su actuación en aquel memorable match frente a Argentina.

Y aquí viene lo de la frase de la mujer del César. Reginaldo no debería haber sido incluido en esa lista que fue enviada a la FIFA. Por mantener una norma que es vital en toda actividad, cual es el respeto moral que se le debe a un superior, y Reginaldo es la autoridad referir en nuestro medio profesional. Todo esto produce roces, here la susceptibilidad de muchos y deteriora una actividad que más que ninguna, debe mantener un principio de justicia. Por algo son los que administran justicia en el campo. — ARAFA.

El conde de César no tiene que ser honrado, pero que, por razones de su cargo, no está en actividad permanente y se llega a cometer la injusticia de marginar a su vez a un referer que es sobradamente reconocido: el mejor, como es Carlos Robles, pese a todo lo negativo que significa su actuación en aquel memorable match frente a Argentina.

Y aquí viene lo de la frase de la mujer del César. Reginaldo no debería haber sido incluido en esa lista que fue enviada a la FIFA. Por mantener una norma que es vital en toda actividad, cual es el respeto moral que se le debe a un superior, y Reginaldo es la autoridad referir en











## FUERZA AEREA DE CHILE SU HISTORIA

Luego de los cambios de impresión, con el numeroso público, Ponce preguntó por Bello, declarando haberlo visto hasta el último momento volando delante de él. Sin embargo, pasaron los minutos, las horas, llegó el nuevo día, y Bello no apareció en ninguna parte. Se propalaron falsas informaciones acerca de su caída y surgieron nuevas versiones acerca del paradero del Teniente Bello. Pronto se supo que estas noticias tenían su origen en la imaginación y fantasía de la gente humilde, quienes en su afán de ayudar a encontrar al aviador perdido, daban crédito a cualquier rumor. La búsqueda se intensificó de preferencia en la costa y el mar, y en la zona de Melipilla, Llo-Lleo, San Antonio y Cartagena. En esta zona, no hubo paraíso que no se explorara detalladamente. En sus incursiones aéreas los pilotos sobrevolaron la zona comprendida entre Valparaíso, por el norte; hasta la desembocadura del río Rapel, por el sur; permaneciendo como un misterio indecifrable. Donde quiera que haya caído, su espíritu vive en el recuerdo de quienes reconocieron en su muerte un ejemplo de inmolación al deber.

Días más tarde, la Escuela, en una imponente ceremonia fúnebre, rendía homenaje a las dos primeras víctimas de la aviación militar: los Tenientes Mery y Bello.

(CONTINUARA)

## BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

	Comprador	Vendedor
Dólar . . . . .	\$ 3,436	\$ 3,446
Libra . . . . .	" 9,648	" 9,676
Dólar a futuro	" 3,535	" 3,545

MERCADO DE CORREDORES

Dólar . . . . .	\$ 4,150	\$ 4,160
Libra . . . . .	" 11,653	" 11,682

Santiago, 18 de Noviembre de 1965.

## CAJA DE CREDITO POPULAR

SUCURSAL N° 5 SAN DIEGO 1426  
HOY: DE 9 HORAS ADELANTE.

### GRAN REMATE DE ROPA

Préstamos concedidos en marzo de 1965 con vencimiento en septiembre de 1965, por la SUC. N° 5.

Numeración Pólizas Inicial Terminal  
SUCURSAL N° 5 . . . . . 207.200 213.479

HAY: Cortes de géneros de algodón y seda, casimires, ternos nuevos y usados, zapatos, ropa interior, etc.  
PAGO AL CONTADO EN DINERO EFECTIVO  
ENTREGA AL TERMINO DEL REMATE

## CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

### JUBILACIONES

Se pone en conocimiento de los jubilados, montepías y demás beneficiarios de pensión, que durante el resto del presente año deberán proceder a la renovación de diversos documentos indispensables para continuar percibiendo el beneficio durante el próximo año.

La renovación de documentos corresponde en los siguientes casos:

- 1.- PENSIONES DE VIUDEZ: Renovar CERTIFICADO DE ESTADO CIVIL.
- 2.- PENSIONES DE ORFANDAD: Renovación de CERTIFICADO DE SUPERVIVENCIA.
- 3.- ORFANDAD ESTUDIANTES: Renovación CERTIFICADO DE ESTUDIOS (Corresponde hacerlo en abril de 1966).
- 4.- MANDATO: Renovar SUPERVIVENCIA del demandante.
- 5.- PODER SIMPLE: Renovación de dicho poder.
- 6.- REVALORIZACION PENSIONES: Renovación declaración jurada conforme Ley N° 15.306.

Se advierte a los interesados que para efectuar las renovaciones de los documentos antes citados deben concurrir, en Santiago, al Subdepartamento Liquidaciones de Pensiones, calle Santo Domingo N° 1285, 6° piso, Oficina N° 611, o a cualquier oficina de la Caja en provincias, a fin de retirar los formularios correspondientes.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## CLUB DE CAMPO

Informa a sus socios:

- Se ha inaugurado la temporada de piscina 1965-1966. Como es habitual, los señores socios y familiares tienen acceso gratuito a la piscina.
- Los días 4 y 5 de Diciembre próximo se efectuará en el Club un Concurso Hípico Oficial, participando todos los clubes civiles y militares de la Zona Central. Se invita a los socios y relaciones a presenciar este evento.
- El Casino ofrece además de su normal atención diaria y nocturna, comidas bailables los días Viernes y Sábado y onces bailables para la juventud los días Domingos. Además atiende cualquier solicitud de los señores socios para efectuar banquetes o fiestas especiales. Reservas e informes en el fono 117 Los Condes.
- Como es tradicional, se está preparando la Cena de Año Nuevo, con magnifico show artístico, orquestas, festival de luces y fuegos artificiales, etc. Está abierta la inscripción para esta cena en el Estado.
- Se recuerda a los señores socios que para usar de las franquicias y derechos que les corresponden, deben estar al día en el pago de su cuota social. La cobranza se atiende en el Estado o en la Gerencia, calle Dieciocho N° 773.
- El Club dispone de algunas acciones rescatadas a ex-socios, las que están a disposición exclusiva de socios o de sus relaciones. Informes en el fono 63211.



Cristina Alvarado Carocca, simpaticísima candidata a reina del Club Deportivo TRISTAN MATTA, que con motivo de la celebración de su 4° aniversario, el próximo 8 de diciembre, ha programado una serie de festividades, entre ellas la elección de una reina que presidirá las fiestas en cuestión. Cristina Alvarado, ya tiene su comité formado, junto al completo plan de trabajo. A la cabeza de este comité están las señoras Olga Sánchez de Aliste y Graciela Yáñez de Díaz. Cristina nos encargó invitar a todos sus admiradores para el malón que se efectuará en su beneficio el próximo sábado 27, en Pasaje N° 5275. Con esto el Club Deportivo "Tristán Matta" se propone animar las fiestas del mes de diciembre en la comuna de San Miguel.

## NUEVOS BENEFICIOS DEL BANCO DEL ESTADO

En su afán de dar cada día más facilidades a sus imponentes de ahorro, el Banco del Estado de Chile, ha dispuesto como medida para favorecer a aquellas personas de escasos recursos económicos, poner en vigencia un nuevo servicio que es complemento del Préstamo para Industrias Caseras.

Se trata de un crédito hasta por \$ 500, para adquirir herramientas y útiles de trabajo sin garantía especial, que beneficiará a los imponentes que acrediten honorabilidad y solvencia en relación a sus medios de vida. Para ello sólo deberá acreditar UNO de los siguientes requisitos:

- a) Antigüedad ininterrumpida como imponente activo de ahorro, por un plazo de 3 años; o
- b) Seis meses de antigüedad ininterrumpida como imponente y un certificado que acredite estar al servicio de un mismo empleador por CINCO AÑOS o más.

El objetivo principal de estos préstamos, es contribuir al progreso y superación del individuo laborioso, permitiéndole crear su pequeña industria o taller y ampliar las actividades de tipo artesanal.

Por otra parte, el Banco del Estado, a fin de dar mayor celeridad a estos préstamos, ha facultado a sus Agentes de todas sus Sucursales, para que autoricen de inmediato, y sin mayores consultas, las solicitudes de créditos controlados que cumplan con los requisitos establecidos en los reglamentos pertinentes y que pueden ser consultados en cualquiera de las 160 oficinas del Banco en todo el país.

### RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



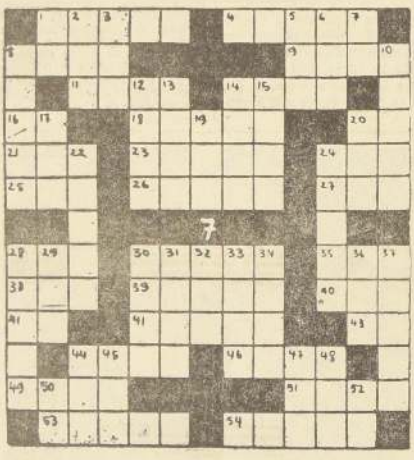
## DICK TRACY



## JUAN MARINO



## TARZAN



## PALABRAS CRUZADAS

- ### HORIZONTALES
- 1.- Pasa una cosa con el...
  - 4.- Cierta especie de escudo...
  - 8.- adivina la tierra, haga...
  - 11.- Hijo de Jacob. (Biblia).
  - 14.- Una con palana una...
  - 16.- Nota de la escala mu...
  - 18.- Palmar, hacer acortar...
  - 20.- Huelgas Ferroviarias.
  - 21.- Cadera de ganado.
  - 23.- Imagen griega.
  - 24.- De roer.
  - 25.- Plantigrado.
  - 26.- Pelos suaves y rizados...
  - 27.- Ejevo una cosa, por me...
  - 28.- Extremidad de las aves.
  - 30.- (Amado), poeta mexican...
  - 35.- Adverbio de lugar.
  - 38.- Hermana religiosa.
  - 39.- Poner aceites sagrados a...
  - 40.- Hijo de Noé.
  - 41.- Símbolo químico del...
  - 42.- Madre del gran Const...
  - 43.- Primera persona del...
  - 44.- Consonante.
  - 46.- Oxido de hierro que se...
  - 49.- Nombre antiguo de los...
  - 51.- Desagradado.
  - 52.- Cerebro. (Pl.)
- ### VERTICALES
- 1.- Compañía de...
  - 2.- Fruto de la...
  - 3.- Vocal (Pl.)
  - 5.- Arbol me...
  - 7.- Sumbido...
  - 8.- Arbol me...
  - 10.- El man...
  - 12.- Conson...
  - 13.- Peñón...
  - 14.- Cables de...
  - 15.- Metal prec...
  - 16.- Brevete...
  - 17.- Vocal (Pl.)
  - 18.- Licor me...
  - 19.- Instrumento...
  - 22.- Conson...
  - 24.- Filo me...
  - 25.- Filo me...
  - 26.- Conson...
  - 27.- Conson...
  - 28.- Conson...
  - 29.- Conson...
  - 30.- Conson...
  - 31.- Conson...
  - 32.- Conson...
  - 33.- Conson...
  - 34.- Conson...
  - 35.- Conson...
  - 36.- Conson...
  - 37.- Conson...
  - 38.- Conson...
  - 39.- Conson...
  - 40.- Conson...
  - 41.- Conson...
  - 42.- Conson...
  - 43.- Conson...
  - 44.- Conson...
  - 45.- Conson...
  - 46.- Conson...
  - 47.- Conson...
  - 48.- Conson...
  - 49.- Conson...
  - 50.- Conson...
  - 51.- Conson...
  - 52.- Conson...

## PANORAMA CULTURAL

Exposición de Constanza Sañuente. — El Instituto Chileno-Británico de Cultura ha organizado desde hoy la apertura de una exposición de arte británico en la Constanza Sañuente, quien expondrá por 15 días sus grabados. El acto de inauguración se efectuará a las 19 horas, en la Sala "Arturo Edwards", Miraflores N° 123.

Conferencia sobre Literatura India. — El Instituto Chileno-Indo de Cultura ha programado para el mes de noviembre un ciclo de conferencias y proyección de películas que se efectuará en el Salón de Conferencias del Museo Histórico Nacional. Moneda N° 610. Hoy, a las 19 horas, se efectuará una charla sobre "Literatura Sagrada de la India". Introducción general al Bhagavad-Gita. Sus personajes y diversos aspectos. El conferenciante será el señor I. Wolpin Kaplan.

Recital de Mahfud Massis. — Hoy, a las 19 horas, en la Casa del Escritor, Almirante Simpson N° 7, el poeta Mahfud Massis ofrecerá una lectura de poesía de su obra "El Libro de los Astros Apagados", que el año pasado obtuvo el Premio de Poesía en el Concurso "Alerce". El poeta será presentado al público por el novelista Carlos Rozas, Vicepresidente de la Sociedad de Escritores.

Conferencia sobre Albert Schweitzer. — El Dr. Guillermo Chateau Aguiar ofrecerá hoy, a las 19 horas, una conferencia para recordar la vida del ilustre médico Dr. Albert Schweitzer. La sesión se efectuará en el Auditorio del Colegio Médico de Chile, Esmeralda 678, cuarto piso.

Escuela de Nurses e Intitutrices. — Hoy, a las 19 horas, se realizará un acto de fin de año de la Escuela de Nurses e Intitutrices. El programa comprende la presentación de la obra "El Paraíso Semperdido", de Alejandro Sieveking, a cargo de los alumnos. El acto se efectuará en el Instituto Cultural de Providencia, Avenida Providencia N° 2653.

Exposición de Barroco Italiano. — La Facultad de Arquitectura y Bellas Artes de la Universidad Católica, ha organizado una exposición sobre monumentos del Barroco Italiano, que se realiza en dicha Facultad. Esta exposición permanece abierta de 9 a 13 y de 16 a 21 horas, en El Comendador N° 1916, Pedro de Valdivia Norte.

Curso sobre Psicología de la Personalidad. — Hoy, a las 19 horas, en la Sala de Conferencias del Centro Superior Dominicano, Avda. Recoleta 759, tendrá lugar la última conferencia sobre "Personalidad auténtica y Realización de Vida". Esta conferencia forma parte del temario del Curso sobre Psicología de la Personalidad, que ha sido dictado por el Dr. P. Hugo Bellido, durante dos meses. Con las palabras del Dr. Pedro Moure, Provincial de los Dominicos de Chile, se procederá a la clausura del Curso; luego se hará entrega de los Certificados al alumnado matriculado.

### SERVICIO NACIONAL DE SALUD CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

### Propuesta Pública N° 39/65 en Plaza

- 60 c/u. REFRIGERADORES DE 5 A 6 PIES.
- 60 c/u. REFRIGERADORES DE 9 A 10 PIES.

Para el día 9 de Diciembre de 1965, a las 16 horas.

NOTA: Central de Abastecimiento no aceptará alzas de precios superiores a los márgenes sustentados por la política económica del Supremo Gobierno. Bases y Antecedentes solicitados en: Av. Maipo 944 - Entrepiso - Sección Adquisiciones, de lunes a viernes, de 13 a 18 horas, y sábados de 9 a 12 horas.

### SERVICIO NACIONAL DE SALUD CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

### Propuesta Pública N° 38/65 en Plaza

- 1.200.000 Compr. THIOAMIDA DEL ACIDO ETIL ISONICOTINICO.
- 120.000 Cáps. CICLOSERINA.

PARA EL DIA 10 DE DICIEMBRE DE 1965, A LAS 16 HORAS.

NOTA: Central de Abastecimiento no aceptará alzas de precios superiores a los márgenes sustentados por la política económica del Supremo Gobierno. Bases y Antecedentes solicitados en: Av. Maipo 944 - Entrepiso - Sección Adquisiciones, de lunes a viernes, de 13 a 18 horas, y sábados de 9 a 12 horas.

### Casa de Radio

### RADIO YOCARDIS

ARTESANOS EN RADIO

REPARACIONES EN RADIO

REPARACIONES EN RADIO

REPARACIONES EN RADIO

REPARACIONES EN RADIO

REPARACIONES EN RADIO

REPARACIONES EN RADIO

REPARACIONES EN RADIO

REPARACIONES EN RADIO

REPARACIONES EN RADIO